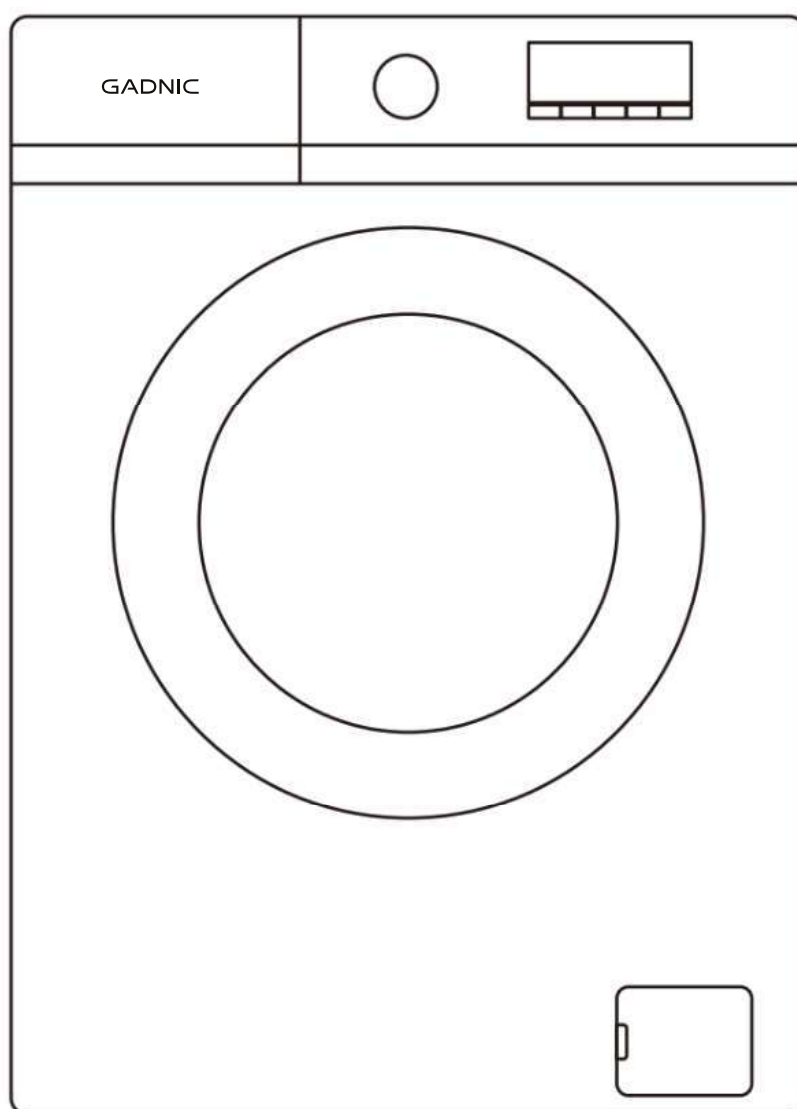


GADNIC

MANUAL DE USUARIO

LAVARROPAS 14 PROGRAMAS
CARGA FRONTAL



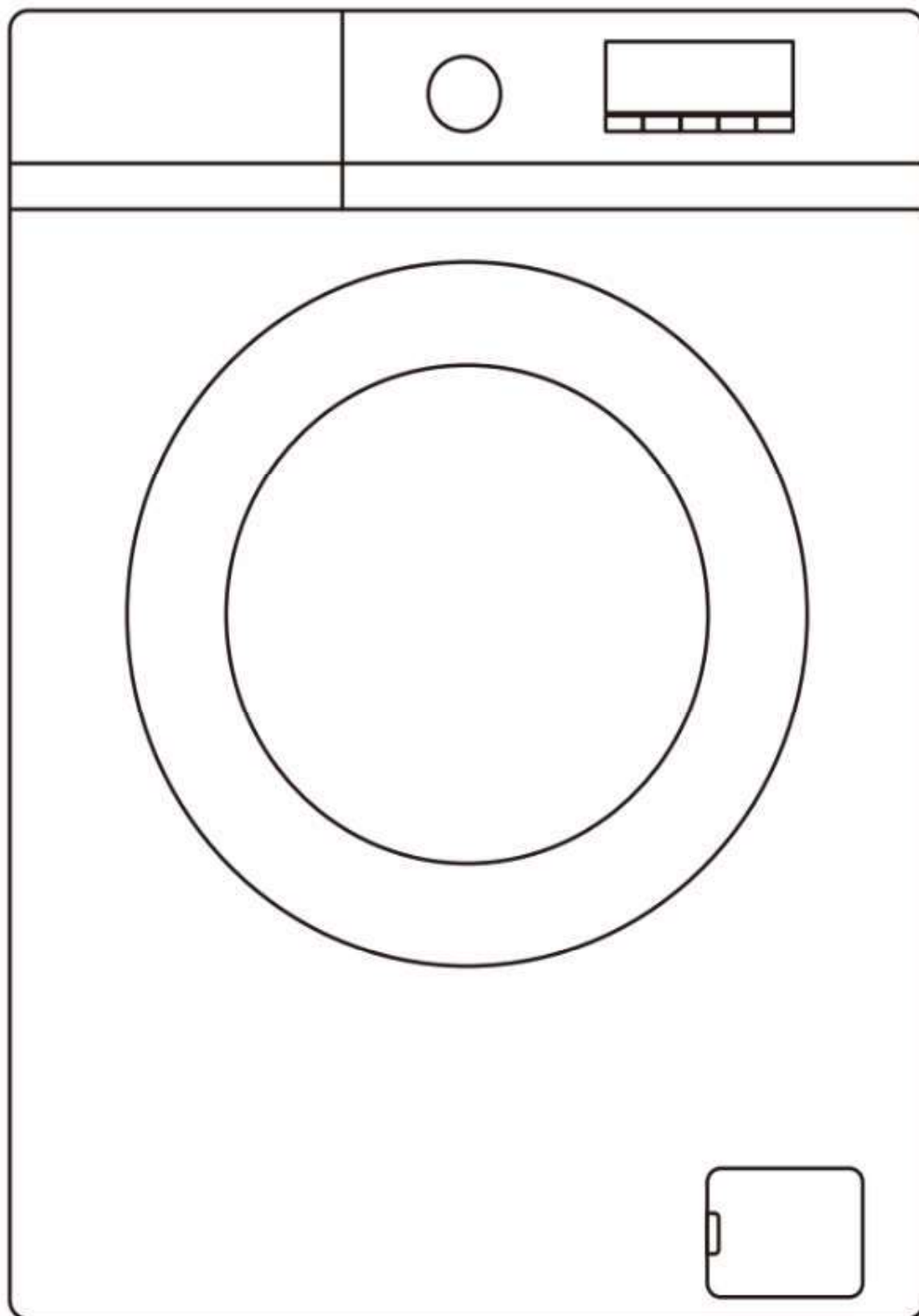
LAVROP02/LAVROP03

Índice

Español	5
English	41
Português	77

MANUAL DE USUARIO

LAVARROPA



- Por favor, lea este manual atentamente antes de usar.
- Por favor, guarde este manual para referencia futura.

1. Instrucciones importantes de seguridad y medio ambiente

Esta sección contiene instrucciones de seguridad que ayudarán a proteger contra el riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad. El incumplimiento de estas instrucciones anulará cualquier garantía.

1.1 Seguridad general

- Este producto requiere una supervisión estricta si va a ser utilizado por o cerca de personas con baja capacidad cognitiva o niños.
Los niños no deben jugar con el producto. Los trabajos de limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que estén supervisados por alguien. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados de este producto a menos que estén bajo supervisión constante.
- Nunca coloque el producto sobre un suelo cubierto de moqueta. Puede causar una falta de flujo de aire debajo de la máquina lo que provocará el sobrecalentamiento de las piezas eléctricas. Esto causará problemas a su producto.
- Si el producto tiene una avería, no debe ser operado a menos que sea reparado por el Agente de Servicio Autorizado. ¡La reparación no autorizada de este producto puede provocar descargas eléctricas durante el funcionamiento!
- Este producto está diseñado para reanudar las operaciones al encenderse después de una interrupción de energía. Si desea cancelar el programa, consulte la sección “Cancelación del programa”.
- Conecte el producto a una toma de corriente con conexión a tierra protegida por un fusible de 16 A. Asegúrese de que la instalación de la conexión a tierra la realice un electricista calificado. Nuestra empresa no será responsable de ningún daño que surja cuando el producto se utilice sin conexión a tierra de acuerdo con las normativas locales.
- Las mangueras de suministro y drenaje de agua deben estar firmemente sujetas y permanecer sin daños para evitar el riesgo de una fuga de agua.
- Nunca abra la puerta de carga ni retire el filtro mientras todavía haya agua en el tambor para evitar el riesgo de inundación y lesiones por agua caliente.
- No fuerce la apertura de la puerta de carga bloqueada. La puerta de carga estará lista para abrirse solo unos minutos después de que finalice el ciclo de lavado. Forzar la apertura de la puerta de carga puede dañar la puerta y el mecanismo de bloqueo.
- No fuerce la apertura de la puerta de carga bloqueada. La puerta de carga estará lista para abrirse solo unos minutos después de que finalice el ciclo de lavado. Forzar la apertura de la puerta de carga puede dañar la puerta y el mecanismo de bloqueo.
- Desenchufe el producto cuando no esté en uso.

- ¡Nunca lave el producto esparciendo o vertiendo agua sobre él!. ¡Puede provocar descargas eléctricas!.
- ¡Nunca toque el enchufe con las manos mojadas!. ¡Nunca desenchufe el aparato tirando del cable!. Siempre tire agarrando el enchufe.
- Utilice detergentes, suavizantes y suplementos adecuados solo para lavadoras automáticas.
- Siga las instrucciones de las etiquetas textiles y del paquete de detergente.
- El producto debe desenchufarse durante los procedimientos de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- Siempre haga que los procedimientos de reparación sean realizados por el Agente de Servicio Autorizado. El fabricante no será responsable de los daños que puedan surgir de procedimientos realizados por personas no autorizadas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el servicio posventa del fabricante o una persona igualmente calificada (preferiblemente un electricista) o alguien designado por el importador para evitar posibles riesgos.
- Coloque el producto sobre una superficie rígida, plana y nivelada.
- No lo coloque sobre una alfombra de pelo largo ni sobre ninguna otra superficie similar.
- No coloque el producto sobre una plataforma alta o cerca del borde en una superficie en cascada.⁷
- No coloque el producto sobre el cable de alimentación.
- Nunca utilice esponjas o materiales abrasivos. Estos dañarán las superficies pintadas, cromadas y de plástico.
- La presión de suministro de agua requerida para que funcione el producto está entre 1 y 10 bares (0,1-1 MPa).
- No utilice mangueras de entrada de agua viejas o usadas en el nuevo producto. Pueden causar manchas en su ropa.

1.2 Uso previsto

- Siga las instrucciones en las etiquetas textiles y en el paquete de detergente. El producto debe desenchufarse durante los procedimientos de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- Siempre haga que los procedimientos de reparación sean realizados por el Agente de Servicio Autorizado. El fabricante no se hará responsable de los daños que puedan surgir de procedimientos realizados por personas no autorizadas.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el servicio pos-venta del fabricante o una persona igualmente calificada (preferiblemente un electricista) o alguien designado por el importador para evitar posibles riesgos.
- Coloque el producto sobre una superficie rígida, plana y nivelada.
- No lo coloque sobre una alfombra de pelo largo ni sobre ninguna otra superficie similar.
- No coloque el producto sobre una plataforma alta o cerca del borde en una superficie en cascada.
- No coloque el producto sobre el cable de alimentación.
- Nunca utilice esponjas o materiales abrasivos. Estos dañarán las superficies pintadas, cromadas y de plástico.
- La presión de suministro de agua requerida para que funcione el producto está entre 1 y 10 bares (0,1-1 MPa).
- No utilice mangueras de entrada de agua viejas o usadas en el nuevo producto. Pueden causar manchas en su ropa.
- Nunca coloque el producto sobre un suelo cubierto de alfombra, ya que restringirá el flujo de aire hacia y desde el producto. La falta de flujo de aire debajo de la máquina provocará el sobrecalentamiento de sus piezas eléctricas. Esto causará problemas a su producto.
- Este producto ha sido diseñado para uso doméstico. No es apto para uso comercial y no debe utilizarse fuera de su uso previsto.
- El producto solo debe utilizarse para lavar y enjuagar ropa marcada de acuerdo a ello.
- El fabricante renuncia a cualquier responsabilidad derivada de un uso o transporte incorrectos.
- La vida útil de su producto es de 10 años. Durante este período, habrá repuestos originales disponibles para operar el aparato correctamente.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en entornos domésticos y similares, tales como:
 - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas de campo;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo bed and breakfast;
 - áreas de uso comunitario en bloques de pisos o en lavanderías.
- El fabricante renuncia a cualquier responsabilidad derivada de un uso o transporte incorrectos.

1.3 Seguridad de los niños

- Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Mantenga los materiales de embalaje en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.
- Los productos eléctricos son peligrosos para los niños. Mantenga a los niños alejados del producto cuando esté en uso. No permita que manipulen el producto. Use el bloqueo para niños para evitar que los niños interfieran con el producto.
- No olvide cerrar la puerta de carga cuando salga de la habitación donde se guarda el producto.
- Guarde todos los detergentes y aditivos en un lugar seguro fuera del alcance de los niños cerrando la tapa del recipiente de detergente o sellando el paquete de detergente.

	Mientras se lava la ropa a altas temperaturas, el vidrio de la puerta de carga se calienta. Por lo tanto, mantenga especialmente a los niños alejados de la puerta de carga de la máquina mientras la operación de lavado está en curso.
---	---

1.4 Información del paquete

- Los materiales de embalaje de este producto se fabrican a partir de materiales reciclables de conformidad con nuestra Normativa Ambiental Nacional. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por sus autoridades locales.

1.5 Disposición del producto de desecho

- Este producto ha sido fabricado con piezas y materiales de alta calidad que se pueden reutilizar y son adecuados para el reciclaje. Por lo tanto, no deseche el producto junto con los residuos domésticos normales al final de su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Consulte a sus autoridades locales para conocer el punto de recogida más cercano. Ayude a proteger el medio ambiente y los recursos naturales mediante el reciclaje de productos usados. Para la seguridad de los niños, corte el cable de alimentación y rompa el mecanismo de bloqueo de la puerta de carga para que quede inoperable antes de desechar el producto.

1.4 Información del paquete

- Los materiales de embalaje de este producto se fabrican a partir de materiales reciclables de conformidad con nuestra Normativa Ambiental Nacional. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por sus autoridades locales.

1.5 Disposición del producto de desecho

- Este producto ha sido fabricado con piezas y materiales de alta calidad que se pueden reutilizar y son adecuados para el reciclaje. Por lo tanto, no deseche el producto junto con los residuos domésticos normales al final de su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Consulte a sus autoridades locales para conocer el punto de recogida más cercano. Ayude a proteger el medio ambiente y los recursos naturales mediante el reciclaje de productos usados. Para la seguridad de los niños, corte el cable de alimentación y rompa el mecanismo de bloqueo de la puerta de carga para que quede inoperable antes de desechar el producto.

1.6 Cumplimiento con la Directiva RAEE



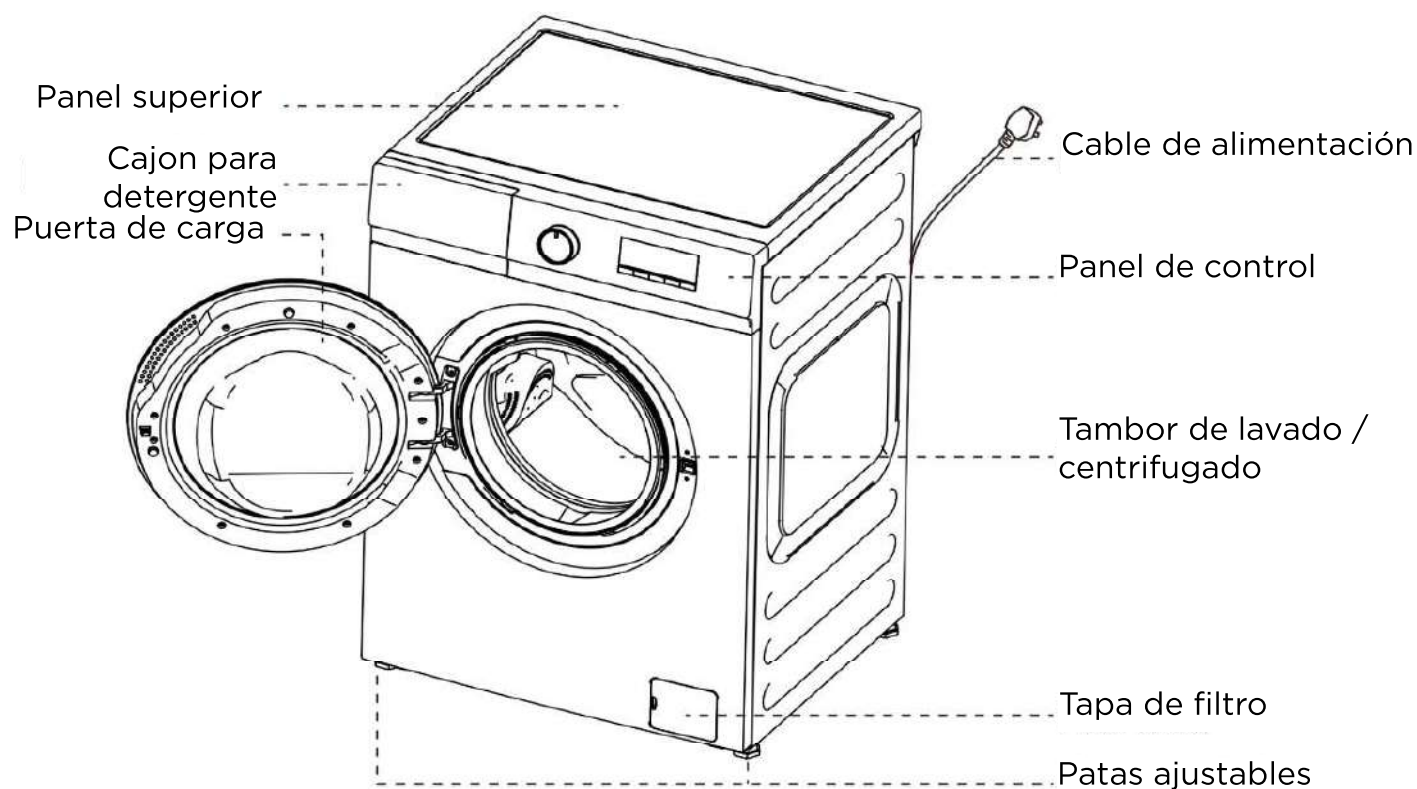
Este producto cumple con la Directiva RAEE (2012/19/UE) de la UE. Este producto lleva un símbolo de clasificación para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Este producto ha sido fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclaje. No deseche el producto de desecho con los residuos domésticos normales y otros residuos al final de su vida útil. Llévelo al centro de recogida para el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos. Consulte a sus autoridades locales para obtener más información sobre estos centros de recogida.

Cumplimiento con la Directiva RoHS:

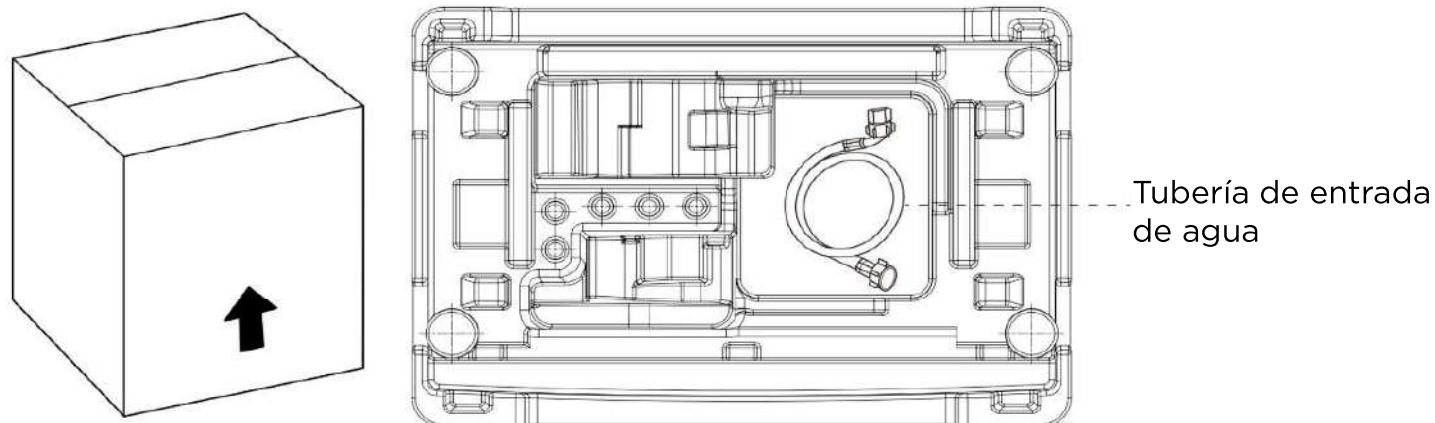
El producto que ha comprado cumple con la Directiva RoHS (2011/65/UE) de la UE. No contiene materiales nocivos y prohibidos especificados en la Directiva.

2. Descripción general del producto

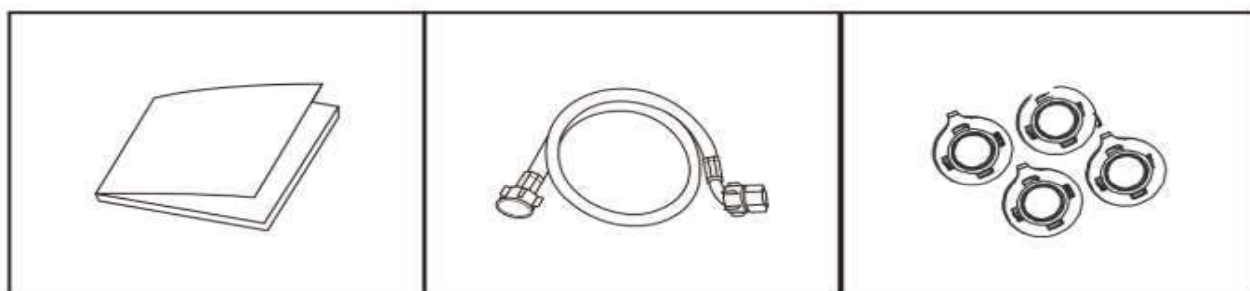
VISTA FRONTAL



Base de espuma



Accesorios



La imagen de arriba es solo un diagrama esquemático, consulte el objeto real.

3. Instalación

Consulte al Agente de Servicio Autorizado más cercano para la instalación del producto. Para que el producto esté listo para su uso, revise la información en el manual de usuario y asegúrese de que la electricidad, el suministro de agua potable y los sistemas de drenaje de agua sean apropiados antes de llamar al Agente de Servicio Autorizado. Si no lo son, llame a un técnico y plomero calificados para que se realicen los arreglos necesarios.



La preparación del lugar y las instalaciones eléctricas, de agua potable y de aguas residuales en el lugar de instalación son responsabilidad del cliente.



Asegúrese de que las mangueras de entrada y salida de agua, así como el cable de alimentación, no queden doblados, pellizcados ni aplastados al colocar el producto en su lugar después de la instalación o la limpieza.



ADVERTENCIA: La instalación y las conexiones eléctricas del producto deben ser realizadas por un agente de servicio autorizado. El fabricante no se responsabiliza de los daños que puedan derivarse de procedimientos realizados por personas no autorizadas.

ADVERTENCIA: Antes de la instalación, compruebe visualmente si el producto presenta algún defecto. De ser así, no lo instale. Los productos dañados pueden poner en riesgo su seguridad.

3.1 Ubicación de instalación adecuada

- Coloque la lavadora sobre una superficie firme. No la coloque sobre una alfombra de pelo largo ni superficies similares.
- El peso total de la lavadora y la secadora, con carga completa, cuando se colocan una encima de la otra, alcanza aproximadamente 180 kilogramos. Coloque el producto sobre una superficie sólida y plana con suficiente capacidad de carga.
- No coloque el producto sobre el cable de alimentación.
- No instale el producto en lugares donde la temperatura pueda descender por debajo de 0 °C.
- Coloque el producto al menos a 1 cm de distancia de los bordes de otros muebles.

3.2 Retirada del refuerzo del embalaje

Incline la máquina hacia atrás para retirar el refuerzo del embalaje. Retire el refuerzo tirando de la cinta.





ADVERTENCIA: Algunos modelos no cuentan con refuerzo de empaque independiente.

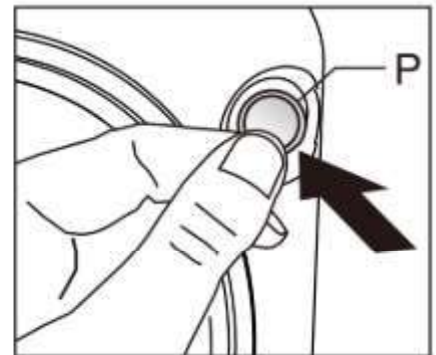
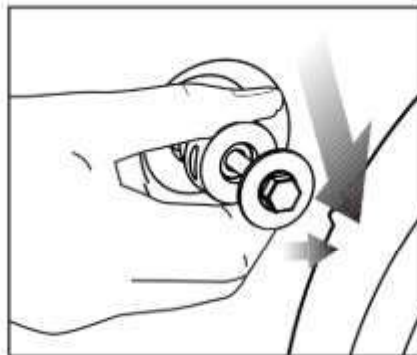
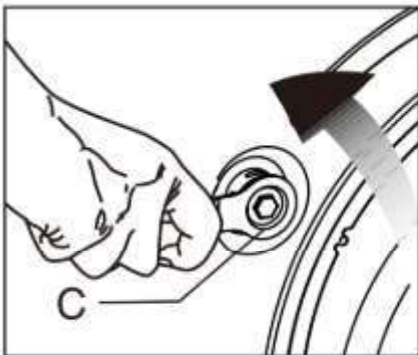
3.3 Quitar los seguros de transporte



ADVERTENCIA: Algunos modelos no cuentan con refuerzo de empaque independiente.

ADVERTENCIA: Retire los pernos de seguridad para el transporte antes de utilizar la lavadora. Esto es importante para evitar dañar el producto.

1. Afloje todos los tornillos con una llave adecuada hasta que giren libremente (C).
2. Retire los tornillos de seguridad para el transporte girándolos suavemente.
3. Coloque las tapas de plástico incluidas en la bolsa del manual de usuario en los orificios del panel trasero (P).



Guarde los pernos de seguridad para el transporte en un lugar seguro para reutilizarlos cuando necesite mover la lavadora en el futuro.

Nunca mueva el producto sin que los pernos de seguridad estén correctamente fijados.

3.4 Conexión del suministro de agua



La presión de agua necesaria para el funcionamiento del producto es de entre 1 y 10 bares (0,1 – 1 MPa). Es necesario que fluyan de 10 a 80 litros de agua del grifo completamente abierto por minuto para que la máquina funcione correctamente.

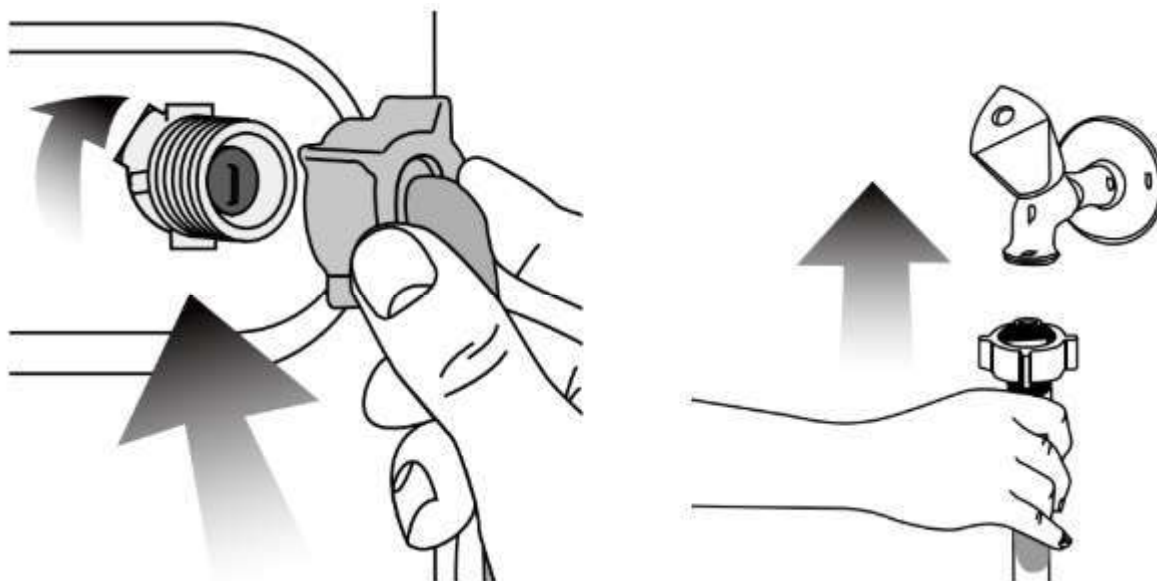
Instale una válvula reductora de presión si la presión del agua es mayor.



ADVERTENCIA: Los modelos con una sola entrada de agua no deben conectarse al grifo de agua caliente. Esto dañará la ropa o el producto entrará en modo de protección y no funcionará.

ADVERTENCIA: No utilice mangueras de entrada de agua viejas o usadas en el nuevo producto. Podría manchar la ropa.

1. Apriete todas las tuercas de las mangueras a mano. Nunca utilice una herramienta para apretarlas.



2. Abra completamente los grifos después de conectar la manguera para comprobar si hay fugas de agua en los puntos de conexión. Si se produce alguna fuga, cierre el grifo y retire la tuerca. Vuelva a apretar la tuerca con cuidado después de comprobar el sello. Para evitar fugas de agua y daños causados por ellas, mantenga los grifos cerrados cuando la máquina no esté en uso.

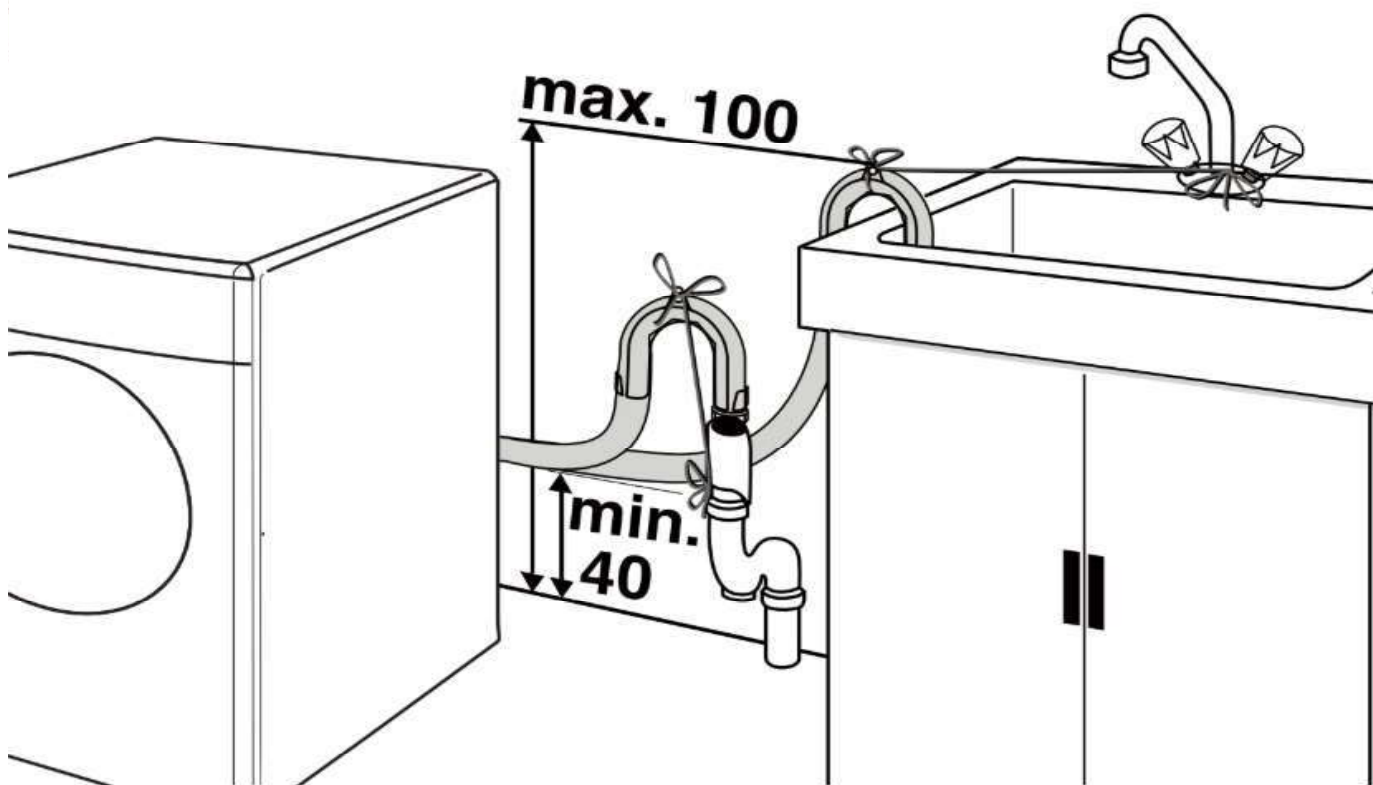
3.5 Conexión al desagüe

- El extremo de la manguera de desagüe debe estar conectado directamente al desagüe de aguas residuales o al lavabo.



ADVERTENCIA: Su casa se inundará si la manguera se sale de su alojamiento durante la descarga de agua. Además, existe riesgo de quemaduras debido a las altas temperaturas de lavado. Para evitar estas situaciones y garantizar una entrada y salida de agua fluidas de la lavadora, fije firmemente el extremo de la manguera de descarga para que no se salga.

- La manguera debe instalarse a una altura mínima de 40 cm y máxima de 100 cm.
- Si la manguera se eleva después de colocarla a nivel del suelo o cerca del suelo (a menos de 40 cm del suelo), la descarga del agua se dificulta y la ropa puede quedar excesivamente mojada.
Por lo tanto, respete las alturas descritas en la figura.



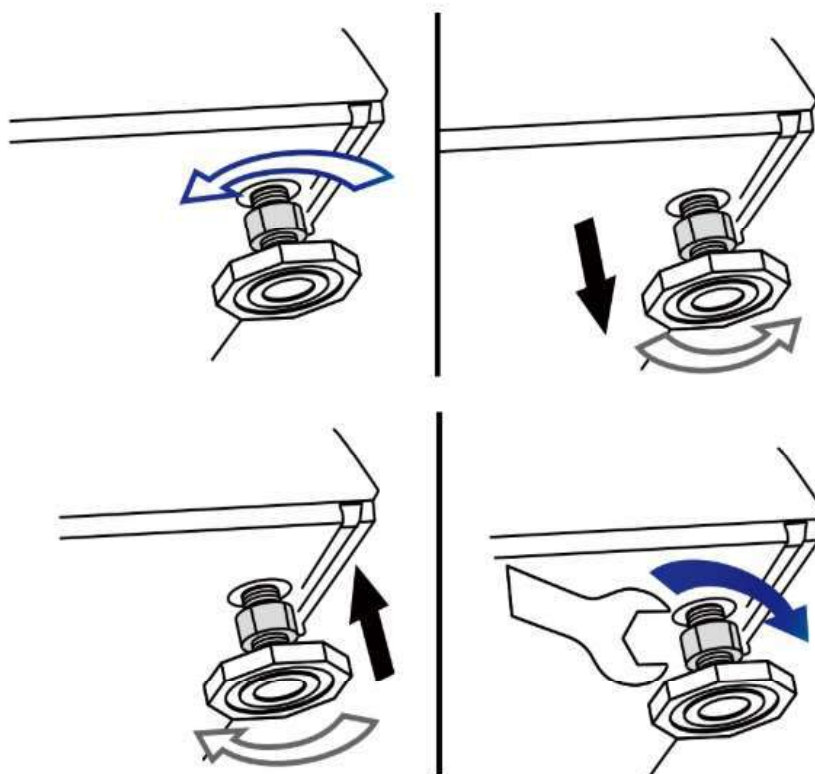
- Para evitar que el agua sucia regrese a la máquina y facilitar su vaciado, no sumerja el extremo de la manguera en el agua sucia ni la introduzca en el desagüe más de 15 cm. Si es demasiado larga, córtela.
- El extremo de la manguera no debe doblarse, ni pisarse, ni quedar atrapada entre el desagüe y la máquina.
- Si la manguera es demasiado corta, intente añadir una extensión original. La longitud de la manguera no debe superar los 3,2 m. Para evitar fugas de agua, la conexión entre la extensión y la manguera de desagüe del producto debe estar bien ajustada con una abrazadera adecuada para evitar que se suelte y produzca fugas.

3.6 Ajuste de los pies



ADVERTENCIA: Para garantizar un funcionamiento silencioso y sin vibraciones, el producto debe estar nivelado y equilibrado sobre sus patas. Equilibre la máquina ajustando las patas. De lo contrario, el producto podría desplazarse durante el funcionamiento y causar aplastamiento y vibraciones.

1. Afloje las tuercas de seguridad de las patas con una llave inglesa.
2. Ajuste las patas hasta que el producto quede estable y equilibrado.
3. Vuelva a apretar todas las tuercas de seguridad con una llave inglesa.



3.7 Conexión eléctrica

Conecte el producto a una toma de corriente con conexión a tierra protegida por un fusible de 16 A. Nuestra empresa no se responsabiliza de los daños que puedan producirse si el producto se utiliza sin la conexión a tierra que exige la normativa local.

- La conexión debe cumplir con la normativa nacional.
- El enchufe del cable de alimentación debe estar fácilmente accesible tras la instalación.
- Si la corriente del fusible o disyuntor de la casa es inferior a 16 amperios, solicite a un electricista cualificado que instale un fusible de 16 amperios.
- El voltaje especificado en la sección “Especificaciones técnicas” debe ser igual al voltaje de la red eléctrica.

4. Preparación

4.1 Clasificar la ropa

- Clasifique la ropa según el tipo de tejido, el color, el grado de suciedad y la temperatura adecuada del agua.
- ¡Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas!

4.2 Preparación de la ropa para el lavado

- Las prendas con accesorios metálicos, como sujetadores con aros, hebillas de cinturón o botones metálicos, dañarán la lavadora.
Retire las piezas metálicas o lave la ropa colocándola en una bolsa de lavandería o una funda de almohada.
- Retire cualquier objeto de los bolsillos, como monedas, bolígrafos y clips, y déles la vuelta y cepíllelos. Estos objetos pueden dañar la lavadora o hacer ruido durante su funcionamiento.
- Coloque la ropa de tallas pequeñas, como calcetines de bebé y medias de nailon, en una bolsa de lavandería o una funda de almohada.
- Coloque las cortinas sin comprimirlas. Retire los accesorios de las cortinas.
- Cierre las cremalleras, cosa los botones sueltos y remienda los desgarros.
- Lave los productos etiquetados como “lavables a máquina” o “lavables a mano” únicamente con el programa adecuado.
- No lave prendas de color y blancas juntas.
- Las prendas de algodón nuevas de color oscuro desprenden mucho tinte. Lávelas por separado. Las manchas difíciles deben tratarse adecuadamente antes del lavado. En caso de duda, consulte con una tintorería.
- Utilice únicamente tintes/cambiadores de color y descalcificadores aptos para lavadora. Siga siempre las instrucciones del envase.
- Lave los pantalones y la ropa delicada del revés.
- Congele las prendas de lana de angora durante unas horas antes de lavarlas. Esto reducirá la formación de bolitas.
- La ropa que esté expuesta a materiales como harina, cal, leche en polvo, etc., debe sacudirse vigorosamente antes de introducirla en la lavadora. Con el tiempo, este polvo puede acumularse en el interior de la lavadora y causar daños.

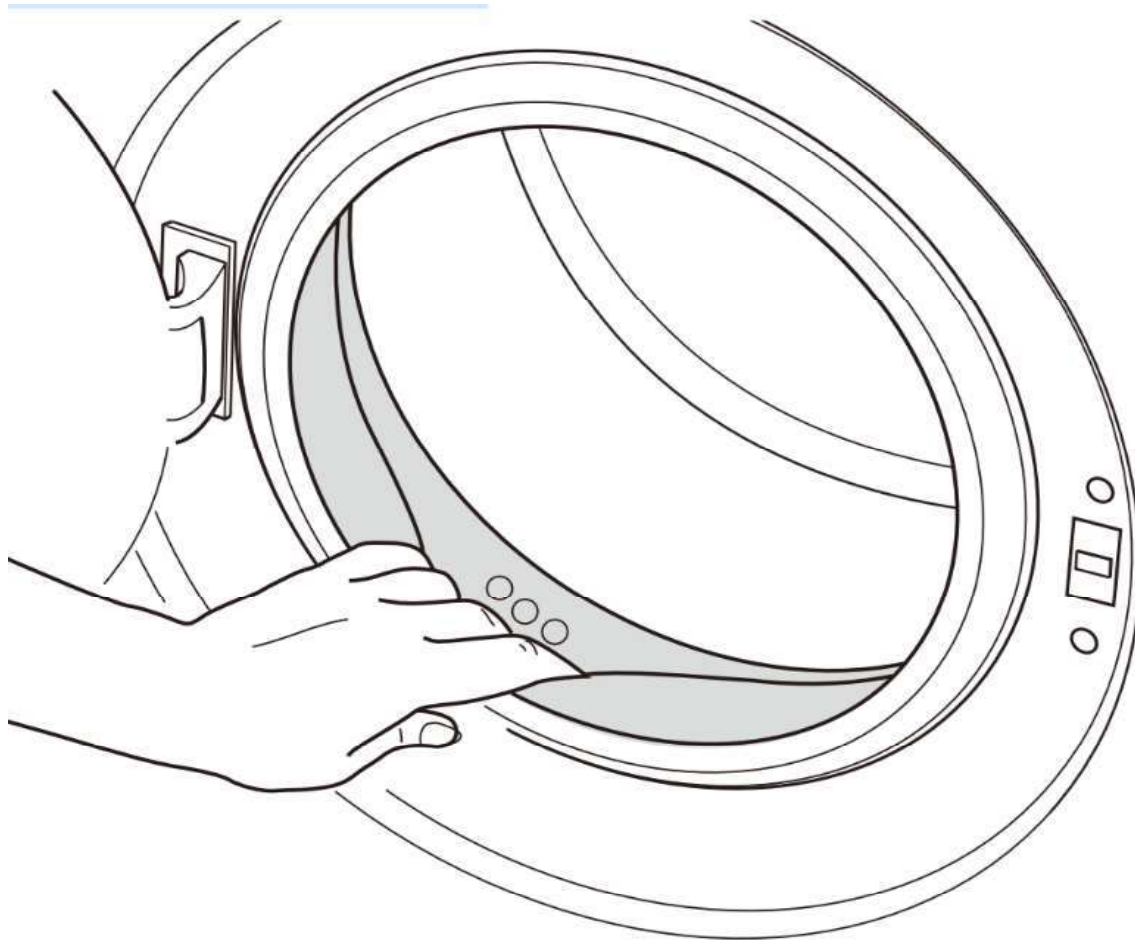
4.3 Cosas que hacer para ahorrar energía

Seguir la información aquí presentada le ayudará a utilizar el producto de forma ecológica y energéticamente eficiente.

- Utilice el producto a la máxima capacidad permitida por el programa seleccionado, pero no lo sobrecargue; consulte la “Tabla de programas y consumos”.
- Siga siempre las instrucciones del envase del detergente.
- Lave la ropa ligeramente sucia a baja temperatura.
- Utilice programas más rápidos para pequeñas cantidades de ropa ligeramente sucia.
- No utilice prelavado ni altas temperaturas para ropa que no esté muy sucia ni manchada.
- Si va a secar su ropa en la secadora, seleccione la velocidad de centrifugado más alta recomendada durante el proceso de lavado.
- No utilice detergente en exceso de la cantidad recomendada en el envase.

4.4 Uso inicial

Antes de empezar a utilizar el producto, asegúrese de que todos los preparativos se hayan realizado de acuerdo con las instrucciones de las secciones “Instrucciones importantes de seguridad” e “Instalación”. Para preparar el producto para el lavado de ropa, realice primero la operación en el programa de Limpieza del Tambor. Si su producto no cuenta con el programa de Limpieza del Tambor, realice el procedimiento de Uso Inicial según los métodos descritos en la sección “5.2 Limpieza de la puerta de carga y el tambor” del manual de usuario.



Utilice un producto antical apto para lavadoras.

Es posible que haya quedado algo de agua en el producto debido a los procesos de control de calidad de la producción. No es perjudicial para el producto.

4.5 Capacidad de carga correcta

La capacidad máxima de carga depende del tipo de ropa, el grado de suciedad y el programa de lavado deseado. La lavadora ajusta automáticamente la cantidad de agua según el peso de la ropa.



ADVERTENCIA: Siga la información de la “Tabla de programas y consumos”. Si se sobrecarga, el rendimiento de lavado de la lavadora disminuirá. Además, pueden producirse ruidos y vibraciones.

4.6 Carga de la ropa

1. Abra la puerta de carga.
2. Coloque las prendas de ropa sueltas dentro de la máquina.
3. Empuje la puerta de carga para cerrarla hasta que escuche un sonido de bloqueo (clic). Asegúrese de que ninguna prenda quede atrapada en la puerta.



La puerta de carga está bloqueada mientras un programa está en marcha. Solo se puede abrir una vez finalizado el programa.



ADVERTENCIA: Si la ropa no se coloca correctamente en la máquina, pueden producirse problemas de ruido y vibración en la unidad.

4.7 Uso de detergente y suavizante



Al usar detergente, suavizante, almidón, tinte para telas, lejía o descalcificador, lea atentamente las instrucciones del fabricante en el envase y siga la cantidad recomendada. Utilice una taza medidora si dispone de ella.

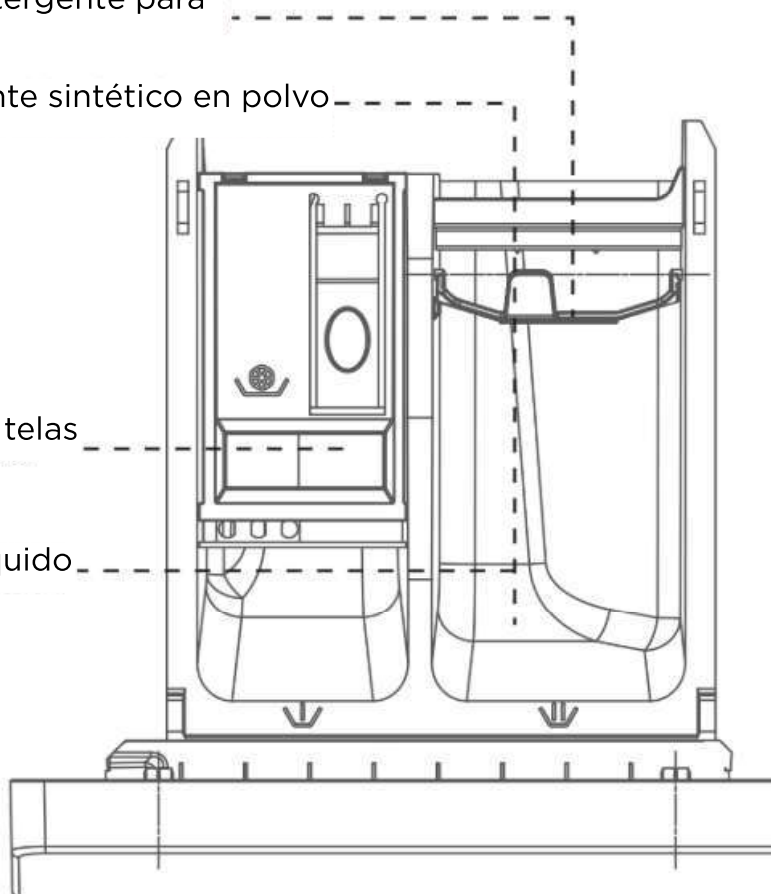
Cajón de detergente

Deflector de detergente para ropa

Detergente sintético en polvo

Suavizante de telas

Detergente líquido



La imagen de arriba es solo un diagrama esquemático. Consulte el objeto real.

Detergente sintético en polvo

Para detergentes difíciles de disolver, como escamas de jabón en polvo, disuélvalos completamente con antelación y viértalos en el depósito del detergente. El deflector del detergente está boca abajo.

Detergente líquido

Utilice detergente sintético líquido de baja espuma.

Si utiliza detergente líquido concentrado, dilúyalo con el doble de agua e inyéctelo en el depósito.

El deflector del detergente está hacia abajo.

Suavizante

Añádalo antes del lavado; se inyectará automáticamente durante el último aclarado.

Si utiliza suavizante concentrado, dilúyalo con la proporción correspondiente de agua y viértalo.

Detergente, suavizante y otros agentes de limpieza

- Añada el detergente y el suavizante antes de iniciar el programa de lavado.
- ¡Nunca deje el cajón del detergente abierto mientras el programa de lavado esté en marcha!
- Si utiliza un programa sin prelavado, no añada detergente en el compartimento de prelavado (compartimento n.º “1”).
- En un programa con prelavado, no vierta detergente líquido en el compartimento de prelavado (compartimento n.º “1”).
- No seleccione un programa con prelavado si utiliza una bolsita de detergente o una bola dosificadora. Coloque la bolsita de detergente o la bola dosificadora directamente entre la ropa en la lavadora.
- Si usa detergente líquido, no olvide colocar el depósito de detergente líquido en el compartimento principal de lavado (compartimento n.º “2”).

Elegir el tipo de detergente

El tipo de detergente a utilizar depende del tipo y color de la tela.

- Use detergentes diferentes para ropa de color y blanca.
- Lave su ropa delicada únicamente con detergentes especiales (detergente líquido, champú para lana, etc.) para prendas delicadas.
- Para lavar ropa oscura y edredones, se recomienda usar detergente líquido.
- Lave la lana con detergentes específicos para lana.



ADVERTENCIA: Utilice únicamente detergentes fabricados específicamente para lavadoras.

ADVERTENCIA: No utilice jabón en polvo.

Ajuste de la cantidad de detergente

La cantidad de detergente que debe utilizarse depende de la cantidad de ropa, el grado de suciedad y la dureza del agua.

- No utilice cantidades superiores a las recomendadas en el envase del detergente para evitar problemas de formación excesiva de espuma, un lavado menos eficiente y un aclarado deficiente.
- Utilice una cantidad menor de detergente para prendas pequeñas o poco sucias.

Uso de suavizantes

Vierta el suavizante en el compartimento correspondiente del cajetín del detergente.

- No supere la marca de nivel (>máx<) en el compartimento del suavizante.
- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo con agua antes de colocarlo en el cajetín del detergente.

Uso de detergentes líquidos

Si el producto contiene un depósito para detergente líquido:

- Asegúrese de haber colocado el depósito de detergente líquido en el compartimento n.º “2”.
- Si el detergente líquido ha perdido su fluidez, dilúyalo con agua antes de verterlo en el depósito.

Si el producto está equipado con una pieza de detergente líquido:

- Cuando desee usar detergente líquido, tire del aparato hacia usted. La parte que se despliega servirá como barrera para el detergente líquido. Si es necesario, limpie el aparato con agua cuando esté colocado o retirándolo.

Si va a usar detergente en polvo, el aparato debe estar fijado en la posición superior.

- No utilice detergente líquido para el prelavado en un programa con prelavado.
- El detergente líquido mancha la ropa cuando se utiliza con la función de Inicio Retrasado. Si va a utilizar la función de Inicio Retrasado, no utilice detergente líquido.

Uso de detergente en gel y en tableta

Siga las siguientes instrucciones al usar detergentes en tableta, gel o similares.

- Si el detergente en gel es fluido y su lavadora no cuenta con un depósito especial para detergente líquido, vierta el detergente en gel en el compartimento principal del detergente durante la primera carga de agua. Si su lavadora incluye un depósito para detergente líquido, llénelo antes de iniciar el programa. Si el detergente en gel no es fluido ni tiene forma de cápsula líquida, viértalo directamente en el tambor antes de lavar.
- Vierta el detergente en pastillas en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º “2”) o directamente en el tambor antes de lavar.



Los detergentes en tableta pueden dejar residuos en el compartimento del detergente. En tal caso, coloque el detergente en tableta entre las prendas, cerca de la parte inferior del tambor, en futuros lavados.

Utilice el detergente en tableta o gel sin seleccionar la función de prelavado.

Usando almidón

- Añada almidón líquido, almidón en polvo o tinte para telas al compartimento del suavizante.
- No utilice suavizante y almidón juntos en un ciclo de lavado.
- Limpie el interior de la lavadora con un paño húmedo y limpio después de usar almidón.

Uso de blanqueadores

- Seleccione un programa con prelavado y añada el blanqueador al principio del prelavado. No añada detergente en el compartimento de prelavado. Como alternativa, seleccione un programa con aclarado extra y añada el blanqueador mientras la lavadora está tomando agua del compartimento del detergente durante el primer aclarado.
- No mezcle el blanqueador con el detergente.
- Use solo una pequeña cantidad (aprox. 50 ml) de blanqueador y enjuague bien la ropa para evitar irritaciones en la piel. No vierta el blanqueador directamente sobre la ropa ni lo use para prendas de color.
- Al usar blanqueadores oxigenados, seleccione un programa que lave a una temperatura más baja.
- Los blanqueadores oxigenados se pueden usar junto con detergentes; sin embargo, si su densidad no es la misma que la del detergente, vierta primero el detergente en el compartimento n.º “2” del cajón del detergente y espere a que salga mientras la lavadora carga agua. Añada el blanqueador del mismo compartimento mientras la lavadora carga agua.

Uso de un eliminador de cal

- Cuando sea necesario, utilice productos antical fabricados específicamente para lavadoras.

4.8 Uso de detergente y suavizante

Ropa		
Colores claros y blancos		
(Rango de temperatura recomendado según el nivel de suciedad: 40-90 °C)		
NIVEL DE SUCIEDAD	Muy sucia (manchas difíciles como hierba, café, frutas y sangre).	Puede que sea necesario tratar previamente las manchas o realizar un prelavado. Los detergentes en polvo y líquidos recomendados para ropa blanca se pueden usar en las cantidades recomendadas para ropa muy sucia. Se recomienda usar detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, y otras manchas sensibles a la lejía.
	Suciedad normal (Por ejemplo, manchas causadas por el cuerpo en cuellos y puños)	Los detergentes en polvo y líquidos recomendados para ropa blanca se pueden usar en las cantidades recomendadas para ropa con suciedad normal.
	Ligeramente sucia (No hay manchas visibles).	Los detergentes en polvo y líquidos recomendados para ropa blanca se pueden usar en las cantidades recomendadas para ropa con suciedad ligera

		Ropa Colores (Rango de temperatura recomendado según el nivel de suciedad: frío -40 °C)
NIVEL DE SUCIEDAD	Muy sucia (manchas difíciles como hierba, café, frutas y sangre).	Los detergentes en polvo y líquidos recomendados para ropa de color se pueden usar en las cantidades recomendadas para ropa muy sucia. Se recomienda usar detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía. Use detergentes sin lejía.
	Suciedad normal (Por ejemplo, manchas causadas por el cuerpo en cuellos y puños)	Los detergentes en polvo y líquidos recomendados para ropa de color se pueden usar en las cantidades recomendadas para ropa con suciedad normal. Use detergentes sin lejía.
	Ligeramente sucia (No hay manchas visibles).	Los detergentes en polvo y líquidos recomendados para ropa de color se pueden usar en las cantidades recomendadas para ropa con suciedad ligera. Use detergentes sin lejía
		Colores oscuros (Rango de temperatura recomendado según el nivel de suciedad: frío -40 °C)
NIVEL DE SUCIEDAD	Muy sucia (manchas difíciles como hierba, café, frutas y sangre).	Los detergentes líquidos adecuados para ropa de color y colores oscuros se pueden usar en las cantidades recomendadas para ropa muy sucia.
	Suciedad normal (Por ejemplo, manchas causadas por el cuerpo en cuellos y puños)	Los detergentes líquidos adecuados para ropa de color y colores oscuros se pueden usar en las cantidades recomendadas para ropa con suciedad normal.
	Ligeramente sucia (No hay manchas visibles).	Los detergentes líquidos adecuados para ropa de color y colores oscuros se pueden usar en las cantidades recomendadas para ropa con suciedad ligera

		Delicados/Lanas/Sedas (Rango de temperatura recomendado según el nivel de suciedad: frío -30 °C)
NIVEL DE SUCIEDAD	Muy sucia (manchas difíciles como hierba, café, frutas y sangre).	Utilice detergentes líquidos para ropa delicada. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Suciedad normal (Por ejemplo, manchas causadas por el cuerpo en cuellos y puños)	Utilice detergentes líquidos para ropa delicada. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Ligeramente sucia (No hay manchas visibles).	Utilice detergentes líquidos para ropa delicada. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.

Uso de un eliminador de cal

Detergente de lavado recomendado	Ciclos de lavado	Temperatura de lavado	Tipo de ropa y textil
Detergente de alta resistencia con agentes blanqueadores y abrillantadores ópticos Detergente para ropa de color sin agente blanqueador ni abrillantadores ópticos	Algodón, Mixto, Ropa de cama, Manchas 20° ECO 40-60	30/40/60	Ropa blanca de algodón o lino resistentes a la ebullición
Detergente para ropa de color sin blanqueadores ni abrillantadores ópticos	Algodón, Mixto, Ropa interior, Ropa de cama, 20°, Rápido 15', Vapor	20/30/40	Ropa de color de algodón o lino
Detergente de color o suave sin abrillantadores ópticos	Mixto, Plumón, Vapor, Quick 15', Ropa interior	Frío/20/30 40	Ropa de color de fibras de fácil cuidado o materiales sintéticos
Detergente suave para ropa	Seda, plumón, ropa interior	Frío/20/30	Textiles delicados, seda, viscosa
Detergente especial para lana	De lana	20/30/40	Lana

- El detergente o aditivo aglomerante o viscoso se puede diluir en un poco de agua antes de verterlo en el dispensador para evitar que la entrada se obstruya y provoque un desbordamiento de agua.
- Para obtener los mejores resultados de limpieza, es importante dosificar correctamente el detergente.
- Use una pequeña cantidad de detergente si el tambor no está completamente lleno.
- Ajuste siempre la cantidad de detergente según la dureza del agua. Si el agua del grifo es blanda, use menos detergente.
- Añada la cantidad de detergente según el grado de suciedad de la ropa: cuanto menos sucia esté la ropa, menos detergente necesitará.
- Elija un tipo de detergente adecuado para obtener el mejor rendimiento de lavado y el menor consumo de agua y energía.
- El detergente altamente concentrado (compacto) requiere una dosificación particularmente precisa.

Los siguientes síntomas son una señal de sobredosis de detergente:

- Formación de espuma abundante
- Mal resultado de lavado y enjuague

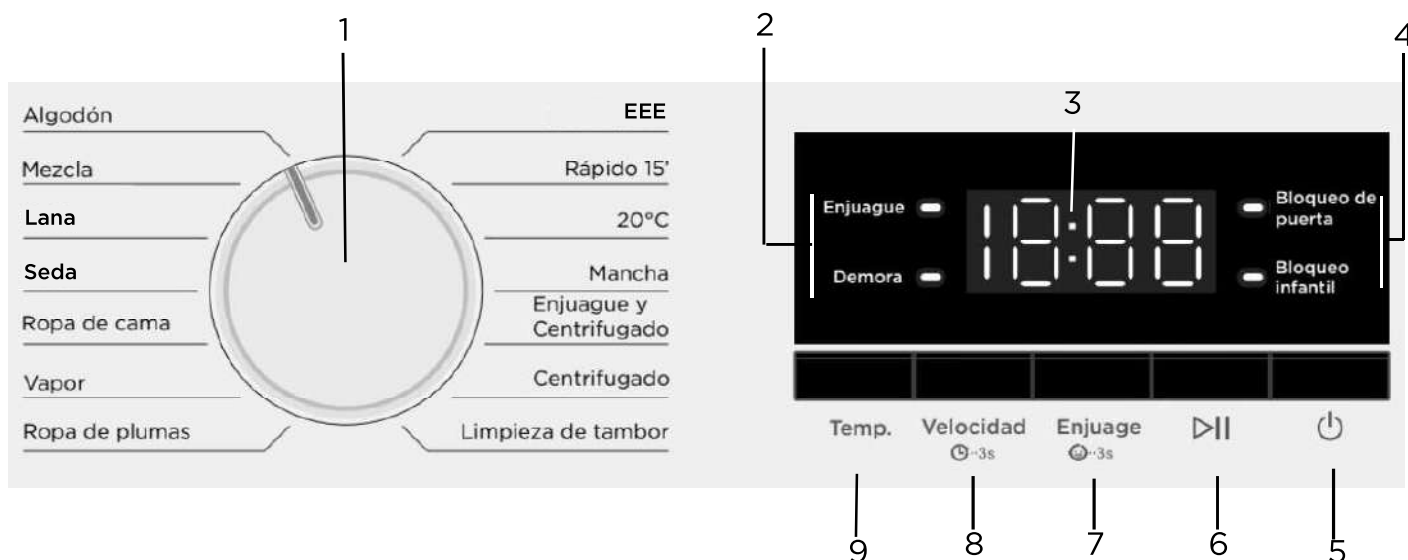
Los siguientes síntomas son una señal de subdosificación de detergente:

La ropa se vuelve gris

Acumulación de depósitos de cal en el tambor, la resistencia o la ropa

5 Funcionamiento del producto

5.1 Panel de Control



1-Botón de selección de programa

2-Luz indicadora de programa

3-Pantalla

4-Indicador de función

5-Botón de encendido

6-Botón de inicio/pausa

7-Botón de enjuague+

8-Botón de ajuste de velocidad

9-Botón de ajuste de temperatura

5.2 Preparación de la máquina

Asegúrese de que las mangueras estén bien conectadas. Enchufe la lavadora. Abra completamente el grifo. Coloque la ropa en la lavadora. Añada detergente y suavizante.

5.3 Selección de programas

1. Seleccione el programa adecuado para el tipo, la cantidad y el grado de suciedad de la ropa, de acuerdo con la "Tabla de programas y consumos" y la tabla de temperaturas que aparece a continuación.

90°C	Prendas de algodón y lino blancas muy sucias (manteles, manteles, toallas, sábanas, etc.)
60°C	Ropa de cama, de color y resistente al desteñido, de algodón o sintética (camisas, camisones, pijamas, etc.) con suciedad normal y ropa de cama blanca con suciedad ligera (ropa interior, etc.).
40°C, 30°C, 20°C, cold	Lavandería mixta, incluyendo tejidos delicados (velos, cortinas, etc.), sintéticos y lanas.

2. Seleccione el programa deseado con el botón de selección de programas.

	Los programas están limitados a la velocidad de centrifugado más alta apropiada para ese tipo de tejido en particular.
	Al seleccionar un programa, siempre tenga en cuenta el tipo de tejido, el color, el grado de suciedad y la temperatura del agua permitida.
	Seleccione siempre la temperatura mínima requerida. Una temperatura más alta implica un mayor consumo de energía.
	Para más detalles sobre el programa, consulte la “Tabla de programación y consumo”.

5.4 Introducción al programa

Dependiendo del tipo de tela, utilice los siguientes programas.

• Algodón

Utilice este programa para sus prendas de algodón (como sábanas, juegos de edredón y fundas de almohada, toallas, albornoces, etc.). Su ropa se lavará intensamente durante un ciclo de lavado más largo.

• Mezcla

Utilice este programa para sus prendas de algodón (como sábanas, juegos de edredón y fundas de almohada, toallas, albornoces, etc.). Su ropa se lavará intensamente durante un ciclo de lavado más largo.

• Lana

Utilice este programa para lavar prendas de lana. Seleccione la temperatura recomendada, tal como se indica en las etiquetas de sus prendas. Además, utilice detergentes adecuados para lana.

- **Seda**

Puede elegir este programa para lavar prendas delicadas como la seda. El lavado es muy suave y el centrifugado no se realiza inmediatamente. Este programa es ideal si la ropa requiere un lavado suave.

- **Ropa de cama**

Puede elegir este programa para lavar prendas delicadas como la seda. El lavado es muy suave y el centrifugado no se realiza inmediatamente. Este programa es ideal si la ropa requiere un lavado suave.

- **Vapor**

El proceso de lavado con vapor consiste en producir vapor durante el ciclo de lavado, mejorar el resultado del lavado y, al mismo tiempo, planchar la ropa con vapor para evitar arrugas.

- **Ropa de plumón**

El proceso de lavado de prendas de plumón está especialmente diseñado para chaquetas de plumón. El material de las chaquetas de plumón es ligero, difícil de enjuagar, con poca resistencia al lavado y con poca absorción de agua. Por lo tanto, es necesario prolongar el tiempo de remojo durante el lavado y reducir la velocidad de rotación durante el secado.

- **Limpieza del tambor**

Utilice este programa periódicamente (cada 1 o 2 meses) para limpiar el tambor y realizar el mantenimiento y la limpieza necesarios. Deje que la lavadora ejecute el programa sin ropa. Para obtener mejores resultados, añada un limpiador antical en polvo al depósito de detergente. Después del programa, deje la puerta delantera entreabierta y deje que el interior de la lavadora se seque.

- **Mancha**

Para las prendas con manchas difíciles, se puede mejorar el efecto del lavado prolongando el tiempo de lavado con una mayor intensidad.

- **20°C**

Este es un nuevo programa especial, estándar europeo, que se utiliza para lavar ropa con suciedad leve. La temperatura se fija a 20 °C para proteger la ropa.

- **Rápido 15 '**

Lavado Rápido 15 es un programa de lavado rápido para una pequeña cantidad de ropa con suciedad moderada.

- **EEE**

Para lavar prendas de algodón que normalmente se lavan a 40 °C o 60 °C, en el mismo ciclo. Este ciclo se utiliza para evaluar el cumplimiento de la normativa de ecodiseño de la UE.

5.5 Programas especiales

Para usos específicos, seleccione cualquiera de los siguientes programas.

- **Enjuague y centrifugado**

Un programa diseñado para que los usuarios enjuaguen y sequen la ropa.

- **Girar**

Utilice este programa para aplicar un ciclo de centrifugado adicional a su ropa o para drenar el agua de la lavadora.

Antes de seleccionar este programa, seleccione la velocidad de centrifugado deseada y pulse el botón Inicio/Pausa. Primero, la lavadora drenará el agua de su interior. A continuación, centrifugará la ropa a la velocidad establecida y drenará el agua que sale. Si desea drenar solo el agua sin centrifugar, seleccione el programa Bombeo + Centrifugado y, a continuación, seleccione la función Sin centrifugado con el botón de ajuste de la velocidad de centrifugado. Pulse el botón Inicio/Pausa.



Use una velocidad de centrifugado más baja para ropa delicada.

5.6 Selección de temperatura

Siempre que se selecciona un nuevo programa, la temperatura predeterminada del programa seleccionado se muestra en el indicador de temperatura. Para ajustar la temperatura, presione el botón de temperatura. La temperatura aumentará gradualmente y volverá a la más baja cuando se alcance la máxima.

5.7 Selección de velocidad de centrifugado

Siempre que se selecciona un nuevo programa, la velocidad de secado predeterminada del programa seleccionado se muestra en el indicador de velocidad. Para ajustar la velocidad de secado, presione el botón de velocidad. La velocidad de rotación aumenta gradualmente y vuelve a la más baja cuando alcanza la más alta.



Si el programa no ha alcanzado el paso de calentamiento, puede cambiar la temperatura sin cambiar la máquina al modo Pausa.

5.8 Funciones auxiliares

- **Enjuague+**

Presione el botón Rinse Plus (Más Enjuague) en modo de espera y el indicador de la función más enjuague se encenderá. Al mismo tiempo, agregará un proceso de enjuague en el proceso de lavado, y el tiempo después de agregar la función se mostrará en la ventana de tiempo restante. La función de enjuague se cancelará cuando se presione nuevamente, si no se ejecuta hasta la etapa de enjuague durante la operación, presione el botón de pausa, el botón de enjuague se puede agregar o cancelar, y la función de enjuague no se puede seleccionar o cancelar durante la operación.

- **Bloqueo para niños**

Esta función se utiliza principalmente para evitar el mal funcionamiento y que los niños jueguen con la lavadora durante el funcionamiento normal de la lavadora. En el estado de funcionamiento, mantenga presionados los botones “Rinse+” (Más Enjuague) al mismo tiempo durante 3 segundos para habilitar la función de bloqueo para niños. El bloqueo para niños solo se puede configurar y liberar cuando el programa se está ejecutando. Una vez configurado el bloqueo para niños, el indicador de bloqueo para niños se mostrará durante el funcionamiento. La luz está siempre encendida.

- **Retraso**

Se utiliza para proporcionar a los usuarios una función de inicio diferido personalizada para el programa de lavado. El rango de configuración es de 2 a 24 horas (la definición del tiempo de la cita es desde el inicio de la cita hasta el final del programa de lavado). Inicio y configuración de la cita: Después de que el programa de lavado y los ajustes de parámetros estén completos, mantenga presionado el icono de “speed” (velocidad) para que parpadee y comience la cita. Puede ajustar la hora presionando la tecla de cita, y presione la tecla “start/pause” (inicio/pausa) para iniciar la cita. Una vez que la cita se está ejecutando, a excepción de las teclas “child lock” (bloqueo para niños), “start/pause” (inicio/pausa) y “on/off” (encendido/apagado), no se pueden operar otras teclas.

5.9 Tabla de programas y consumos

EN					Funciones auxiliares			
PROGRAMA		Carga Máxima (kg)			Tiempos de aclarado predeterminados	Numero opcional de aclarado (aclarado +1)	Retraso	Rango de temperatura seleccionable °C
		6Kg	7.5Kg	10.5Kg				
Algodón	40	Max	Max	Max	2	+1	√	FRIO - 90
Mixto	30	3	4	6	2	+1	√	FRIO - 60
Lana	30	1.5	1.5	1.5	2	+1	√	FRIO - 40
Seda	FRIO	2	2	2	2	+1	√	FRIO - 40
Ropa de cama	30	3	4	6	2	+1	√	FRIO - 60
Vapor	90	3	4	6	2	+1	√	90
Plumas	30	2	2	2	2	+1	√	FRIO - 40
Limpieza de tambor	90	0	0	0	1	×	√	90
Centrifugado	-	Max	Max	Max	×	×	√	-
Aclarado y centrifugado	-	Max	Max	Max	1	+1	√	-
Manchas	60	3	4	6	2	+1	√	40-60
20°C	20	Max	Max	Max	2	+1	√	20
Rápido 15'	FRIO	1.5	1.5	1.5	2	+1	√	FRIO - 30
EEE	FRIO	Max	Max	Max	2	×	√	FRIO

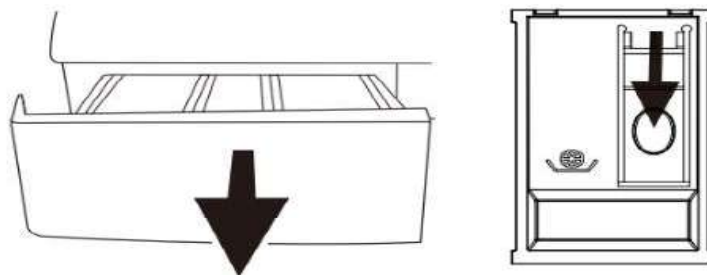
• Debido a las actualizaciones del modelo de producto, la configuración funcional y los parámetros serán diferentes a este manual. Consulte las funciones reales del modelo.

6 Mantenimiento y limpieza

La vida útil del producto se extiende y los problemas frecuentes disminuyen si se limpia a intervalos regulares.

6.1 Limpieza del dispensador de detergente

Limpie el dispensador de detergente a intervalos regulares (cada 4-5 ciclos de lavado) como se muestra a continuación para evitar la acumulación de detergente en polvo con el tiempo.



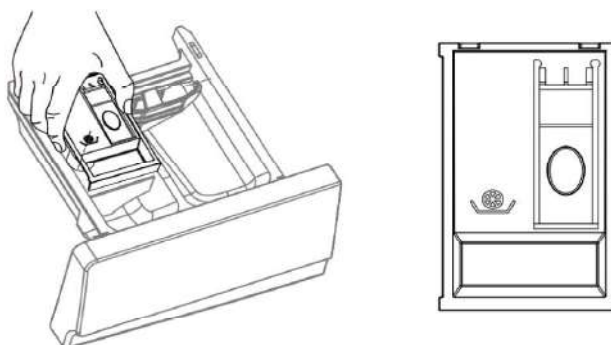
1. Presione el punto punteado en el sifón en el compartimento del suavizante y tire hacia usted hasta que el compartimento se retire de la máquina.



Si una cantidad mayor de lo normal de agua y mezcla de suavizante comienza a acumularse en el compartimento del suavizante, se debe limpiar el sifón.

2. Lave el dispensador de detergente y el sifón con abundante agua tibia en un lavabo. Use guantes protectores o un cepillo apropiado para evitar tocar los residuos en el dispensador con su piel al limpiar.

3. Inserte el dispensador de nuevo en su lugar después de limpiarlo y asegúrese de que esté bien asentado.



Levante la parte trasera del sifón para quitarlo como se ilustra. Después de realizar los procedimientos de limpieza mencionados anteriormente, vuelva a colocar el sifón en su asiento y empuje su sección frontal hacia abajo para asegurarse de que la pestaña de bloqueo encaje.

6.2 Limpieza de la puerta de carga y el tambor

Para productos con programa de limpieza del tambor, consulte Operación del producto - Programas.

Para productos con programa de limpieza de tambor, consulte la sección “Funcionamiento del producto - Programas”.

Para productos sin limpieza de tambor, siga los pasos a continuación:

Seleccione las funciones auxiliares “Agua adicional” o “Aclarado extra”. Utilice el programa “Algodón” sin prelavado.

Ajuste la temperatura al nivel recomendado en el detergente de limpieza de tambor, disponible en servicios autorizados. Aplique este procedimiento sin ropa en el producto. Antes de iniciar el programa, coloque una bolsa de detergente especial para tambor (si no se incluye, vierta un máximo de 100 g de antical en polvo) en el compartimento del detergente principal (compartimento n.º “2”). Si el antical está en pastillas, coloque solo una pastilla en el compartimento n.º “2”.

Seque el interior del fuelle con un paño limpio una vez finalizado el programa.

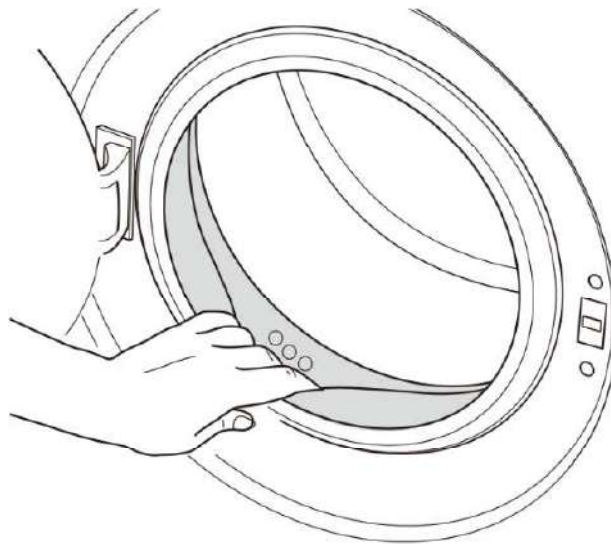


Repita el proceso de Limpieza del Tambor cada 2 meses.



Use una solución antical que sea adecuada para la lavadora.

Después de cada lavado, asegúrese de que no queden sustancias extrañas en el tambor.



Si los orificios que se muestran en la figura a continuación están bloqueados, ábralos usando un palillo de dientes.



Las sustancias metálicas extrañas causarán manchas de óxido en el tambor. Limpie las manchas en la superficie del tambor utilizando agentes de limpieza para acero inoxidable. Nunca use lana de acero o lana de alambre.



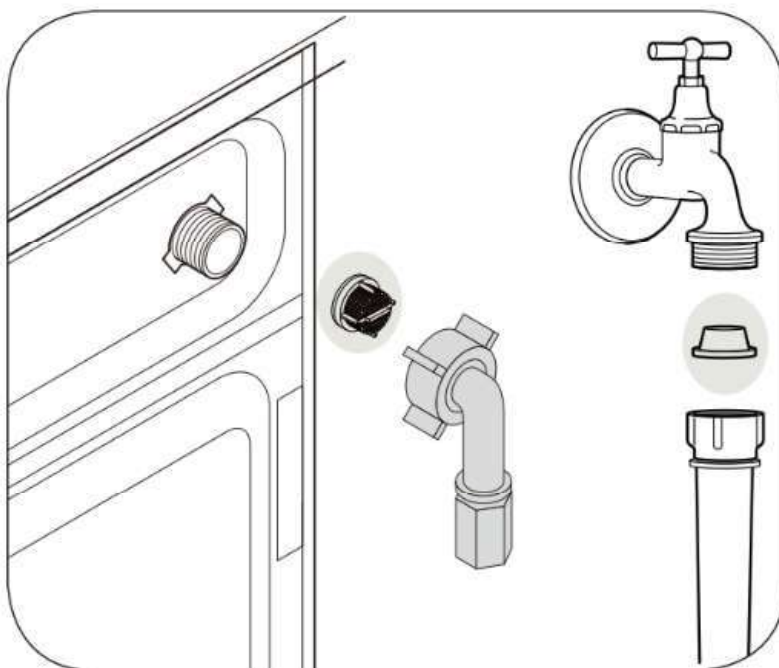
ADVERTENCIA: Antes de la instalación, verifique visualmente si el producto tiene algún defecto. Si es así, no lo instale. Los productos dañados causan riesgos para su seguridad.

6.3 Limpieza del cuerpo y el panel de control

Limpie el cuerpo de la máquina con agua jabonosa o detergentes en gel suaves no corrosivos según sea necesario, y seque con un paño suave. Use solo un paño suave y húmedo para limpiar el panel de control.

6.4 Limpieza de los filtros de entrada de agua

Hay un filtro al final de cada válvula de entrada de agua, en la parte trasera de la lavadora, y también al final de cada manguera de entrada de agua, donde se conectan al grifo. Estos filtros evitan que sustancias extrañas y suciedad del agua entren en la lavadora. Es importante limpiar los filtros, ya que tienden a ensuciarse con el tiempo.



1. Cierre los grifos.
2. Retire las tuercas de las mangueras de entrada de agua para acceder a los filtros en las válvulas de entrada de agua. Límpielos con un cepillo apropiado. Si los filtros están demasiado sucios, sáquelos usando un par de alicates y límpielos.
3. Saque los filtros en los extremos planos de las mangueras de entrada de agua junto con las juntas y limpie a fondo bajo el chorro de agua.
4. Reemplace las juntas y los filtros con cuidado y apriete las tuercas de la manguera a mano.

6.5 Drenaje del agua restante y limpieza del filtro de la bomba

El sistema de filtro de su máquina evita que elementos sólidos como botones, monedas y fibras textiles obstruyan el impulsor de la bomba durante la descarga del agua de lavado. Por lo tanto, el agua se descargará sin ningún problema y la vida útil de la bomba se prolongará.

Si la máquina no drena el agua, el filtro de la bomba está obstruido.

El filtro debe limpiarse siempre que esté sucio, ya que tiende a ensuciarse con el tiempo. El agua debe drenarse primero para limpiar el filtro de la bomba. Además, antes de transportar la máquina (por ejemplo, al mudarse a otra casa) para evitar que el agua se congele en la máquina, es posible que sea necesario drenar el agua del aparato completamente.



ADVERTENCIA: Las sustancias extrañas que quedan en el filtro de la bomba pueden dañar su máquina o causar problemas de ruido.

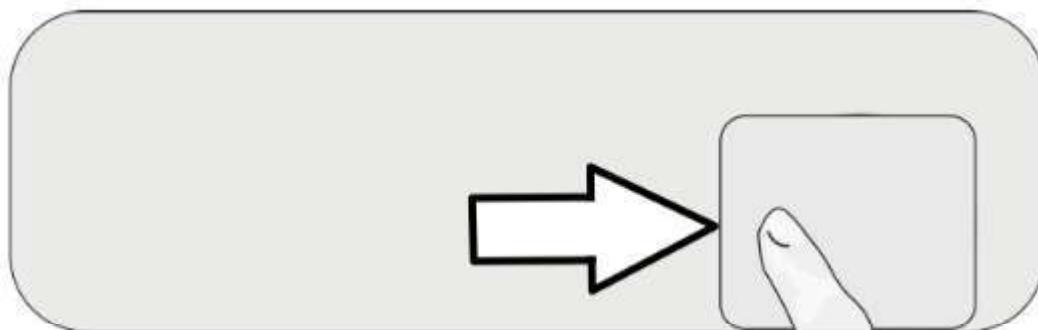
Para limpiar el filtro sucio y descargar el agua:

1. Desenchufe la máquina para cortar el suministro de energía.



ADVERTENCIA: La temperatura del agua dentro de la máquina puede elevarse hasta 90°C. Para evitar el riesgo de quemaduras, el filtro debe limpiarse después de que el agua de la máquina se enfríe.

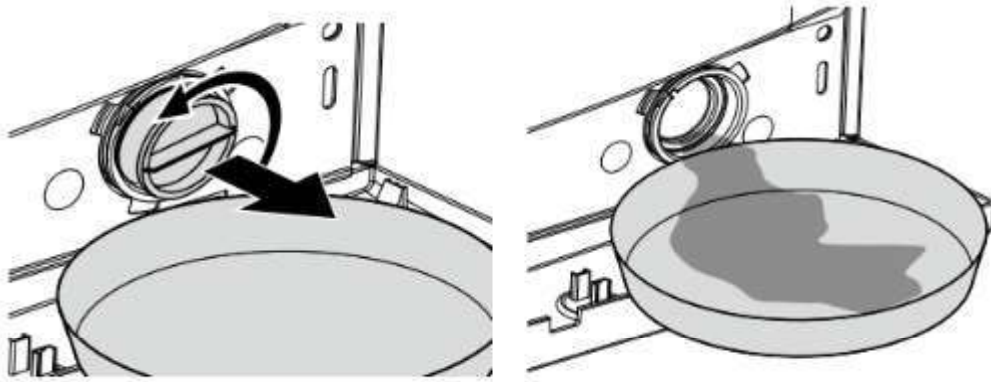
2. Abra la tapa del filtro.



ADVERTENCIA: Puede quitar la tapa del filtro empujando ligeramente hacia abajo con una herramienta delgada con punta de plástico, a través del espacio sobre la tapa del filtro. No use herramientas con punta de metal para quitar la cubierta.

3. Algunos de nuestros productos tienen una manguera de drenaje de emergencia y otros no la tienen. Siga los pasos a continuación para descargar el agua.

Descarga del agua cuando el producto no tiene una manguera de drenaje de emergencia:



- a. Coloque un recipiente grande delante del filtro para recoger el agua.
 - b. Afloje el filtro de la bomba (en sentido contrario a las agujas del reloj) hasta que empiece a salir agua. Llene el recipiente que colocó delante del filtro con el agua que fluye. Tenga siempre a mano un paño para absorber el agua derramada.
 - c. Cuando se acabe el agua de la máquina, extraiga el filtro completamente girándolo.
4. Limpie cualquier residuo del interior del filtro, así como las fibras, si las hubiera, alrededor de la zona del impulsor de la bomba.
 5. Instale el filtro.
 6. Si la tapa del filtro consta de dos piezas, cierre la tapa del filtro presionando la pestaña. Si es de una sola pieza, asiente primero las pestañas en la parte inferior en sus lugares y luego presione la parte superior para cerrar.

6.6 Limpieza regular

Limpie el interior de la carcasa de la bomba, eliminando cualquier residuo u objeto extraño. Si el suministro de agua del aparato se ralentiza o se detiene por completo, el filtro de entrada de agua puede estar bloqueado. Se recomienda la limpieza cada 6 meses para reducir las posibilidades de bloqueo de la válvula en áreas que utilizan agua dura.

7 Especificaciones técnicas

Capacidad (kg)	6	7.5	10.5
Velocidad máxima de centrifugado (rpm)	1000	1200	1200
Altura (cm)	84	84	84
Anchura (cm)	60	60	60
Profundidad (cm)	39	45	58
Peso neto (±4 kg)	47	53	64
• Entrada (V/Hz) Total	220-240 V~/50 Hz	220-240 V~/50 Hz	220-240 V~/50 Hz

8 Solución de problemas

El programa no comienza después de cerrar la puerta.

- No se presionó el botón Start / Pause / Cancel (Inicio / Pausa / Cancelar). >>> *Presione el botón Start / Pause / Cancel.

El programa no se puede iniciar o seleccionar.

- La lavadora ha cambiado al modo de autoprotección debido a un problema de suministro (voltaje de línea, presión de agua, etc.). >>> Para cancelar el programa, gire la perilla de Selección de Programa para seleccionar otro programa. El programa anterior será cancelado. (Consulte "Cancelación del programa")

Agua en la máquina.

- Es posible que haya quedado algo de agua en el producto debido a los procesos de control de calidad en la producción. >>> Esto no es un problema; el agua no es dañina para la máquina.

La máquina vibra o hace ruido.

- La máquina podría estar desequilibrada. >>> Ajuste los pies para nivelar la máquina.
- Una sustancia dura podría haber entrado en el filtro de la bomba. >>> Limpie el filtro de la bomba.⁴
- Los pernos de seguridad de transporte no se han quitado. >>> Quite los pernos de seguridad de transporte.
- La cantidad de ropa en la máquina podría ser demasiado pequeña. >>> Agregue más ropa a la máquina.
- La máquina podría estar sobrecargada de ropa. >>> Saque parte de la ropa de la máquina o distribuya la carga a mano para equilibrarla idénticamente en la máquina.
- La máquina podría estar apoyada en un elemento rígido. >>> Asegúrese de que la máquina no esté apoyada en nada.

La máquina se detuvo poco después de que comenzó el programa.

- La máquina podría haberse detenido temporalmente debido a bajo voltaje. >>> Reanudará la marcha cuando el voltaje se restablezca al nivel normal.

El tiempo del programa no cuenta hacia atrás. (En modelos con pantalla)

- El temporizador puede detenerse durante la toma de agua. >>> El indicador del temporizador no contará hacia atrás hasta que la máquina tome una cantidad adecuada de agua. La máquina esperará hasta que haya suficiente cantidad de agua para evitar malos resultados de lavado debido a la falta de agua. El indicador del temporizador reanudará la cuenta atrás después de esto.
- El temporizador puede detenerse durante el paso de calentamiento. >>> El indicador del temporizador no contará hacia atrás hasta que la máquina alcance la temperatura seleccionada.
- El temporizador puede detenerse durante el paso de centrifugado. >>> El sistema automático de detección de carga desequilibrada podría activarse debido a la distribución desequilibrada de la ropa en el tambor.
- La máquina no cambia al paso de centrifugado cuando la ropa no está distribuida uniformemente en el tambor para evitar daños a la máquina y a su entorno. La ropa debe reorganizarse y volverse a centrifugar.

La espuma se desborda del dispensador de detergente.

- Se utiliza demasiado detergente. >>> Mezcle 1 cucharada de suavizante y 1½ litro de agua y vierta en el compartimento de lavado principal del dispensador de detergente.
 - Ponga detergente en la máquina adecuado para los programas y las cargas máximas indicadas en la “Tabla de programas y consumo”.
- Cuando use productos químicos adicionales (quitamanchas, lejías, etc.), reduzca la cantidad de detergente.

La ropa permanece mojada al final del programa

- Podría haber ocurrido un exceso de espuma y el sistema automático de absorción de espuma podría haberse activado debido al uso excesivo de detergente. >>> Use la cantidad recomendada de detergente.
- La máquina no cambia al paso de centrifugado cuando la ropa no está distribuida uniformemente en el tambor para evitar daños a la máquina y a su entorno. La ropa debe reorganizarse y volverse a centrifugar.



ADVERTENCIA: Si no puede eliminar el problema aunque siga las instrucciones de esta sección, consulte a su distribuidor o al Agente de Servicio Autorizado. Nunca intente reparar usted mismo un producto que no funciona.

8 Solución de problemas

Las piezas de repuesto para su aparato están disponibles por un mínimo de 10 años.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica

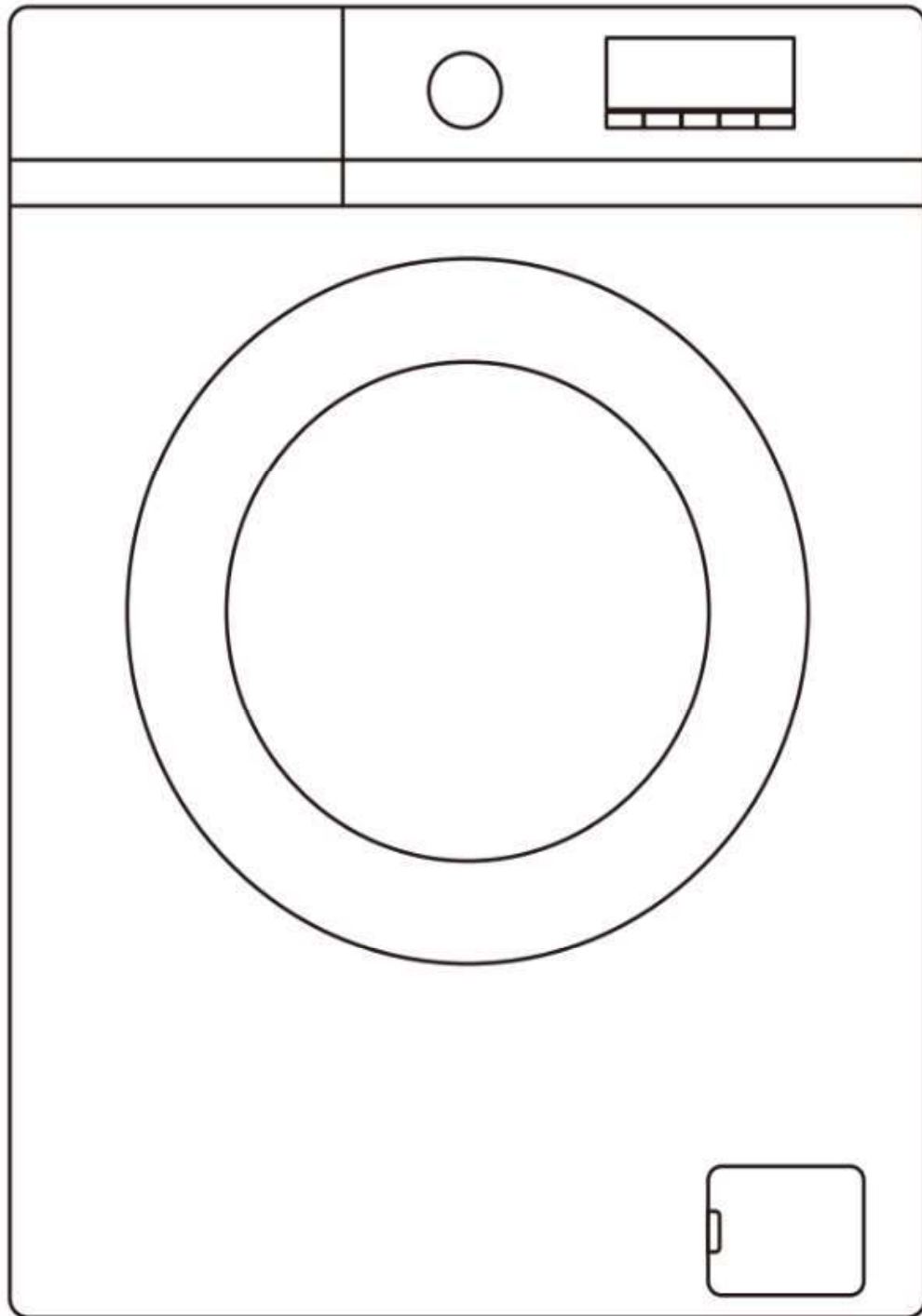
- Nunca intente reparar un aparato que esté defectuoso o se presuma que está defectuoso.

Puede poner en peligro su propia vida y la vida de futuros usuarios. Solo especialistas autorizados pueden llevar a cabo este trabajo de reparación.

- Las reparaciones inadecuadas por parte de terceros no autorizados anularán la garantía y los daños posteriores no podrán ser reparados por el fabricante.

USER MANUAL

WASHING MACHINE



- Please read this manual carefully before use.
- Please keep this manual for future reference.

1. Important safety and environmental instructions

This section contains safety instructions that will help protect against the risk of personal injury or property damage. Failure to comply with these instructions will void any warranty.

1.1 General Safety

- This product requires strict supervision if it is to be used by or near people with low cognitive capacity or children. Children must not play with the product. Cleaning and maintenance work must not be carried out by children unless they are supervised by someone. Children under 3 years old must be kept away from this product unless under constant supervision.
- Never place the product on a carpeted floor. This can cause a lack of airflow under the machine, which will lead to the overheating of electrical parts. This will cause problems for your product.
- If the product malfunctions, it must not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. Unauthorized repair of this product may cause electric shock during operation!
- This product is designed to resume operations upon power-on after a power interruption. If you want to cancel the program, refer to the “Program Cancellation” section.
- Connect the product to a grounded power outlet protected by a 16 A fuse. Ensure that the grounding installation is carried out by a qualified electrician. Our company will not be responsible for any damage arising when the product is used without grounding in accordance with local regulations.
- The water supply and drain hoses must be firmly secured and remain undamaged to prevent the risk of a water leak.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum to avoid the risk of flooding and injury from hot water.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open only a few minutes after the washing cycle ends. Forcing open the loading door may damage the door and the locking mechanism.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open only a few minutes after the washing cycle ends. Forcing open the loading door may damage the door and the locking mechanism. (Note: This point was repeated in the original Spanish text.)
- Unplug the product when not in use.

- Never wash the product by sprinkling or pouring water over it! It may cause electric shock!
- Never touch the plug with wet hands!
- Never unplug the appliance by pulling the cable! Always pull by grasping the plug
- Use detergents, fabric softeners, and supplements suitable only for automatic washing machines.
- Follow the instructions on the textile labels and the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning, and repair procedures.
- Always have repair procedures performed by the Authorized Service Agent. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures performed by unauthorized persons.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer's after-sales service or an equally qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer to avoid possible risks.
- Place the product on a rigid, flat, and level surface.
- Do not place it on a long-pile carpet or any other similar surface.
- Do not place the product on a high platform or near the edge on a cascading surface.
- Do not place the product on the power cord.
- Never use scourers or abrasive materials. These will damage the painted, chromed, and plastic surfaces
- The water supply pressure required for the product to operate is between 1\$ and 10\$ bar (0.1-1\$ MPa).
- Do not use old or used water inlet hoses on the new product. They may cause stains on your laundry.

1.2 Intended Use

- Follow the instructions on the textile labels and the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning, and repair procedures.
- Always have repair procedures performed by the Authorized Service Agent. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures performed by unauthorized persons.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer's after-sales service or an equally qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer to avoid possible risks.
- Place the product on a rigid, flat, and level surface.
- Do not place it on a long-pile carpet or any other similar surface.
- Do not place the product on a high platform or near the edge on a cascading surface.
- Do not place the product on the power cord.
- Never use scourers or abrasive materials. These will damage the painted, chromed, and plastic surfaces.
- The water supply pressure required for the product to operate is between 1\$ and 10\$ bar (0.1-1\$ MPa).
- Do not use old or used water inlet hoses on the new product. They may cause stains on your laundry.
- Never place the product on a carpeted floor, as it will restrict the airflow to and from the product. The lack of airflow underneath the machine will cause its electrical parts to overheat. This will cause problems for your product.
- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and must not be used outside of its intended purpose.
- The product should only be used for washing and rinsing laundry marked accordingly.
- The manufacturer disclaims any responsibility arising from incorrect use or transport.
- The service life of your product is 10\$ years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance correctly.
- This appliance is intended to be used in household and similar environments, such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - communal use areas in blocks of flats or in laundrettes.
- The manufacturer disclaims any responsibility arising from incorrect use or transport.

1.3 Child Safety

- Packaging materials are dangerous for children. Keep packaging materials in a safe place away from children.
- Electrical products are dangerous for children. Keep children away from the product when it is in use. Do not allow them to tamper with the product. Use the child lock to prevent children from interfering with the product.
- Do not forget to close the loading door when you leave the room where the product is kept.
- Store all detergents and additives in a safe place out of children's reach by closing the lid of the detergent container or sealing the detergent package.

	While the laundry is being washed at high temperatures, the loading door glass gets hot. Therefore, keep children especially away from the machine's loading door while the washing operation is in progress.
---	--

1.4 Package Information

- The packaging materials of this product are manufactured from recyclable materials in conformity with our National Environmental Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other waste. Take them to the packaging material collection points designated by your local authorities.

1.5 Disposal of the Waste Product

- This product has been manufactured with high-quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose of the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Consult your local authorities for the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For child safety, cut the power cord and break the loading door locking mechanism to render it inoperable before disposing of the product.

1.4 Package Information

- The packaging materials of this product are manufactured from recyclable materials in conformity with our National Environmental Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other waste. Take them to the packaging material collection points designated by your local authorities.

1.5 Disposal of the Waste Product

- This product has been manufactured with high-quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose of the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Consult your local authorities for the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For child safety, cut the power cord and break the loading door locking mechanism to render it inoperable before disposing of the product.

1.6 Compliance with the WEEE Directive



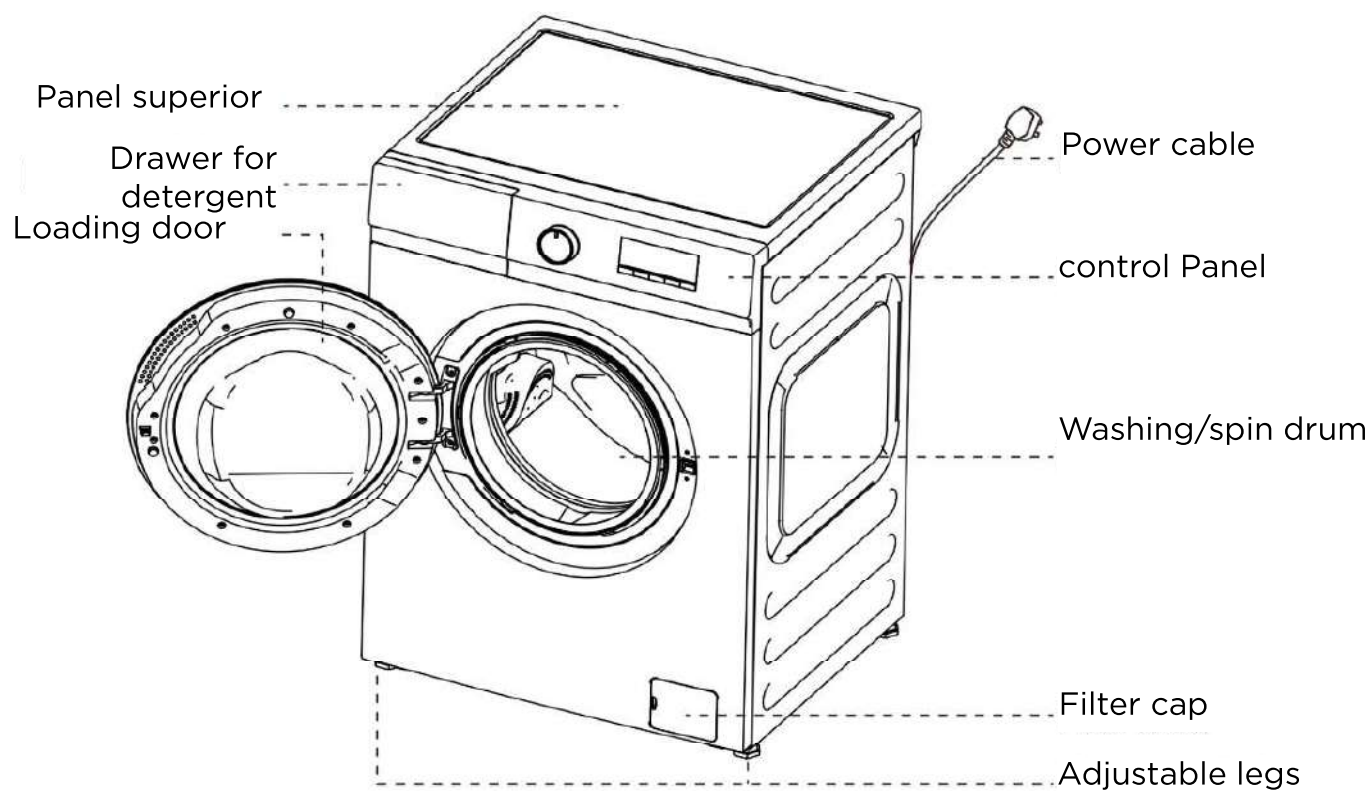
This product complies with the EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This product has been manufactured with high-quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic waste and other waste at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Consult your local authorities for information about these collection centers.

Compliance with the RoHS Directive:

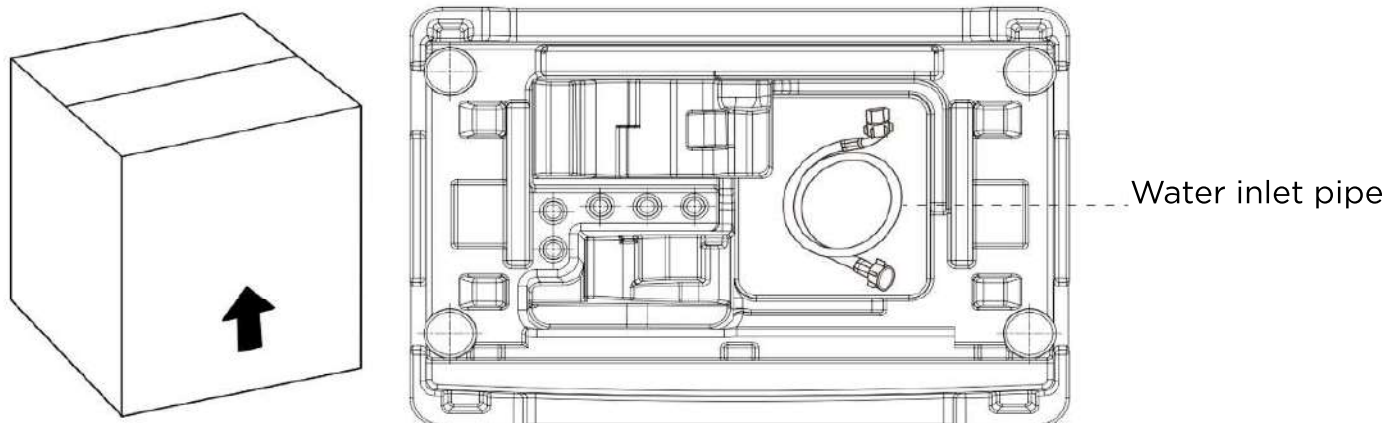
The product you have purchased complies with the EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2. Product Overview

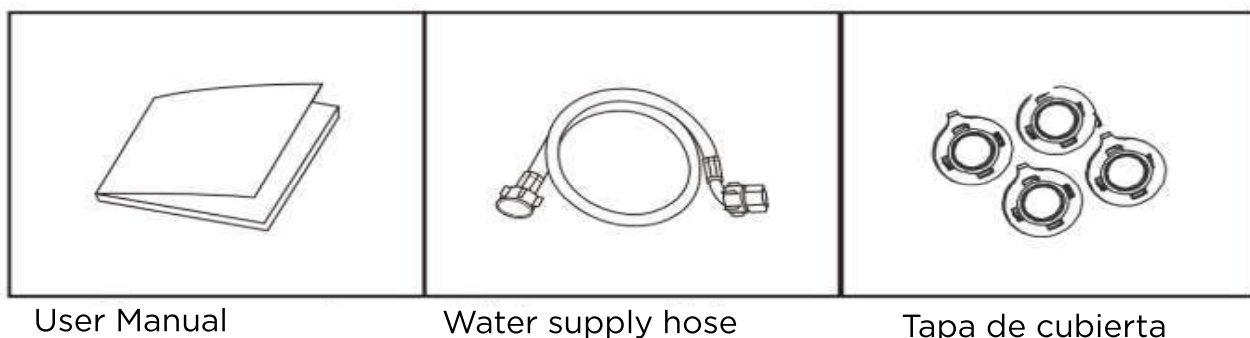
FRONT VIEW



Foam base



Accessories



The image above is only a schematic diagram, please refer to the actual object.

3. Installation

Consult your nearest Authorized Service Agent for product installation. To ensure the product is ready for use, review the information in the user manual and verify that your electrical, potable water, and drainage systems are adequate before contacting the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to make the necessary arrangements..

	Preparation of the site and the electrical, potable water, and wastewater facilities at the installation location are the responsibility of the customer.
	Ensure that the water inlet and outlet hoses, as well as the power cord, are not bent, pinched, or crushed when placing the product in place after installation or cleaning.
	WARNING: The installation and electrical connections of the product must be performed by an Authorized Service Agent. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures performed by unauthorized persons.
	WARNING: Before installation, visually check the product for any defects. If so, do not install it. Damaged products may put your safety at risk.

3.1 Suitable Installation Location

- Place the washing machine on a firm surface. Do not place it on a long-pile carpet or similar surfaces.
- The total weight of the washing machine and dryer, fully loaded, when placed one on top of the other, reaches approximately 180 kilograms. Place the product on a solid and flat surface with sufficient load-bearing capacity.
- Do not place the product on the power cord.
- Do not install the product in places where the temperature may fall below 0 °C.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

3.2 Removal of Packaging Reinforcement

Tilt the machine backward to remove the packaging reinforcement. Remove the reinforcement by pulling the ribbon.





WARNING: Some models do not have independent packaging reinforcement.

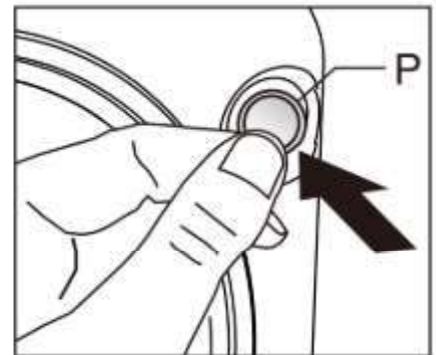
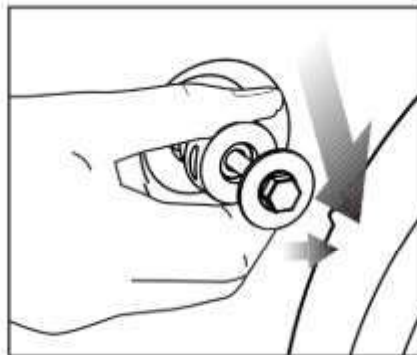
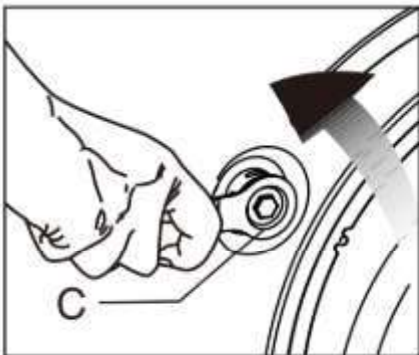
3.3 Remove transport insurance



WARNING: Some models do not have independent packaging reinforcement.

WARNING: Remove the shipping bolts before using the washing machine. This is important to avoid damaging the product.

1. Loosen all screws with a suitable wrench until they turn freely (C).
2. Remove the shipping screws by gently turning them.
3. Place the plastic caps included in the user manual bag into the holes on the rear panel (P).



Store the transport safety bolts in a safe place for future use when you need to move the washing machine.

Never move the product without the safety bolts being properly secured.

3.4 Water supply connection



The water pressure required for the product to operate is between 1 and 10 bar (0.1–1 MPa). A flow rate of 10 to 80 liters of water per minute from a fully open tap is necessary for the machine to function correctly.

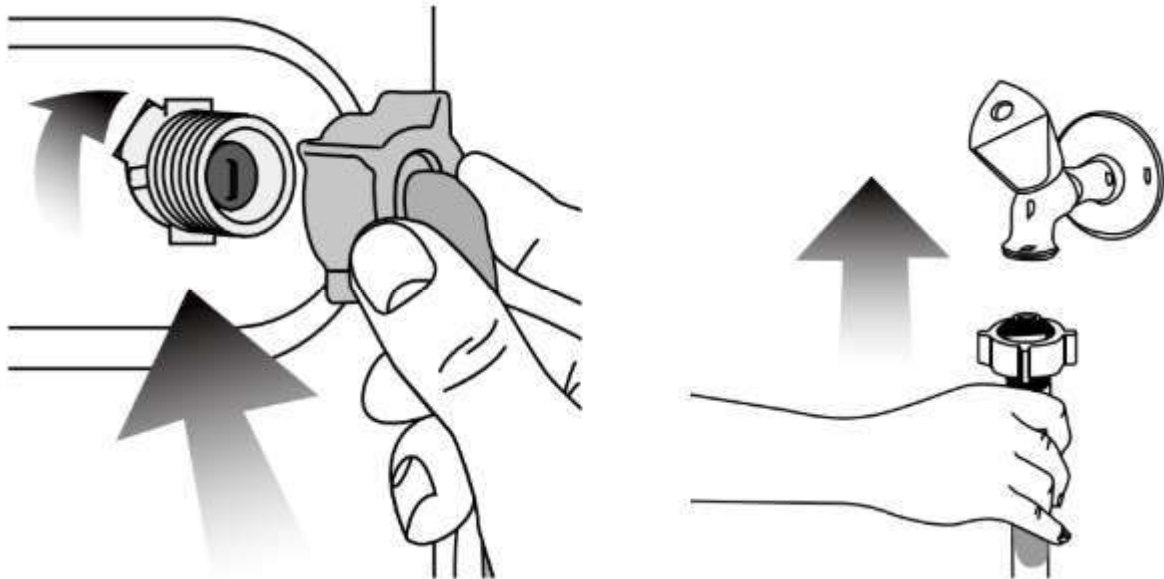
Install a pressure reducing valve if the water pressure is higher.



WARNING: Models with a single water inlet should not be connected to a hot water tap. This will damage the clothing or cause the product to enter protection mode and not function.

WARNING: Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It could stain clothing.

1. Tighten all hose nuts by hand. Never use a tool to tighten them.



2. Fully open the taps after connecting the hose to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, close the tap and remove the nut. Carefully retighten the nut after checking the seal. To prevent water leaks and damage, keep the taps closed when the machine is not in use.

3.5 Connecting to the Drain

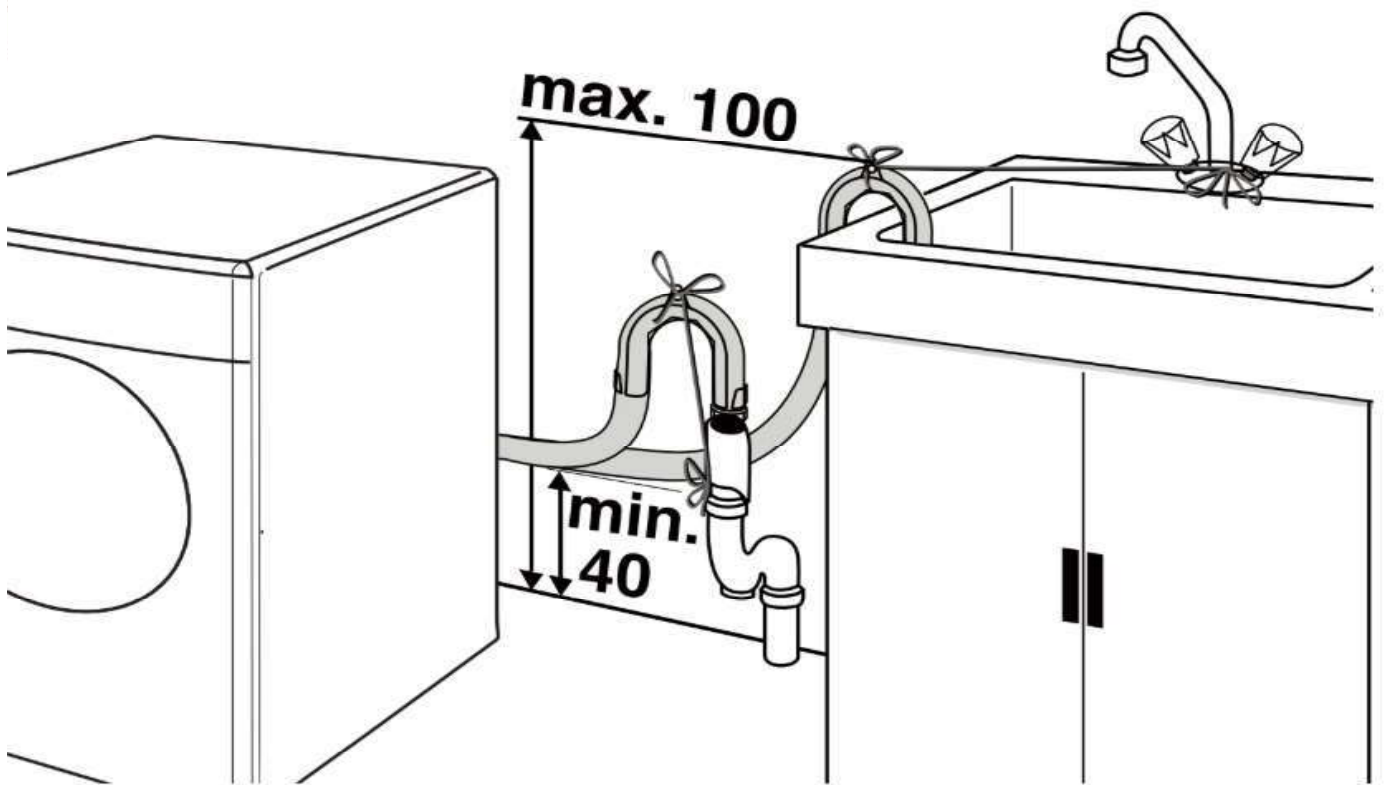
- The end of the drain hose must be connected directly to the wastewater drain or sink.



WARNING: Your house will flood if the drain hose comes loose during the water drain cycle. Additionally, there is a risk of burns due to the high washing temperatures.

To prevent these situations and ensure smooth water flow to and from the washing machine, firmly secure the drain hose end so it does not come loose.

- The hose should be installed at a minimum height of 40 cm and a maximum of 100 cm.
- If the hose is raised after being placed at or near ground level (less than 40 cm from the ground), water drainage will be difficult and clothes may become excessively wet.
Therefore, respect the heights shown in the figure.



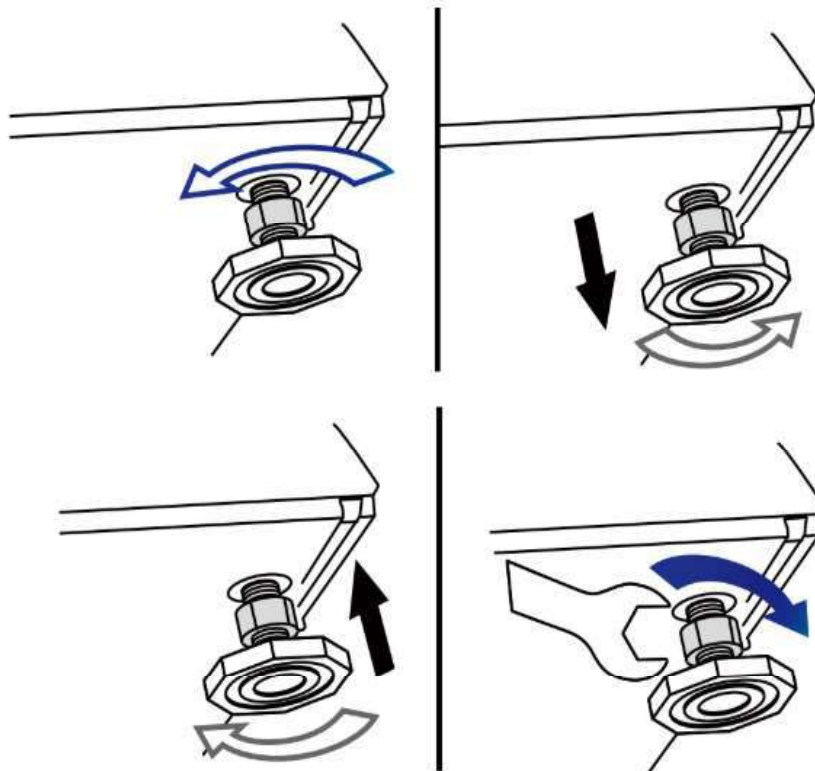
- Para evitar que el agua sucia regrese a la máquina y facilitar su vaciado, no sumerja el extremo de la manguera en el agua sucia ni la introduzca en el desagüe más de 15 cm. Si es demasiado larga, córtela.
- El extremo de la manguera no debe doblarse, ni pisarse, ni quedar atrapada entre el desagüe y la máquina.
- Si la manguera es demasiado corta, intente añadir una extensión original. La longitud de la manguera no debe superar los 3,2 m. Para evitar fugas de agua, la conexión entre la extensión y la manguera de desagüe del producto debe estar bien ajustada con una abrazadera adecuada para evitar que se suelte y produzca fugas.

3.6 Foot adjustment



WARNING: To ensure quiet, vibration-free operation, the product must be level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may shift during operation, causing crushing and vibration.

1. Loosen the leg lock nuts with a wrench.
2. Adjust the legs until the product is stable and balanced.
3. Retighten all lock nuts with a wrench.



3.7 Electrical Connection

Connect the product to a grounded power outlet protected by a 16 A fuse. Our company is not liable for any damage that may occur if the product is used without the grounding required by local regulations.

- The connection must comply with national regulations.
- The power cord plug must be easily accessible after installation.
- If the current rating of the house fuse or circuit breaker is less than 16 amps, have a qualified electrician install a 16 amp fuse.
- The voltage specified in the “Technical Specifications” section must be the same as the mains voltage.

4. Preparation

4.1 Sorting Clothes

- Sort clothes by fabric type, color, level of soiling, and appropriate water temperature.
- Always follow the care label instructions!

4.2 Preparing Clothes for Washing

- Clothes with metal accessories, such as underwire bras, belt buckles, or metal buttons, will damage the washing machine.
Remove metal parts or wash the clothes in a laundry bag or pillowcase.
- Remove any items from pockets, such as coins, pens, and paper clips, and turn them inside out and brush them. These items can damage the washing machine or cause noise during operation..
- Place small items, such as baby socks and tights, in a laundry bag or pillowcase.
- Hang curtains without compressing them. Remove curtain hardware.
- Close zippers, sew on loose buttons, and mend any tears.
- Wash items labeled “machine washable” or “hand washable” only on the appropriate cycle.
- Do not wash colored and white garments together.
- New, dark-colored cotton garments bleed a lot of dye. Wash them separately. Stubborn stains should be treated properly before washing. If in doubt, consult a dry cleaner.
- Use only machine-safe dyes/color changers and descalers. Always follow the package instructions.
- Wash trousers and delicate garments inside out.
- Freeze angora wool garments for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Clothing exposed to materials such as flour, lime, powdered milk, etc., should be shaken vigorously before being placed in the washing machine. Over time, this dust can accumulate inside the washing machine and cause damage.

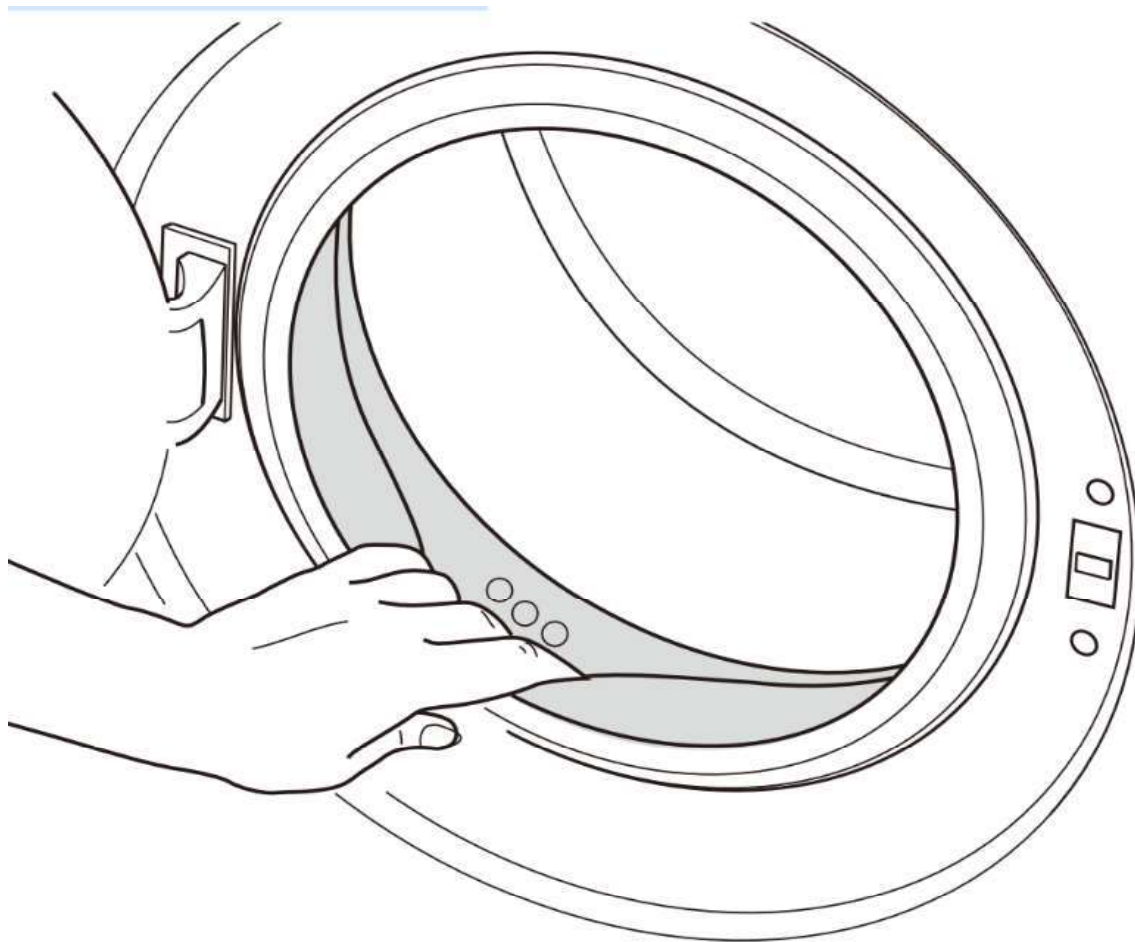
4.3 Things to Do to Save Energy

Following the information presented here will help you use the product in an environmentally friendly and energy-efficient way.

- Use the product at the maximum capacity allowed by the selected program, but do not overload it; refer to the “Program and Consumption Chart.”
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash lightly soiled clothes at low temperatures.
- Use faster programs for small amounts of lightly soiled laundry
- Do not use pre-wash or high temperatures for clothes that are not heavily soiled or stained.
- If you are going to tumble dry your clothes, select the highest spin speed recommended during the wash cycle.
- Do not use more detergent than the amount recommended on the packaging.

4.4 Initial Use

Before using the product, ensure that all preparations have been made according to the instructions in the “Important Safety Instructions” and “Installation” sections. To prepare the product for washing, first run the Drum Clean program. If your product does not have a Drum Clean program, follow the Initial Use procedure as described in section “5.2 Cleaning the Loading Door and Drum” of the user manual.



Use a descaling product suitable for washing machines.

Some water may remain in the product due to the production quality control processes. This is not harmful to the product.

4.5 Correct Load Capacity

The maximum load capacity depends on the type of clothing, the level of soiling, and the selected wash program. The washing machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the laundry.



WARNING: Follow the information in the “Program and Consumption Chart”. Overloading the machine will reduce its washing performance. In addition, noise and vibration may occur.

4.6 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Place laundry items loosely into the machine.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.



The loading door is locked while a program is running. It can only be opened once the program has finished.



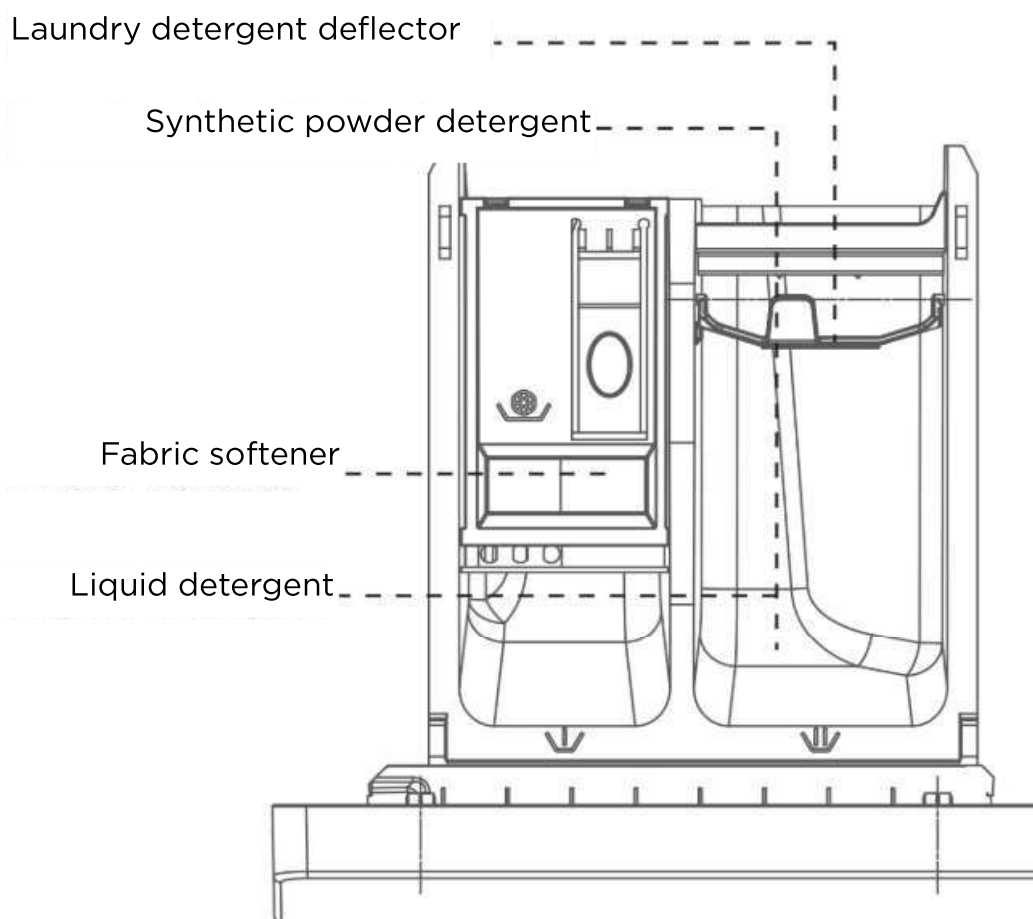
WARNING: If the laundry is not loaded correctly into the machine, noise and vibration problems may occur.

4.7 Use of detergent and fabric softener



When using detergent, fabric softener, starch, fabric dye, bleach, or descaler, carefully read the manufacturer's instructions on the packaging and follow the recommended amount. Use a measuring cup if available.

Detergent drawer



The image above is only a schematic diagram. Please refer to the actual object.

Synthetic Powder Detergent

For detergents that are difficult to dissolve, such as powdered soap flakes, dissolve them completely beforehand and pour them into the detergent dispenser. The detergent dispenser flap is facing down.

Liquid Detergent

Use low-sudsing liquid synthetic detergent.

If using concentrated liquid detergent, dilute it with twice the amount of water and pour it into the dispenser.

The detergent dispenser flap is facing down.

Fabric Softener

Add it before the wash; it will be automatically dispensed during the final rinse.

If using concentrated fabric softener, dilute it with the appropriate amount of water and pour it in.

Detergent, Fabric Softener, and Other Cleaning Agents

- Add the detergent and fabric softener before starting the wash program.
- Never leave the detergent drawer open while the wash program is running! If you are using a program without pre-wash, do not add detergent to the pre-wash compartment (compartment #1).
- In a program with pre-wash, do not pour liquid detergent into the pre-wash compartment (compartment #1).
- Do not select a program with pre-wash if you are using a detergent sachet or dosing ball. Place the detergent sachet or dosing ball directly among the clothes in the washing machine.
- If you are using liquid detergent, remember to place the liquid detergent dispenser in the main wash compartment (compartment #2).

Choosing the right detergent

The type of detergent to use depends on the type and color of the fabric.

- Use different detergents for colored and white clothes.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) for delicate garments.
- For washing dark clothes and duvets, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash the wool with detergents specifically designed for wool.



WARNING: Use only detergents specifically made for washing machines.

WARNING: Do not use laundry detergent.

Adjusting the Detergent Amount

The amount of detergent to use depends on the amount of laundry, the level of soiling, and the water hardness.

- Do not use more than the amount recommended on the detergent packaging to avoid excessive foaming, less efficient washing, and poor rinsing.
- Use less detergent for small or lightly soiled items.

Using Fabric Softener

Pour the fabric softener into the appropriate compartment in the detergent drawer.

- Do not exceed the fill line (>max<) in the fabric softener compartment.
- If the fabric softener has lost its fluidity, dilute it with water before adding it to the detergent drawer.

Using Liquid Detergent

If the product has a liquid detergent dispenser:

- Make sure the liquid detergent dispenser is placed in compartment #2.
- If the liquid detergent has lost its fluidity, dilute it with water before adding it to the dispenser.

If the product is equipped with a liquid detergent dispenser:

- When you want to use liquid detergent, pull the appliance towards you. The deployable part will act as a barrier for the liquid detergent. If necessary, clean the dispenser with water while it is in place or after removing it.

If you are going to use powder detergent, the appliance must be secured in the upper position.

- Do not use liquid detergent for pre-wash in a program with a pre-wash cycle.
- Liquid detergent stains clothes when used with the Delay Start function. If you are going to use the Delay Start function, do not use liquid detergent.

Using Gel and Tablet Detergent

Follow the instructions below when using tablet, gel, or similar detergents.

- If the gel detergent is liquid and your washing machine does not have a separate liquid detergent dispenser, pour the gel detergent into the main detergent compartment during the first water fill. If your washing machine has a liquid detergent dispenser, fill it before starting the program. If the gel detergent is not liquid or in capsule form, pour it directly into the drum before washing.
- Pour the detergent tablets into the main wash compartment (compartment #2) or directly into the drum before washing.



Tablet detergents can leave residue in the detergent compartment. If this happens, place the tablet among the clothes, near the bottom of the drum, for future washes.

Use tablet or gel detergent without selecting the pre-wash function.

Using Starch

- Add liquid starch, powdered starch, or fabric dye to the fabric softener compartment.
- Do not use fabric softener and starch together in one wash cycle.
- Wipe the inside of the washing machine with a clean, damp cloth after using starch.

Using Bleach

- Select a program with a pre-wash and add the bleach at the beginning of the pre-wash. Do not add detergent to the pre-wash compartment. Alternatively, select a program with an extra rinse and add the bleach while the washing machine is drawing water from the detergent compartment during the first rinse.
- Do not mix bleach with detergent.
- Use only a small amount (approx. 50 ml) of bleach and rinse clothes thoroughly to avoid skin irritation. Do not pour bleach directly onto clothes or use it on colored garments.
- When using oxygen bleach, select a program that washes at a lower temperature.
- Oxygen bleach can be used with detergents; However, if its density is not the same as the detergent's, first pour the detergent into compartment #2 of the detergent drawer and wait for it to dispense while the washing machine fills with water. Add the bleach from the same compartment while the washing machine fills with water.

Using a limescale remover

- When necessary, use limescale removers specifically designed for washing machines.

4.8 Use of detergent and fabric softener

		Laundry
		Light-colored and white clothes (Recommended temperatura range according to the level of soiling: 40–90 °C)
LEVEL OF DIRT	Heavily soiled (Difficult stains such as grass, coffee, fruit, and blood.)	It may be necessary to pre-treat stains or perform a prewash. Powder and liquid detergents recommended for white clothes can be used in the quantities recommended for heavily soiled laundry. It is recommended to use powder detergent to remove clay and soil stains, as well as other stains sensitive to bleach.
	Normally soiled (For example, stains caused by body contact on collars and cuffs.)	Powder and liquid detergents recommended for white clothes can be used in the quantities recommended for normally soiled laundry.
	Lightly soiled (No visible stains.)	Powder and liquid detergents recommended for white clothes can be used in the quantities recommended for normally soiled laundry.
	Lightly soiled (No visible stains.)	Powder and liquid detergents recommended for white clothes can be used in the quantities recommended for lightly soiled laundry.

		Clothing
		Colors
		(Recommended temperature range depending on soiling level: cold -40°C)
LEVEL OF DIRT	Heavily Soiled (Tough stains such as grass, coffee, fruit, and blood).	The powder and liquid detergents recommended for colored clothes can be used in the amounts recommended for heavily soiled clothes. Powder detergents are recommended for cleaning clay and dirt stains, as well as bleach-sensitive stains. Use bleach-free detergents.
	Normal Soiled (For example, body stains on collars and cuffs).	The powder and liquid detergents recommended for colored clothes can be used in the amounts recommended for normally soiled clothes. Use bleach-free detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains).	The powder and liquid detergents recommended for colored clothes can be used in the amounts recommended for lightly soiled clothes. Use bleach-free detergents.
		Dark colors
		(Recommended temperature range depending on the level of soiling: cold -40°C)
LEVEL OF DIRT	Heavily Soiled (Tough stains such as grass, coffee, fruit, and blood).	Liquid detergents suitable for colored and dark-colored clothes can be used in the amounts recommended for heavily soiled clothes.
	Normal Soiled (For example, body stains on collars and cuffs).	Liquid detergents suitable for colored and dark-colored clothes can be used in the amounts recommended for normally soiled clothes.
	Lightly Soiled (No visible stains).	Liquid detergents suitable for colored and dark-colored clothes can be used in the amounts recommended for lightly soiled clothes.

		Delicates/Wools/Silks (Recommended temperature range depending on soiling level: cold -30°C)
LEVEL OF DIRT	Heavily Soiled (Tough stains such as grass, coffee, fruit, and blood).	Use liquid detergents for delicate fabrics. Wool and silk garments should be washed with special wool detergents.
	Normal Soiled (For example, body stains on collars and cuffs).	Use liquid detergents for delicate fabrics. Wool and silk garments should be washed with special wool detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains).	Use liquid detergents for delicate fabrics. Wool and silk garments should be washed with special wool detergents.

Using a limescale remover

Laundry Detergent Recommended	Wash Cycles	Wash Temperature	Clothing and Textile Type
Heavy-duty detergent with bleach and optical brighteners Color detergent without bleach or optical brighteners	Cotton, Mixed, Bedding, Stains 20° ECO 40-60	30/40/60	White clothes made of boil-resistant cotton or linen
Color-safe laundry detergent without bleach or optical brighteners	Cotton, Mixed, Underwear, Bedding, 20°, Quick 15', Steam	20/30/40	Colored clothes made of cotton or linen
Color-safe or gentle laundry detergent without optical brighteners	Mixed, Down, Steam, Quick 15', Underwear	Frío/20/30 40	Colored clothes made of easy-care fibers or synthetic materials
Gentle laundry detergent	Silk, Down, Underwear	Frío/20/30	Delicate textiles, silk, viscose
Special detergent for wool	Wool	20/30/40	Wool

- Detergent or clumping/viscous additives can be diluted in a little water before pouring them into the dispenser to prevent clogging and overflow.
- For best cleaning results, it is important to use the correct detergent dosage.
- Use a small amount of detergent if the drum is not completely full.
- Always adjust the amount of detergent according to the water hardness. If your tap water is soft, use less detergent.
- Add the amount of detergent according to how dirty the clothes are: the less dirty the clothes, the less detergent you will need.
- Choose a suitable detergent type for optimal washing performance and minimal water and energy consumption.
- Highly concentrated (compacted) detergents require particularly precise dosing.

The following symptoms indicate overdosing on detergent:

- Excessive foaming
Poor washing and rinsing results

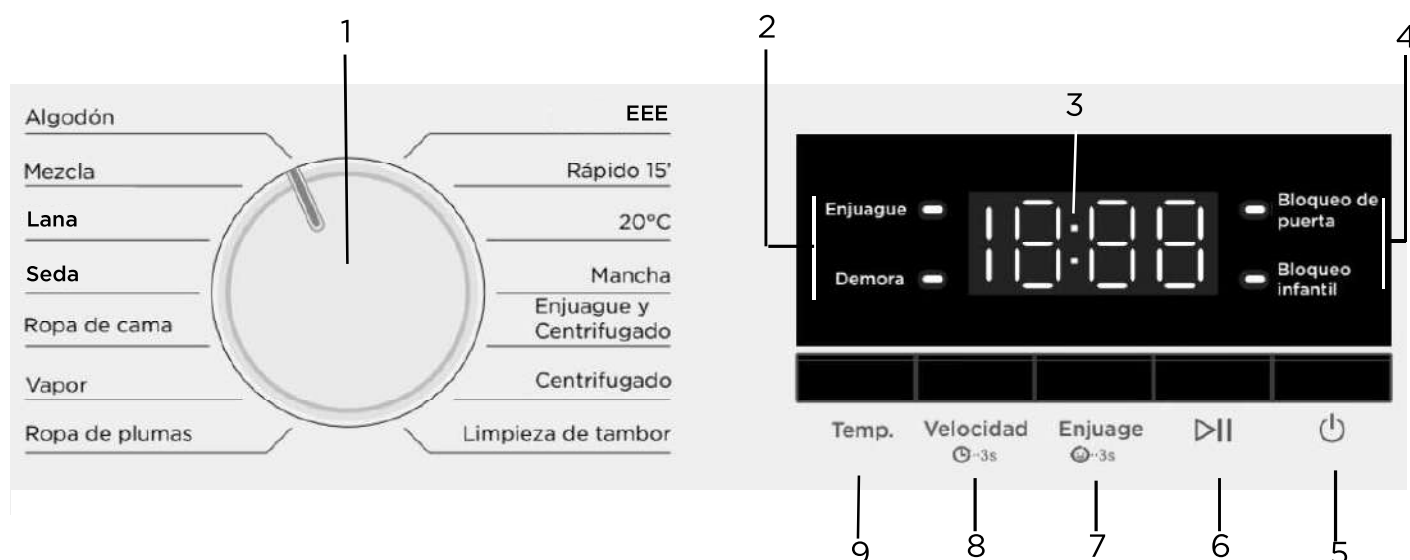
The following symptoms indicate insufficient detergent dosage:

Clothes turn gray.

Limescale buildup in the drum, heating element, or on the clothes.

5 Funcionamiento del producto

5.1 Control Panel



1-Program selection button

2-Program indicator light

3-Display

4-Function indicator

5-Power button

6-Start/Pause button

7-Rinse+ button

8-Speed adjustment button

9-Temperature adjustment button

5.2 Machine Preparation

Make sure the hoses are properly connected. Plug in the washing machine. Turn the water tap on completely. Place the laundry in the washing machine. Add detergent and fabric softener.

5.3 Program Selection

1. Select the appropriate program for the type, amount, and level of soiling of the laundry, according to the “Program and Consumption Chart” and the temperature chart below.

90°C	Heavily soiled white cotton and linen items (tablecloths, towels, sheets, etc.)
60°C	Colored and colorfast cotton or synthetic bedding (shirts, nightgowns, pajamas, etc.) with normal soiling and lightly soiled white bedding (underwear, etc.).
40°C, 30°C, 20°C, cold	Mixed laundry, including delicate fabrics (veils, curtains, etc.), synthetics, and wool.

2. Select the desired program using the program selection button.

	The programs are limited to the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.
	When selecting a program, always consider the fabric type, color, level of soiling, and the maximum permissible water temperature.
	Always select the minimum required temperature. A higher temperature results in higher energy consumption.
	For more details about the program, see the “Programming and Consumption Chart.”

5.4 Program Introduction

Depending on the type of fabric, use the following main programs.

• Cotton

Use this program for your cotton items (such as sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, etc.). Your clothes will be thoroughly washed during a longer wash cycle.

• Mixed Fabrics

Use this program for your cotton items (such as sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, etc.). Your clothes will be thoroughly washed during a longer wash cycle.

• Wool

Use this program to wash wool items. Select the recommended temperature, as indicated on the care labels of your garments. Also, use detergents suitable for wool.

- **Silk**

You can choose this program to wash delicate garments like silk. The wash is very gentle, and the spin cycle is delayed. This program is ideal if your clothes require a gentle wash.

- **Bedding**

You can choose this program to wash delicate garments like silk. The wash is very gentle, and the spin cycle is delayed. This program is ideal if your clothes require a gentle wash.

- **Steam**

The steam wash process involves producing steam during the wash cycle, improving the wash results and simultaneously steam-ironing the clothes to prevent wrinkles.

- **Down Garments**

The down garment washing process is specially designed for down jackets. Down jackets are made of lightweight material, which is difficult to rinse, has low wash resistance, and low water absorption. Therefore, it is necessary to extend the soaking time during the wash cycle and reduce the spin speed during the spin cycle.

- **Drum Cleaning**

Use this program periodically (every 1 or 2 months) to clean the drum and perform necessary maintenance and cleaning. Run the program without any clothes. For best results, add a powdered limescale remover to the detergent dispenser. After the program, leave the front door ajar and allow the inside of the washing machine to dry.

- **Stain**

For garments with stubborn stains, you can improve the washing effect by extending the wash time with greater intensity.

- **20°C**

This is a new, special European standard program used for washing lightly soiled clothes. The temperature is set to 20°C to protect the fabric.

- **Quick 15'**

Quick 15' is a quick wash program for small loads of moderately soiled laundry.

- **EEE**

For washing cotton garments that are normally washed at 40°C or 60°C in the same cycle. This cycle is used to assess compliance with EU ecodesign regulations.

5.5 Special Programs

For specific uses, select any of the following programs.

- **Rinse and Spin**

A program designed for users to rinse and dry their laundry.

- **Spin**

Use this program to apply an additional spin cycle to your laundry or to drain the water from the washing machine.

Before selecting this program, select the desired spin speed and press the Start/Pause button. First, the washing machine will drain the water from inside. Then, it will spin the laundry at the set speed and drain the water. If you want to drain only the water without spinning, select the Pump + Spin program and then select the No Spin function using the spin speed adjustment button. Press the Start/Pause button.



Use a lower spin speed for delicate clothes.

5.6 Temperature Selection

Whenever a new program is selected, the default temperature for the selected program is displayed on the temperature indicator. To adjust the temperature, press the temperature button. The temperature will gradually increase and return to the lowest setting when the maximum is reached.

5.7 Spin speed selection

Whenever a new program is selected, the default drying speed for that program is displayed on the speed indicator. To adjust the drying speed, press the speed button. The spin speed gradually increases and returns to the lowest setting when it reaches its highest.



If the program has not reached the warm-up step, you can change the temperature without switching the machine to Pause mode.

5.8 Auxiliary Functions

- **Rinse+**

Press the Rinse+ button while the machine is in standby mode, and the Rinse+ indicator will light up. This will add a rinse cycle to the wash cycle, and the remaining time after the function is added will be displayed in the time window. The rinse function will be canceled when pressed again. If the rinse cycle has not yet started, press the pause button. The Rinse+ button can then be used to add or cancel the rinse cycle. The rinse function cannot be selected or canceled during operation.

- **Child Lock**

This function is primarily used to prevent accidental operation and to stop children from playing with the washing machine during normal operation. While the machine is running, press and hold the Rinse+ button for 3 seconds to activate the child lock. The child lock can only be set and released while the program is running. Once the child lock is set, the child lock indicator will be displayed during operation. The light will remain on.

- **Delay**

This feature provides users with a customized delayed start function for the wash program. The setting range is 2 to 24 hours (the delay time is defined as the time from the start of the program to its end). Starting and setting the delay: After the wash program and parameter settings are complete, press and hold the “speed” icon until it flashes and the delay begins. You can set the time by pressing the delay key, and press the “start/pause” key to start the delay. Once the delay is running, only the “child lock,” “start/pause,” and “on/off” keys can be operated.

5.9 Table of programs and consumption

EN					Auxiliary functions			
Programme		Max.load(kg)			Default rinse times	Optional number of rinses (rinse + 1)	Delay	Selectable temperature range °C
		6Kg	7.5Kg	10.5Kg				
Cotton	40	Max	Max	Max	2	+1	√	Cold-90
Mix	30	3	4	6	2	+1	√	Cold-60
Woolen	30	1.5	1.5	1.5	2	+1	√	Cold-40
Silk	Cold	2	2	2	2	+1	√	Cold-40
Bedding	30	3	4	6	2	+1	√	Cold-60
Steam	90	3	4	6	2	+1	√	90
Down Wear	30	2	2	2	2	+1	√	Cold-40
Drum Clean	90	0	0	0	1	×	√	90
Spin	-	Max	Max	Max	×	×	√	-
Rinse&Spin	-	Max	Max	Max	1	+1	√	-
Stain	60	3	4	6	2	+1	√	40-60
20°C	20	Max	Max	Max	2	+1	√	20
Quick 15'	Cold	1.5	1.5	1.5	2	+1	√	Cold-30
EEE	Cold	Max	Max	Max	2	×	√	Cold

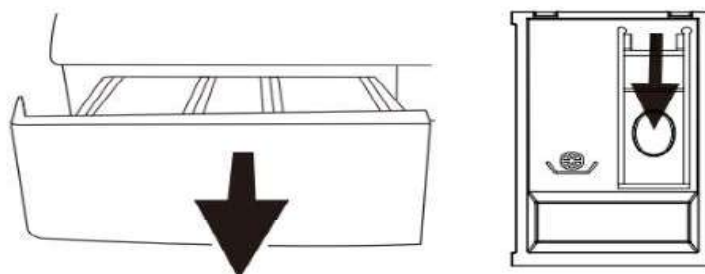
• Due to product model updates, the functional configuration and parameters will differ from this manual. Please refer to the actual model's features.

6 Maintenance and cleaning

The product's lifespan is extended and frequent problems are reduced if it is cleaned at regular intervals.

6.1 Cleaning the Detergent Dispenser

Clean the detergent dispenser at regular intervals (every 4-5 wash cycles) as shown below to prevent the buildup of powdered detergent over time.

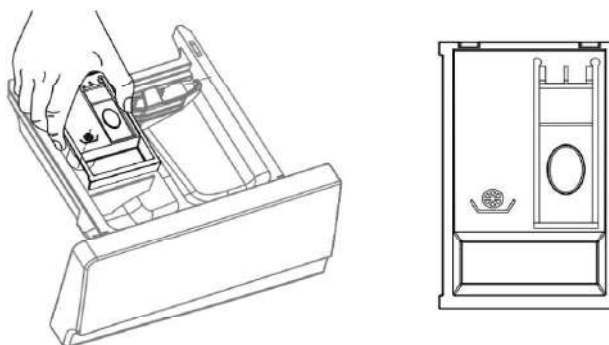


1. Press the dotted point on the siphon in the fabric softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.



If a larger than normal amount of water and fabric softener mixture begins to accumulate in the fabric softener compartment, the siphon should be cleaned.

2. Wash the detergent dispenser and siphon thoroughly with warm water in a sink. Use protective gloves or a suitable brush to avoid touching the residue in the dispenser with your skin while cleaning.
3. Reinsert the dispenser after cleaning and make sure it is securely seated.



Lift the rear of the trap to remove it as illustrated. After performing the cleaning procedures mentioned above, replace the trap in its seat and push its front section down to ensure the locking tab clicks into place.

6.2 Cleaning the Loading Door and Drum

For products with a drum cleaning program, see Product Operation - Programs.

For products with a drum cleaning program, see the section “Product Operation - Programs”.

For products without drum cleaning, follow these steps:

Select the auxiliary functions “Extra Water” or “Extra Rinse”. Use the “Cotton” program without pre-wash.

Set the temperature to the level recommended on the drum cleaning detergent, available from authorized service centers. Perform this procedure without any clothes in the product. Before starting the program, place a sachet of special drum detergent (if not included, pour a maximum of 100 g of powdered limescale remover) in the main detergent compartment (compartment no. 2). If the limescale remover is in tablet form, place only one tablet in compartment no. 2.

Dry the inside of the door with a clean cloth after the program has finished.

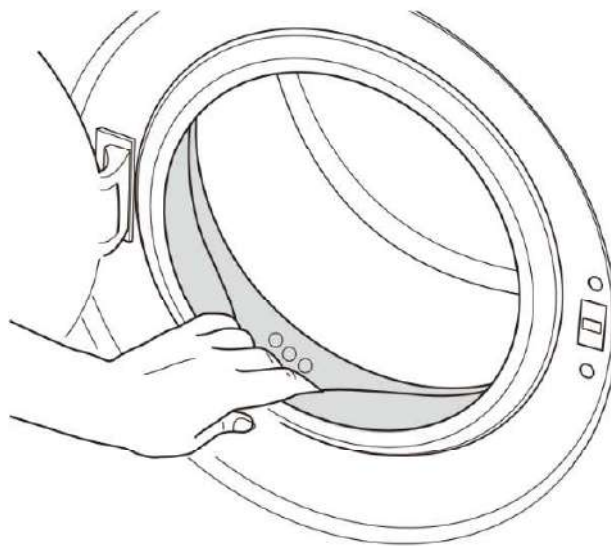


Repeat the Drum Cleaning process every 2 months.



Use a limescale remover that is suitable for the washing machine.

After each wash, make sure there are no foreign substances left in the drum.



If the holes shown in the figure below are blocked, open them using a toothpick.



Foreign metallic substances will cause rust stains on the drum. Clean the stains on the drum's surface using stainless steel cleaning agents. Never use steel wool or wire wool.



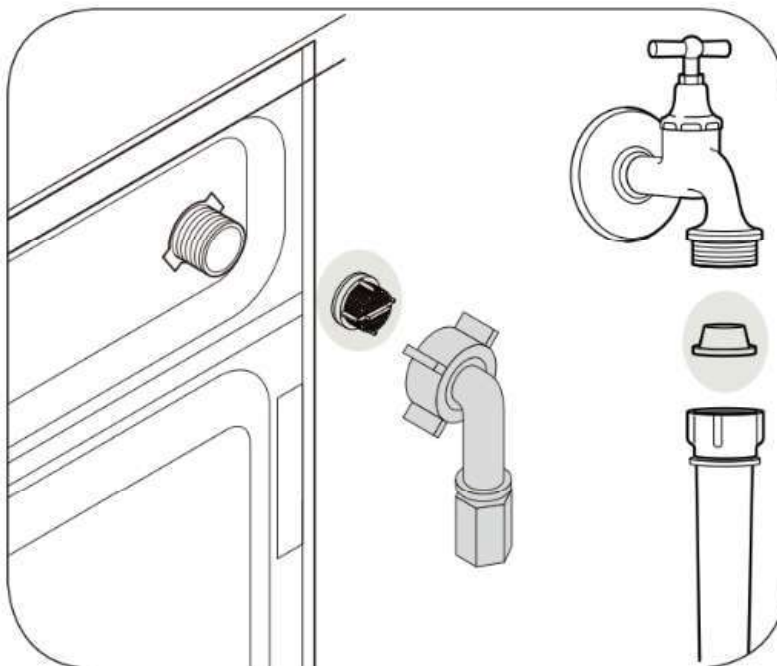
WARNING: Before installation, visually inspect the product for any defects. If any are found, do not install it. Damaged products pose a safety risk.

6.3 Cleaning the Body and Control Panel

Clean the machine body with soapy water or mild, non-corrosive gel detergents as needed, and dry with a soft cloth. Use only a soft, damp cloth to clean the control panel.

6.4 Cleaning the Water Inlet Filters

There is a filter at the end of each water inlet valve on the back of the washing machine, and also at the end of each water inlet hose where it connects to the faucet. These filters prevent foreign substances and dirt from the water from entering the washing machine. It is important to clean the filters, as they tend to become clogged over time.



1. Cierre los grifos.
2. Remove the nuts from the water inlet hoses to access the filters in the water inlet valves. Clean them with a suitable brush. If the filters are too dirty, remove them using pliers and clean them.
3. Remove the filters from the flat ends of the water inlet hoses along with the gaskets and clean them thoroughly under running water.
4. Carefully replace the gaskets and filters and tighten the hose nuts by hand.

6.5 Draining the Remaining Water and Cleaning the Pump Filter

Your machine's filter system prevents solid items such as buttons, coins, and textile fibers from clogging the pump impeller during the wash water drain. This ensures the water drains smoothly and extends the pump's lifespan.

If the machine is not draining the water, the pump filter is clogged.

The filter should be cleaned whenever it is dirty, as it tends to accumulate clogs over time. The water should be drained first to clean the pump filter. Additionally, before moving the machine (for example, when relocating), it may be necessary to completely drain the water from the appliance to prevent the water from freezing inside.



WARNING: Foreign substances left in the pump filter can damage your machine or cause noise problems.

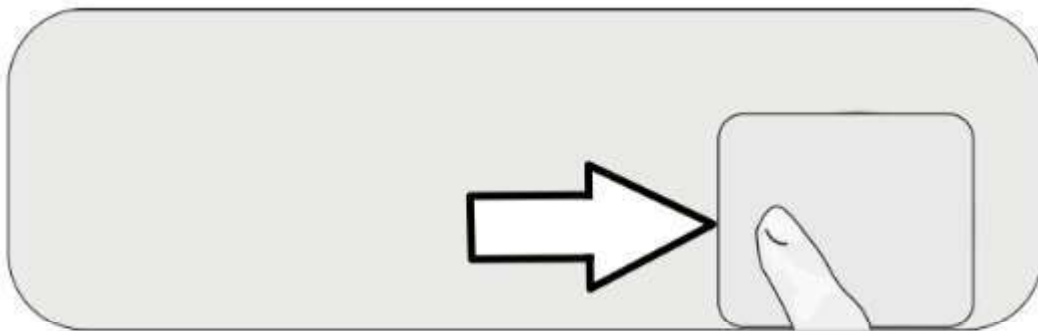
To clean the dirty filter and drain the water:

1. Unplug the machine to cut off the power supply.



WARNING: The water temperature inside the machine can reach up to 90°C. To avoid the risk of burns, the filter must be cleaned after the water in the machine has cooled down.

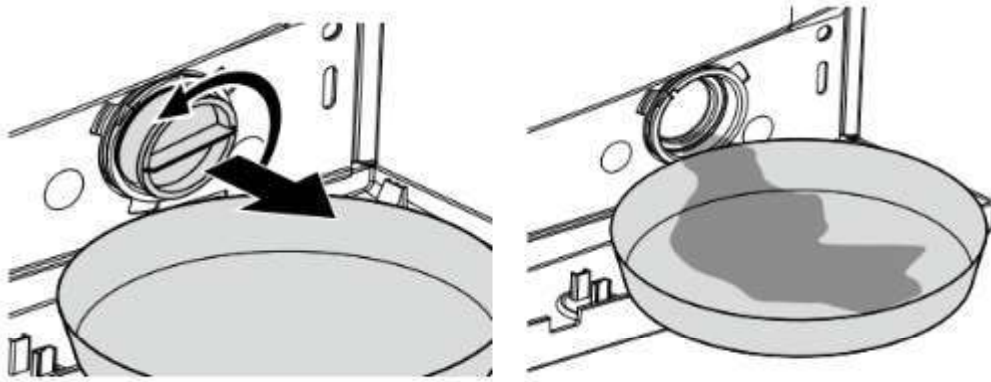
2. Open the filter lid.



WARNING: You can remove the filter cover by gently pushing down with a thin, plastic-tipped tool through the gap above the cover. Do not use metal-tipped tools to remove the cover.

3. Some of our products have an emergency drain hose, and others do not. Follow the steps below to drain the water.

Draining water when the product does not have an emergency drain hose:



- a. Place a large container in front of the filter to collect the water.
 - b. Loosen the filter from the pump (counterclockwise) until water begins to flow. Fill the container you placed in front of the filter with the flowing water. Keep a cloth handy to absorb any spilled water.
 - c. When the machine runs out of water, remove the filter completely by twisting it.
4. Clean any debris from inside the filter, as well as any fibers around the pump impeller area.
 5. Install the filter.
 6. If the filter cover is in two pieces, close it by pressing the tab. If it is a single piece, first seat the tabs on the bottom into place and then press the top to close.

6.6 Regular Cleaning

Clean the inside of the pump housing, removing any debris or foreign objects. If the appliance's water supply slows down or stops completely, the water inlet filter may be blocked.

Cleaning every 6 months is recommended to reduce the chances of valve blockage in areas with hard water.

7 Technical specifications

Capacity (kg)	6	7.5	10.5
Maximum spin speed (rpm)	1000	1200	1200
Height (cm)	84	84	84
Width (cm)	60	60	60
Depth (cm)	39	45	58
Net weight (±4 kg.)	47	53	64
• input (V/Hz) Total	220-240V~/50Hz	220-240V~/50Hz	220-240V~/50Hz

8 Problem Solving

The program does not start after closing the door..

- The Start/Pause/Cancel button was not pressed. >>> *Press the Start/Pause/Cancel button.

The program cannot be started or selected.

- The washing machine has switched to self-protection mode due to a power supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> To cancel the program, turn the Program Selection knob to select another program. The previous program will be canceled. (See “Canceling the Program”)

Water in the machine.

- Some water may remain in the product due to quality control processes during production. >>> This is not a problem; the water is not harmful to the machine.

The machine vibrates or makes noise.

- The machine may be unbalanced. >>> Adjust the feet to level the machine.
- A hard substance may have entered the pump filter. >>> Clean the pump filter.
- The transport safety bolts have not been removed. >>> Remove the transport safety bolts.
- The amount of laundry in the machine may be too small. >>> Add more laundry to the machine.
- The machine may be overloaded. >>> Remove some laundry from the machine or redistribute the load by hand to balance it evenly.
- The machine may be resting on a rigid object. >>> Ensure the machine is not resting on anything.

The machine stopped shortly after the program started.

- The machine may have stopped temporarily due to low voltage. >>> It will resume operation when the voltage is restored to normal.

The program time is not counting down. (On models with a display)

- The timer may stop during the water intake. >>> The timer indicator will not count down until the machine has taken in an adequate amount of water. The machine will wait until there is enough water to avoid poor washing results due to insufficient water. The timer indicator will resume counting down after this.
- The timer may stop during the heating cycle. >>> The timer indicator will not count down until the machine reaches the selected temperature.
- The timer may stop during the heating cycle. >>> The timer indicator will not count down until the machine reaches the selected temperature.
- The machine will not switch to the spin cycle when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent damage to the machine and its surroundings. The laundry should be rearranged and the machine spun again.

Sulfate is overflowing from the detergent dispenser

- Too much detergent is being used. Mix 1 tablespoon of fabric softener with 1.5 liters of water and pour into the main wash compartment of the detergent dispenser.
 - Add detergent to the machine appropriate for the programs and maximum loads indicated in the “Program and Consumption Chart.”
- When using additional chemicals (stain removers, bleach, etc.), reduce the amount of detergent.

Clothes remain wet at the end of the program.

- Excessive foam may have occurred, and the automatic foam absorption system may have been activated due to excessive detergent use. Use the recommended amount of detergent.
- The machine will not switch to the spin cycle if the clothes are not evenly distributed in the drum to prevent damage to the machine and its surroundings. The clothes should be rearranged and spun again.



WARNING: If you cannot resolve the problem even after following the instructions in this section, consult your dealer or an Authorized Service Agent. Never attempt to repair a malfunctioning product yourself.

8 Problem Solving

Replacement parts for your appliance are available for a minimum of 10 years.



WARNING: Risk of electric shock

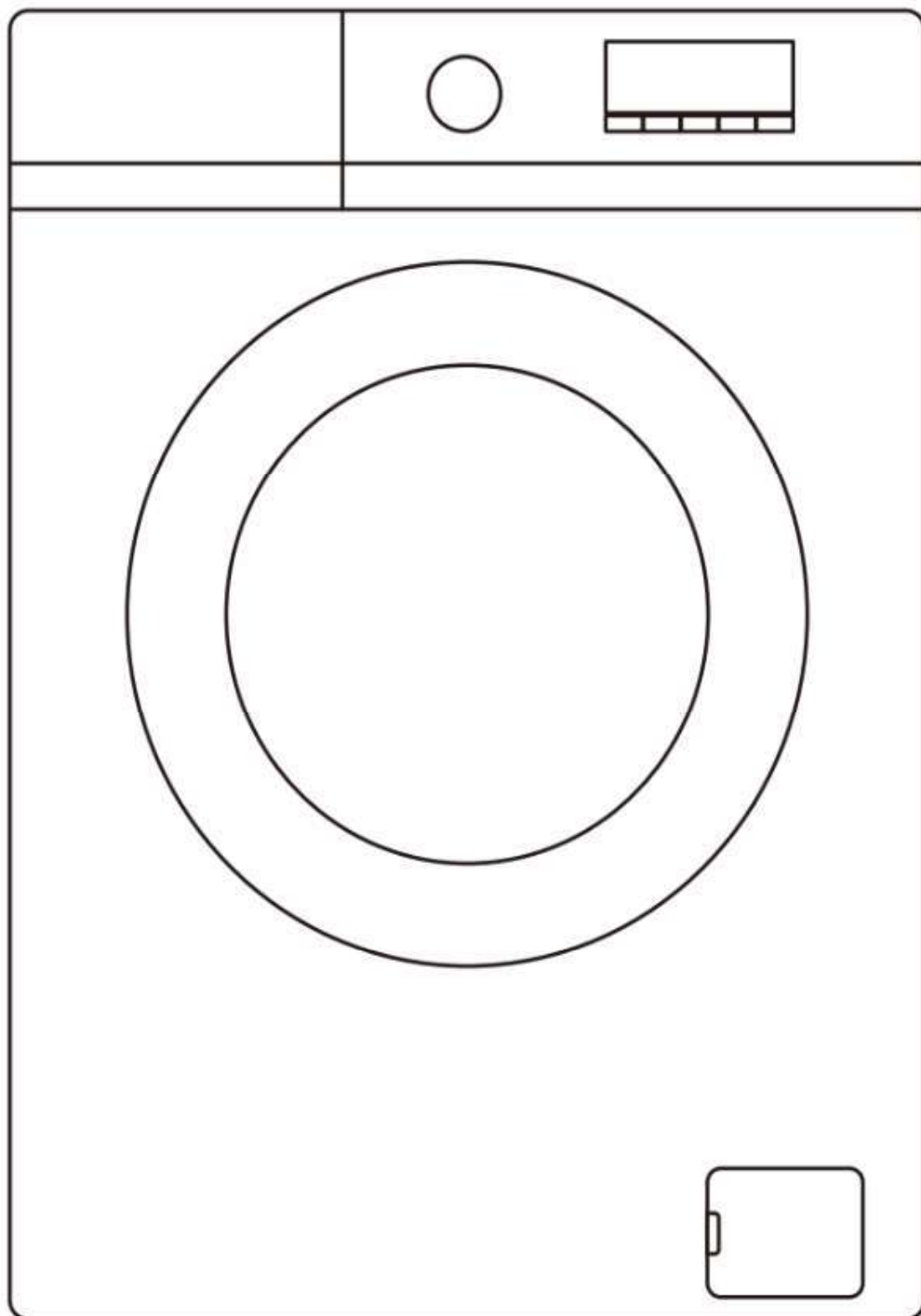
- Never attempt to repair an appliance that is defective or suspected of being defective.

This could endanger your own life and the lives of future users. Only authorized specialists may carry out this repair work.

- Improper repairs by unauthorized third parties will void the warranty, and any subsequent damage will not be covered by the manufacturer.

MANUAL DO USUÁRIO

MÁQUINA DE LAVAR ROUPA



- Leia este manual atentamente antes de usar.
- Guarde este manual para futuras consultas.

1. Instruções importantes de segurança e meio ambiente

Esta seção contém instruções de segurança que ajudarão a proteger contra o risco de lesões pessoais ou danos materiais. O não cumprimento destas instruções anulará qualquer garantia.

1.1 Segurança Geral

- Este produto requer supervisão rigorosa se for utilizado por ou perto de pessoas com capacidades cognitivas reduzidas ou crianças.

Crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Crianças menores de 3 anos devem ser mantidas longe deste produto, a menos que estejam sob supervisão constante.

- Nunca coloque o produto sobre um piso acarpetado. Isso pode causar falta de circulação de ar sob o aparelho, o que fará com que os componentes elétricos superaqueçam. Isso causará problemas com o seu produto.
- Se o produto apresentar mau funcionamento, não o utilize, a menos que seja reparado por um Agente de Serviço Autorizado. O reparo não autorizado deste produto pode resultar em choque elétrico durante o funcionamento!
- Este produto foi projetado para retomar a operação ao ser ligado após uma interrupção de energia. Se desejar cancelar o programa, consulte a seção “Cancelamento do Programa”.
- Conecte o produto a uma tomada elétrica aterrada protegida por um fusível de 16A. Certifique-se de que o aterramento seja instalado por um eletricitista qualificado. Nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer danos que ocorram quando o produto for utilizado sem o devido aterramento, em conformidade com as normas locais.
- As mangueiras de entrada e saída de água devem estar firmemente conectadas e sem danos para evitar o risco de vazamento.
- Nunca abra a porta de carregamento nem remova o filtro enquanto houver água no tambor para evitar o risco de alagamento e queimaduras com água quente.
- Não force a abertura da porta de carregamento travada. A porta estará pronta para abrir somente alguns minutos após o término do ciclo de lavagem. Forçar a abertura da porta pode danificá-la e o mecanismo de travamento.
- Não force a abertura da porta de carregamento travada. A porta estará pronta para abrir somente alguns minutos após o término do ciclo de lavagem. Forçar a abertura da porta pode danificá-la e o mecanismo de travamento.
- Desconecte o produto da tomada quando não estiver em uso.

- Nunca lave o produto respingando ou derramando água sobre ele! Isso pode causar choque elétrico!
- Nunca toque no plugue com as mãos molhadas! Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo! Sempre puxe segurando o plugue.
- Use detergentes, amaciantes e aditivos adequados apenas para máquinas de lavar automáticas.
- Siga as instruções nas etiquetas das roupas e na embalagem do detergente.
- O produto deve ser desconectado da tomada durante a instalação, manutenção, limpeza e reparos.
- Sempre solicite que os reparos sejam realizados por um agente de serviço autorizado. O fabricante não se responsabiliza por danos que possam resultar de procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo serviço pós-venda do fabricante ou por uma pessoa qualificada (de preferência um eletricista) ou por alguém designado pelo importador para evitar possíveis riscos.
- Coloque o produto sobre uma superfície rígida, plana e nivelada.
- Não o coloque sobre um tapete de pelo alto ou qualquer outra superfície similar.
- Não coloque o produto em uma plataforma alta ou próximo à borda de uma superfície inclinada.
- Não coloque o produto sobre o cabo de alimentação.
- Nunca use esponjas ou materiais abrasivos. Eles danificarão superfícies pintadas, cromadas e de plástico.
- A pressão da água necessária para o funcionamento do produto é entre 1 e 10 bar (0,1-1 MPa).
- Não use mangueiras de entrada de água antigas ou usadas no produto novo. Elas podem manchar suas roupas.

1.2 Uso pretendido

- Siga as instruções nas etiquetas das roupas e na embalagem do detergente.

O produto deve ser desconectado da tomada durante os procedimentos de instalação, manutenção, limpeza e reparo.

- Os procedimentos de reparo devem sempre ser realizados por um agente de serviço autorizado. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de procedimentos realizados por pessoal não autorizado.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo serviço pós-venda do fabricante ou por uma pessoa qualificada (de preferência um eletricista) ou por alguém designado pelo importador para evitar possíveis riscos.
- Coloque o produto sobre uma superfície rígida, plana e nivelada.
- Não o coloque sobre um tapete de pelo alto ou qualquer outra superfície similar.
- Não coloque o produto em uma plataforma alta ou próximo à borda de uma superfície inclinada.
- Não coloque o produto sobre o cabo de alimentação.
- Nunca use esponjas ou materiais abrasivos. Eles danificarão superfícies pintadas, cromadas e de plástico.
- A pressão da água necessária para o funcionamento do produto está entre 1 e 10 bar (0,1-1 MPa).
- Não use mangueiras de entrada de água antigas ou usadas no produto novo. Elas podem manchar suas roupas.
- Nunca coloque o produto sobre um piso acarpetado, pois isso restringirá o fluxo de ar para dentro e para fora do produto. O fluxo de ar insuficiente sob a máquina causará o superaquecimento de seus componentes elétricos. Isso causará problemas com o seu produto.
- Este produto foi projetado para uso doméstico. Não é adequado para uso comercial e não deve ser usado para qualquer outra finalidade que não seja a prevista.
- O produto deve ser usado apenas para lavar e enxaguar roupas devidamente etiquetadas.
- O fabricante se isenta de toda responsabilidade decorrente do uso ou transporte inadequados.
- O produto tem uma vida útil de 10 anos. Durante esse período, peças de reposição originais estarão disponíveis para o funcionamento correto do aparelho.
- Este aparelho destina-se ao uso em ambientes domésticos e similares, tais como:
 - cozinhas de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de campo;
 - por hóspedes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - ambientes tipo pousada;
 - áreas comuns em prédios de apartamentos ou lavanderias.
- O fabricante se isenta de toda responsabilidade decorrente do uso ou transporte inadequados.

1.3 Segurança Infantil

- Os materiais de embalagem são perigosos para crianças. Guarde-os em local seguro, fora do alcance das crianças.
- Produtos elétricos são perigosos para crianças. Mantenha as crianças afastadas do produto enquanto ele estiver em uso. Não permita que elas mexam no produto. Use a trava de segurança infantil para impedir que as crianças mexam no produto.
- Lembre-se de fechar a porta de carregamento ao sair do cômodo onde o produto está armazenado.
- Guarde todos os detergentes e aditivos em local seguro, fora do alcance das crianças, fechando a tampa do recipiente ou lacrando a embalagem.

	Durante a lavagem de roupas em altas temperaturas, o vidro da porta de carregamento fica quente. Portanto, mantenha as crianças afastadas da porta de carregamento da máquina enquanto o ciclo de lavagem estiver em andamento.
---	--

1.4 Informações sobre a embalagem

- Os materiais de embalagem deste produto são feitos de materiais recicláveis, em conformidade com as normas ambientais nacionais. Não descarte os materiais de embalagem com o lixo doméstico ou outros tipos de lixo. Leve-os aos pontos de coleta de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.

1.5 Descarte do produto

- Este produto foi fabricado com peças e materiais de alta qualidade que podem ser reutilizados e são adequados para reciclagem. Portanto, não descarte o produto com o lixo doméstico comum ao final de sua vida útil. Leve-o a um ponto de coleta para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Consulte as autoridades locais para encontrar o ponto de coleta mais próximo. Ajude a proteger o meio ambiente e os recursos naturais reciclando produtos usados. Para a segurança de crianças, corte o cabo de alimentação e quebre o mecanismo de travamento da porta de carregamento para que fique inoperável antes de descartar o produto.

1.4 Informações sobre a embalagem

- Os materiais de embalagem deste produto são feitos de materiais recicláveis, em conformidade com as normas ambientais nacionais. Não descarte os materiais de embalagem com o lixo doméstico ou outros tipos de lixo. Leve-os aos pontos de coleta de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.

1.5 Descarte do produto

- Este produto foi fabricado com peças e materiais de alta qualidade que podem ser reutilizados e são adequados para reciclagem. Portanto, não descarte o produto com o lixo doméstico comum ao final de sua vida útil. Leve-o a um ponto de coleta para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Consulte as autoridades locais para encontrar o ponto de coleta mais próximo. Ajude a proteger o meio ambiente e os recursos naturais reciclando produtos usados. Para a segurança de crianças, corte o cabo de alimentação e quebre o mecanismo de travamento da porta de carregamento para que fique inoperável antes de descartar o produto.

1.6 Conformidade com a Diretiva WEEE



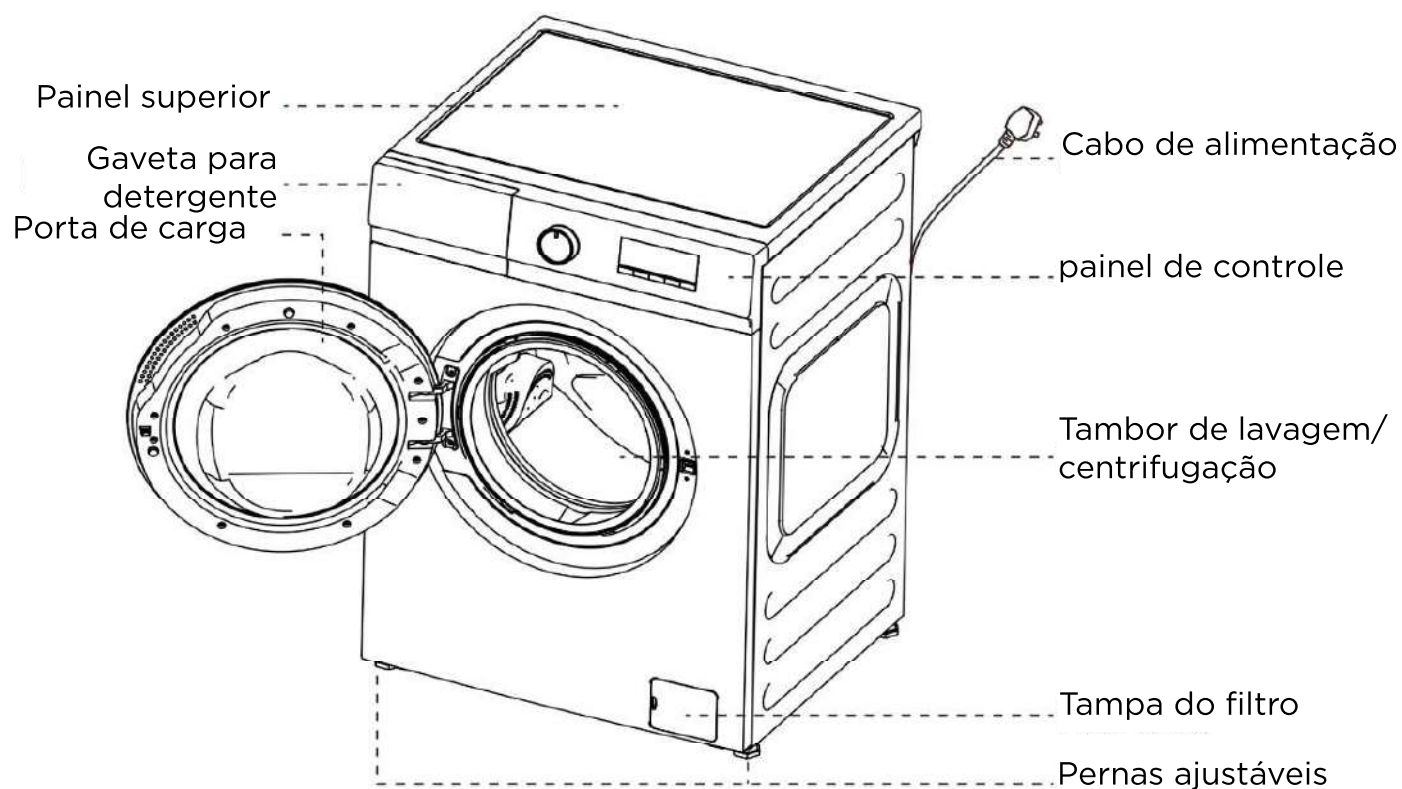
Este produto está em conformidade com a Diretiva WEEE da UE (2012/19/UE). Este produto possui o símbolo de classificação para resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE). Este produto foi fabricado com peças e materiais de alta qualidade que podem ser reutilizados e são adequados para reciclagem. Não descarte este produto com o lixo doméstico comum ou outros resíduos em fim de vida útil. Leve-o a um centro de coleta para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Consulte as autoridades locais para obter mais informações sobre esses centros de coleta.

Conformidade com a Diretiva RoHS:

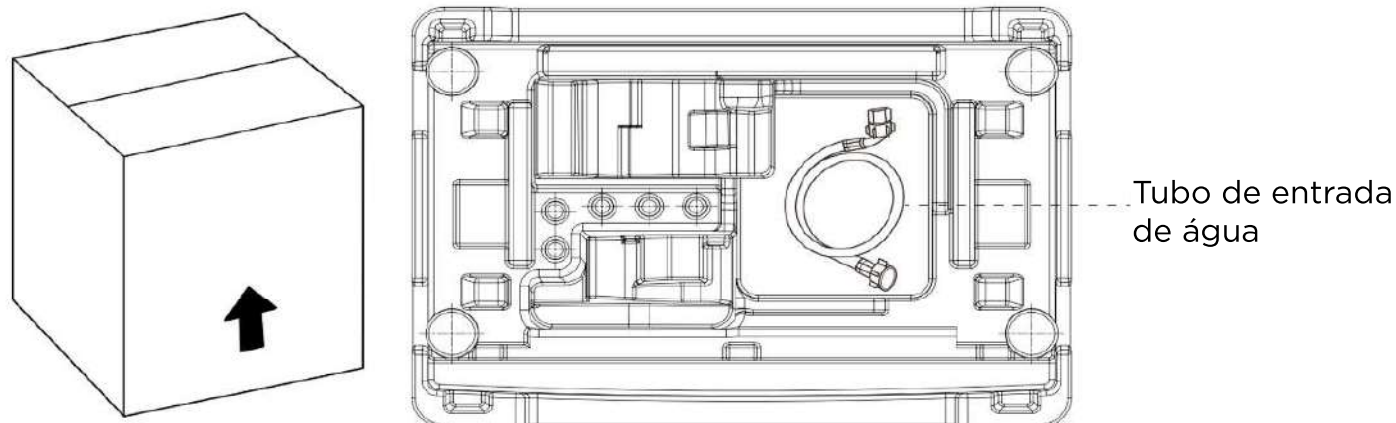
O produto que você adquiriu está em conformidade com a Diretiva RoHS da UE (2011/65/UE). Ele não contém nenhum material nocivo ou proibido especificado na Diretiva.

2. Visão geral do produto

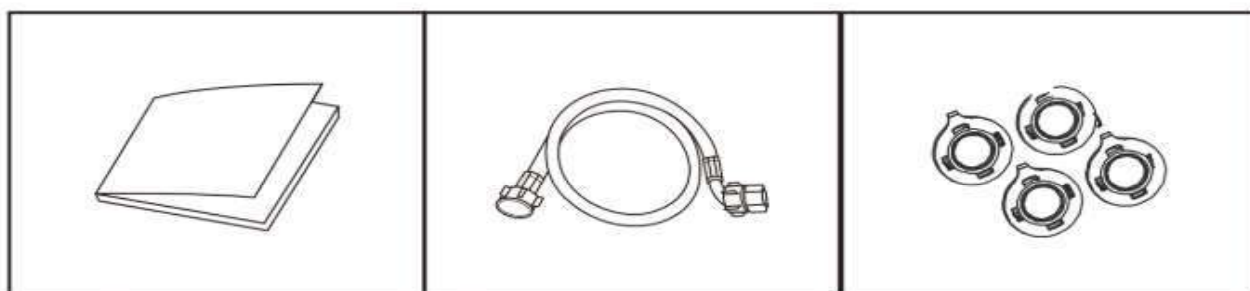
VISTA FRONTAL



Base de espuma



Acessórios



A imagem acima é apenas um diagrama esquemático; consulte o objeto real.

3. Instalação

Consulte o agente de serviço autorizado mais próximo para a instalação do produto. Para garantir que o produto esteja pronto para uso, revise as informações no manual do usuário e verifique se seus sistemas elétrico, de água potável e de drenagem são adequados antes de entrar em contato com o agente de serviço autorizado. Caso contrário, chame um técnico qualificado e um encanador para tomar as providências necessárias.



A preparação do local e a instalação das ligações elétricas, de água potável e de esgoto são de responsabilidade do cliente.

Certifique-se de que as mangueiras de entrada e saída de água, bem como o cabo de alimentação, não estejam dobrados, comprimidos ou amassados ao posicionar o produto após a instalação ou limpeza.



AVISO: A instalação do produto e as ligações elétricas devem ser realizadas por um técnico autorizado. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de procedimentos realizados por pessoal não autorizado.



AVISO: Antes da instalação, inspecione visualmente o produto para verificar se há defeitos. Caso encontre algum, não o instale. Produtos danificados podem representar risco à segurança.

3.1 Local de Instalação Adequado

- Coloque a máquina de lavar roupa sobre uma superfície firme. Não a coloque sobre um tapete de pelo alto ou superfície similar.
- O peso combinado da máquina de lavar e da secadora, totalmente carregadas e empilhadas, é de aproximadamente 180 kg. Coloque o produto sobre uma superfície sólida e plana com capacidade de carga suficiente.
- Não coloque o produto sobre o cabo de alimentação.
- Não instale o produto em locais onde a temperatura possa cair abaixo de 0 °C.
- Coloque o produto a pelo menos 1 cm de distância das bordas de outros móveis.

3.2 Remoção do Reforço da Embalagem

Incline a máquina para trás para remover o reforço da embalagem. Remova o reforço puxando a fita adesiva.





ATENÇÃO: Alguns modelos não possuem reforço de embalagem independente.

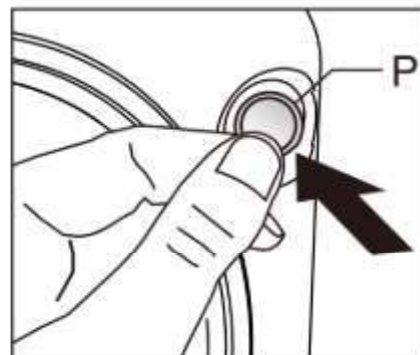
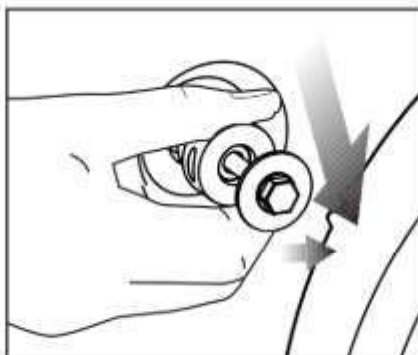
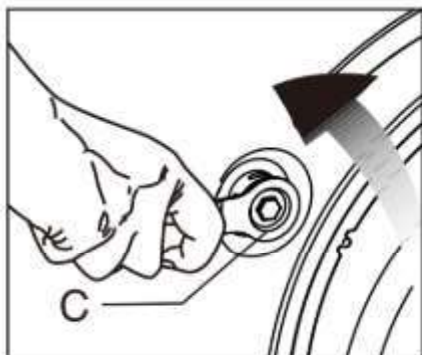
3.3 Remover seguro de transporte



AVISO: Alguns modelos não possuem reforço de embalagem independente.

AVISO: Remova os parafusos de transporte antes de usar a máquina de lavar. Isso é importante para evitar danos ao produto.

1. Solte todos os parafusos com uma chave adequada até que girem livremente (C).
2. Remova os parafusos de transporte girando-os cuidadosamente.
3. Coloque as tampas de plástico incluídas na embalagem do manual do usuário nos orifícios do painel traseiro (P).



Guarde os parafusos de segurança para transporte em um local seguro para reutilizá-los quando precisar mover a máquina de lavar no futuro.

Nunca mova o produto a menos que os parafusos de segurança estejam devidamente apertados.



La presión de agua necesaria para el funcionamiento del producto es de entre 1 y 10 bares (0,1 – 1 MPa). Es necesario que fluyan de 10 a 80 litros de agua del grifo completamente abierto por minuto para que la máquina funcione correctamente.

Instale una válvula reductora de presión si la presión del agua es mayor.

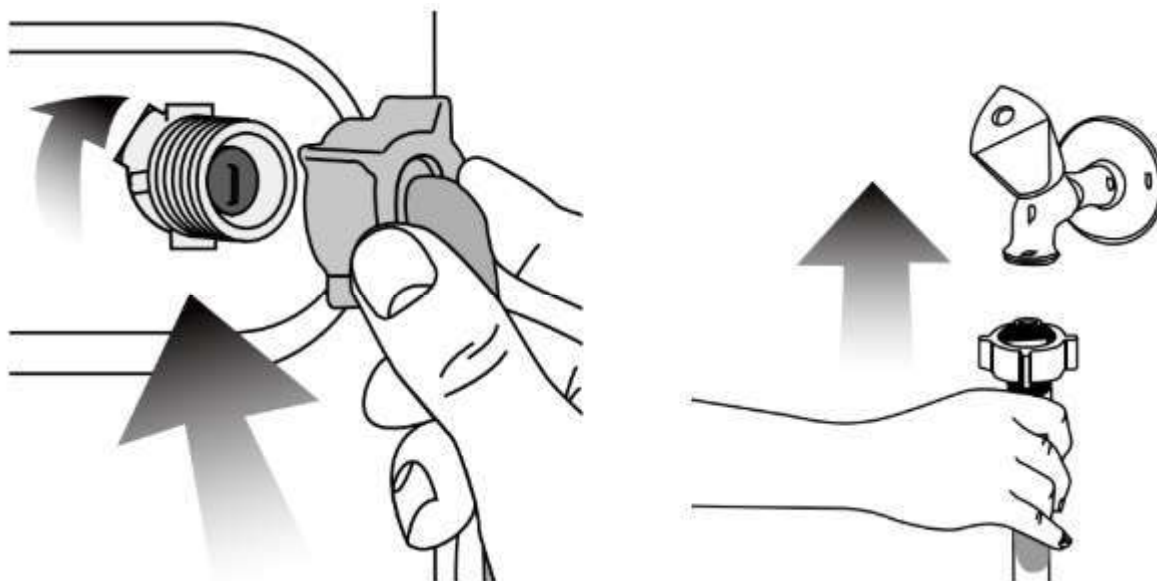
3.4 Conexión del suministro de agua



AVISO: Os modelos com uma única entrada de água não devem ser conectados a uma torneira de água quente. Isso danificará as roupas ou fará com que o produto entre em modo de proteção e pare de funcionar.

AVISO: Não use mangueiras de entrada de água antigas ou usadas no produto novo. Isso pode manchar as roupas.

1. Aperte todas as porcas das mangueiras manualmente. Nunca use ferramentas para apertá-las.



2. Abra completamente as torneiras após conectar a mangueira para verificar se há vazamentos de água nos pontos de conexão. Se ocorrer algum vazamento, feche a torneira e remova a porca. Aperte a porca cuidadosamente após verificar a vedação. Para evitar vazamentos de água e danos, mantenha as torneiras fechadas quando a máquina não estiver em uso.

3.5 Conexão de drenagem

- A extremidade da mangueira de drenagem deve ser conectada diretamente ao ralo de águas residuais ou à pia.

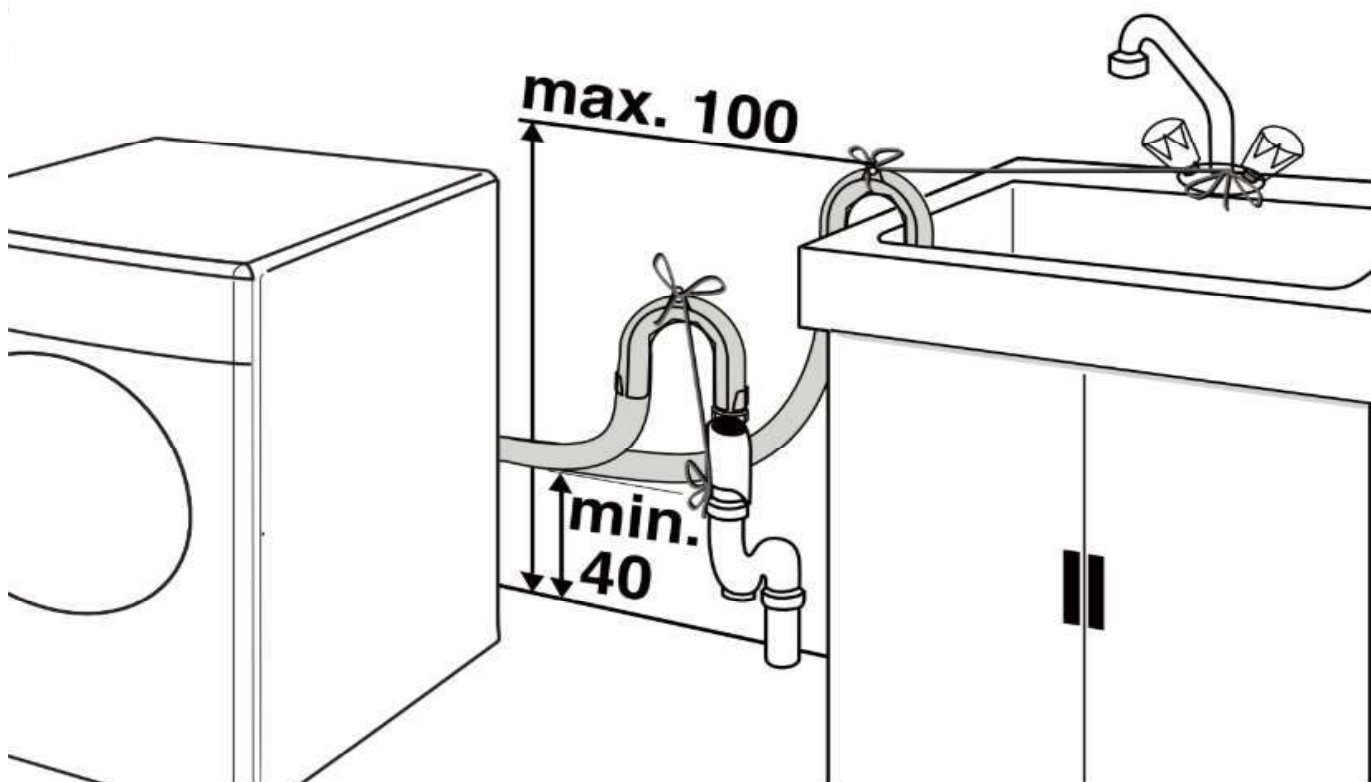


AVISO: Sua casa pode inundar se a mangueira de drenagem se soltar durante o ciclo de lavagem. Além disso, há risco de queimaduras devido às altas temperaturas da água.

Para evitar essas situações e garantir um fluxo de água adequado para dentro e para fora da máquina de lavar, fixe bem a extremidade da mangueira de drenagem para que não se solte.

- A mangueira deve ser instalada a uma altura mínima de 40 cm e máxima de 100 cm.
- Se a mangueira for elevada após ser colocada no nível do solo ou próximo a ele (a menos de 40 cm do chão), a drenagem da água será dificultada e as roupas poderão ficar excessivamente molhadas.

Portanto, respeite as alturas indicadas na figura.



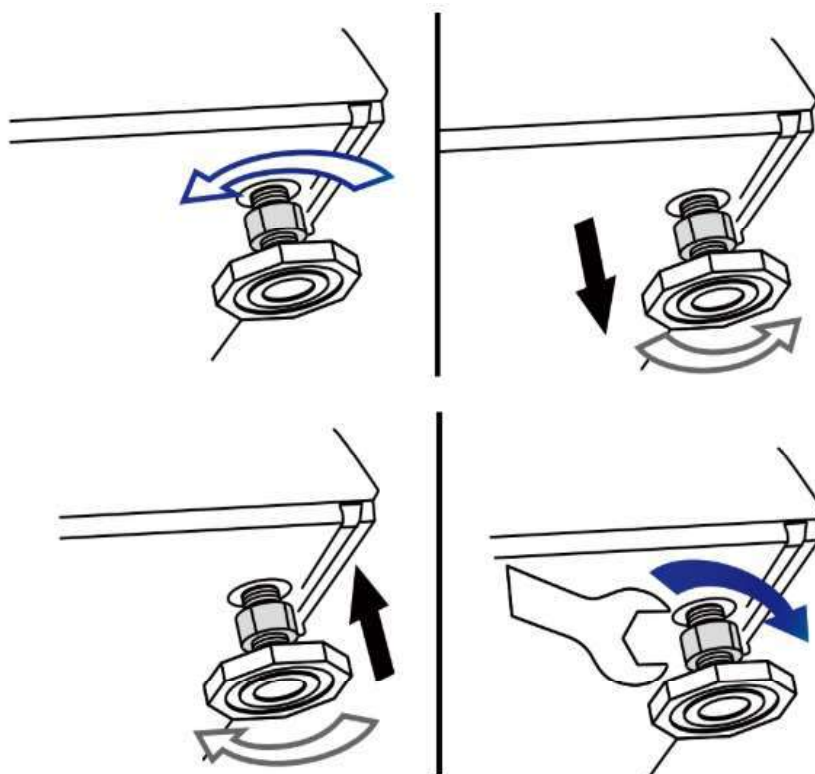
- Para evitar que a água suja retorne para a máquina e para facilitar o esvaziamento, não submerja a extremidade da mangueira na água suja nem a insira mais de 15 cm no ralo. Se estiver muito comprida, corte-a..
- A extremidade da mangueira não deve ser dobrada, pisada ou ficar presa entre o ralo e a máquina.
- Se a mangueira estiver muito curta, tente adicionar uma extensão. O comprimento da mangueira não deve exceder 3,2 m. Para evitar vazamentos, a conexão entre a extensão e a mangueira de drenagem do produto deve ser firmemente fixada com uma braçadeira adequada para evitar que se solte e cause vazamentos.

3.6 Ajuste de 3,6 pés



AVISO: Para garantir um funcionamento silencioso e sem vibrações, o produto deve estar nivelado e equilibrado sobre os pés. Equilibre a máquina ajustando os pés. Caso contrário, o produto poderá deslocar-se durante o funcionamento, causando esmagamento e vibração.

1. Solte as porcas de fixação dos pés com uma chave inglesa.
2. Ajuste os pés até que o produto esteja estável e equilibrado.
3. Aperte novamente todas as porcas de fixação com uma chave inglesa.



3.7 Conexão Elétrica

Conecte o produto a uma tomada aterrada protegida por um fusível de 16 A. Nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ocorrer se o produto for utilizado sem o aterramento exigido pelas normas locais.

- A conexão deve estar em conformidade com as normas nacionais.
- O plugue do cabo de alimentação deve ser facilmente acessível após a instalação.
- Se a corrente nominal do fusível ou disjuntor da residência for inferior a 16 amperes, solicite a um eletricista qualificado a instalação de um fusível de 16 amperes.
- A tensão especificada na seção “Especificações Técnicas” deve ser a mesma da rede elétrica.

4. Preparação

4.1 Separando as Roupas

- Separe as roupas por tipo de tecido, cor, nível de sujeira e temperatura da água adequada.
- Siga sempre as instruções da etiqueta de cuidados!

4.2 Preparando as Roupas para Lavar

- Roupas com acessórios de metal, como sutiãs com aro, fivelas de cinto ou botões de metal, podem danificar a máquina de lavar.
- Remova as partes metálicas ou lave as roupas em um saco para roupas delicadas ou fronha.
- Remova quaisquer objetos dos bolsos, como moedas, canetas e cliques de papel, vire-os do avesso e escove-os. Esses itens podem danificar a máquina de lavar ou causar ruído durante o funcionamento.
- Coloque itens pequenos, como meias e collants de bebê, em um saco para roupas delicadas ou fronha. Pendure as cortinas sem comprimi-las. Remova os suportes das cortinas.
- Feche os zíperes, costure botões soltos e conserte quaisquer rasgos. Lave as peças com a etiqueta “lavável na máquina” ou “lavável à mão” somente no ciclo apropriado.
- Não lave roupas coloridas e brancas juntas.
- Roupas novas de algodão em cores escuras soltam muita tinta. Lave-as separadamente. Manchas persistentes devem ser tratadas adequadamente antes da lavagem. Em caso de dúvida, consulte uma lavanderia.
Use somente corantes/solucionadores de cor e descalcificantes próprios para máquina. Siga sempre as instruções da embalagem.
- Lave calças e peças delicadas do avesso.
- Congele peças de lã de angorá por algumas horas antes de lavar. Isso reduzirá a formação de bolinhas.
- Roupas expostas a materiais como farinha, cal, leite em pó, etc., devem ser agitadas vigorosamente antes de serem colocadas na máquina de lavar. Com o tempo, esse pó pode se acumular dentro da máquina de lavar e causar danos.

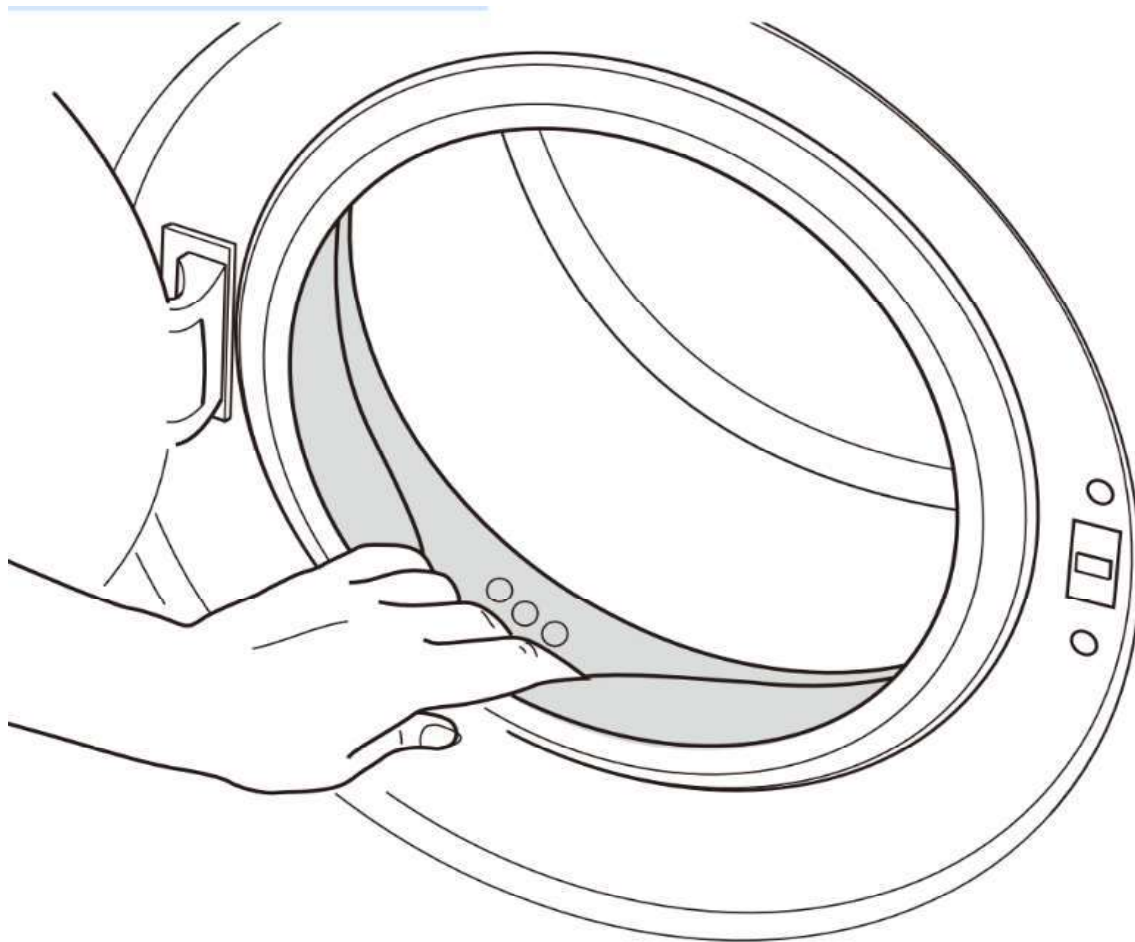
4.3 Dicas para Economizar Energia

Seguir as informações apresentadas aqui ajudará você a usar o produto de forma ecologicamente correta e com eficiência energética.

- Use o produto na capacidade máxima permitida pelo programa selecionado, mas não o sobrecarregue; consulte a “Tabela de Programas e Consumo”.
- Siga sempre as instruções na embalagem do detergente.
- Lave roupas pouco sujas em temperaturas baixas.
- Use programas mais rápidos para pequenas quantidades de roupa pouco suja.
- Não use pré-lavagem ou temperaturas altas para roupas que não estejam muito sujas ou manchadas.
- Se for secar a roupa na secadora, selecione a velocidade de centrifugação mais alta recomendada durante o ciclo de lavagem.
- Não use mais detergente do que a quantidade recomendada na embalagem.

4.4 Uso inicial

Antes de usar o produto, certifique-se de que todos os preparativos foram feitos de acordo com as instruções nas seções “Instruções Importantes de Segurança” e “Instalação”. Para preparar o produto para a lavagem, execute primeiro o programa de Limpeza do Tambor. Se o seu produto não tiver um programa de Limpeza do Tambor, siga o procedimento de Uso Inicial descrito na seção “5.2 Limpeza da Porta de Carregamento e do Tambor” do manual do usuário.



Utilize um produto descalcificante adequado para máquinas de lavar roupa.

Pode haver alguma água residual no produto devido aos processos de controlo de qualidade da produção. Isto não prejudica o produto.

4.5 Capacidade de carga correta

A capacidade máxima de carga depende do tipo de roupa, do nível de sujidade e do programa de lavagem selecionado. A máquina de lavar ajusta automaticamente a quantidade de água de acordo com o peso da roupa.



AVISO: Siga as informações na “Tabela de Programas e Consumo”. Sobrecarregar a máquina reduzirá seu desempenho de lavagem. Além disso, podem ocorrer ruídos e vibrações.

4.6 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Place laundry items loosely into the machine.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.



A porta de carregamento fica travada durante a execução de um programa. Ela só pode ser aberta após a conclusão do programa.



AVISO: Se a roupa não for carregada corretamente na máquina, podem ocorrer ruídos e vibrações.

4.7 Utilização de detergente e amaciante de roupa



Ao usar detergente, amaciante, goma, corante para tecido, alvejante ou descalcificante, leia atentamente as instruções do fabricante na embalagem e siga a quantidade recomendada. Use um copo medidor, se disponível.

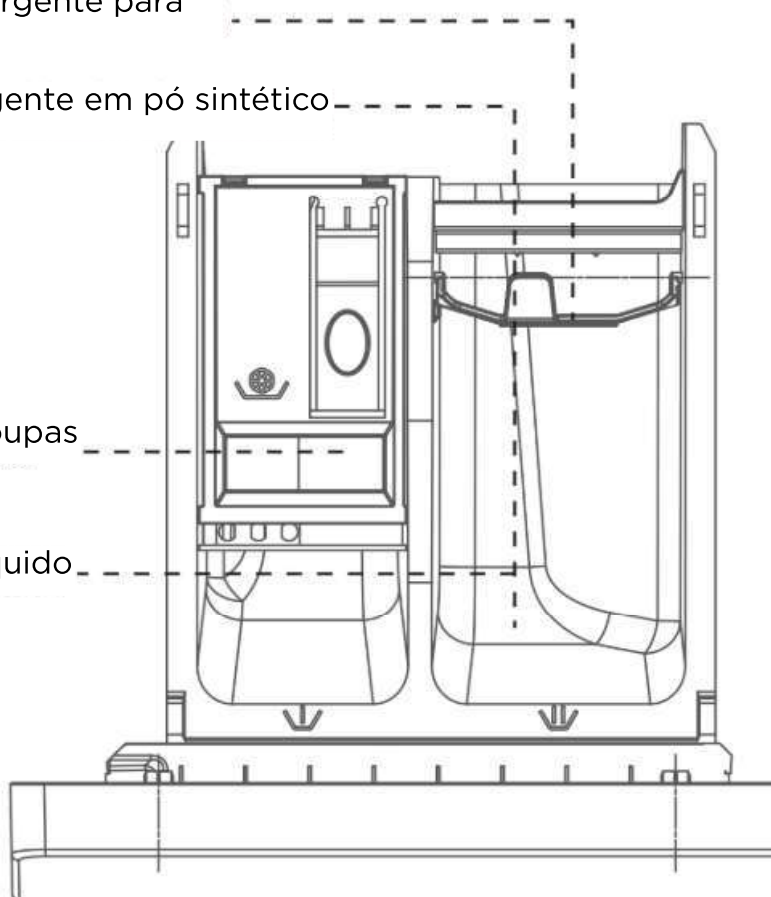
Gaveta de detergente

defletor de detergente para
roupa

Detergente em pó sintético

amaciante de roupas

Detergente líquido



A imagem acima é apenas um diagrama esquemático. Consulte o objeto real.

Detergente em Pó Sintético

Para detergentes difíceis de dissolver, como sabão em pó em flocos, dissolva-os completamente antes e despeje-os no compartimento de detergente.

A aba do compartimento de detergente está voltada para baixo.

Detergente Líquido

Use detergente líquido sintético com baixa formação de espuma.

Se usar detergente líquido concentrado, dilua-o com o dobro da quantidade de água e despeje no compartimento.

A aba do compartimento de detergente está voltada para baixo.

Amaciante de Roupas

Adicione-o antes da lavagem; ele será dispensado automaticamente durante o enxágue final.

Se usar amaciante de roupas concentrado, dilua-o com a quantidade adequada de água e despeje no compartimento.

Detergente, Amaciante de Roupas e Outros Produtos de Limpeza

- Adicione o detergente e o amaciante de roupas antes de iniciar o programa de lavagem.
- Nunca deixe a gaveta de detergente aberta enquanto o programa de lavagem estiver em andamento! Se estiver usando um programa sem pré-lavagem, não adicione detergente ao compartimento de pré-lavagem (compartimento nº 1).
- Em um programa com pré-lavagem, não coloque detergente líquido no compartimento de pré-lavagem (compartimento nº 1).
- Não selecione um programa com pré-lavagem se estiver usando sachê ou dosador de detergente. Coloque o sachê ou dosador de detergente diretamente entre as roupas na máquina de lavar.
- Se estiver usando detergente líquido, lembre-se de colocar o dispenser de detergente líquido no compartimento principal de lavagem (compartimento nº 2).

Escolhendo o detergente certo

O tipo de detergente a ser usado depende do tipo e da cor do tecido.

- O tipo de detergente a ser usado depende do tipo e da cor do tecido
- Use detergentes diferentes para roupas coloridas e brancas.
- Lave suas roupas delicadas somente com detergentes especiais (detergente líquido, xampu para lã, etc.) para peças delicadas.
- Para lavar roupas escuras e edredons, recomenda-se o uso de detergente líquido. Lave a lã com detergentes específicos para lã.



AVISO: Use somente detergentes específicos para máquinas de lavar roupa.

AVISO: Não use detergente para roupas.

Ajuste de la cantidad de detergente

La cantidad de detergente que debe utilizarse depende de la cantidad de ropa, el grado de suciedad y la dureza del agua.

- No utilice cantidades superiores a las recomendadas en el envase del detergente para evitar problemas de formación excesiva de espuma, un lavado menos eficiente y un aclarado deficiente.
- Utilice una cantidad menor de detergente para prendas pequeñas o poco sucias.

Uso de suavizantes

Vierta el suavizante en el compartimento correspondiente del cajetín del detergente.

- No supere la marca de nivel (>máx<) en el compartimento del suavizante.
- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo con agua antes de colocarlo en el cajetín del detergente.

Uso de detergentes líquidos

Si el producto contiene un depósito para detergente líquido:

- Asegúrese de haber colocado el depósito de detergente líquido en el compartimento n.º “2”.
- Si el detergente líquido ha perdido su fluidez, dilúyalo con agua antes de verterlo en el depósito.

Si el producto está equipado con una pieza de detergente líquido:

- Cuando desee usar detergente líquido, tire del aparato hacia usted. La parte que se despliega servirá como barrera para el detergente líquido. Si es necesario, limpie el aparato con agua cuando esté colocado o retirándolo.

Si va a usar detergente en polvo, el aparato debe estar fijado en la posición superior.

- No utilice detergente líquido para el prelavado en un programa con prelavado.
- El detergente líquido mancha la ropa cuando se utiliza con la función de Inicio Retrasado. Si va a utilizar la función de Inicio Retrasado, no utilice detergente líquido.

Uso de detergente en gel y en tableta

Siga las siguientes instrucciones al usar detergentes en tableta, gel o similares.

- Si el detergente en gel es fluido y su lavadora no cuenta con un depósito especial para detergente líquido, vierta el detergente en gel en el compartimento principal del detergente durante la primera carga de agua. Si su lavadora incluye un depósito para detergente líquido, llénelo antes de iniciar el programa. Si el detergente en gel no es fluido ni tiene forma de cápsula líquida, viértalo directamente en el tambor antes de lavar.
- Vierta el detergente en pastillas en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º “2”) o directamente en el tambor antes de lavar.



Los detergentes en tableta pueden dejar residuos en el compartimento del detergente. En tal caso, coloque el detergente en tableta entre las prendas, cerca de la parte inferior del tambor, en futuros lavados.

Utilice el detergente en tableta o gel sin seleccionar la función de prelavado.

Usando Amido

- Adicione amido líquido, amido em pó ou corante para tecido no compartimento do amaciante.
- Não use amaciante e amido juntos no mesmo ciclo de lavagem.
- Limpe o interior da máquina de lavar com um pano limpo e úmido após usar amido.

Usando Alvejante

- Selecione um programa com pré-lavagem e adicione o alvejante no início da pré-lavagem. Não adicione detergente no compartimento da pré-lavagem. Como alternativa, selecione um programa com enxágue extra e adicione o alvejante enquanto a máquina estiver puxando a água do compartimento do detergente durante o primeiro enxágue.
- Não misture alvejante com detergente.
- Use apenas uma pequena quantidade (aproximadamente 50 ml) de alvejante e enxágue bem as roupas para evitar irritação na pele. Não despeje alvejante diretamente sobre as roupas nem o utilize em peças coloridas.
- Ao usar alvejante à base de oxigênio, selecione um programa de lavagem em temperatura mais baixa.
- O alvejante à base de oxigênio pode ser usado com detergentes; No entanto, se a densidade do alvejante não for a mesma do detergente, despeje primeiro o detergente no compartimento nº 2 da gaveta de detergente e espere que ele seja dispensado enquanto a máquina de lavar enche de água. Adicione o alvejante do mesmo compartimento enquanto a máquina de lavar enche de água.

Usando um removedor de calcário

- Quando necessário, use removedores de calcário específicos para máquinas de lavar.

4.8 Utilização de detergente e amaciante de roupa

Vestuário		
Cores claras e brancas		
(Faixa de temperatura recomendada dependendo do nível de sujidade: 40-90 °C)		
NÍVEL DE SUJEIRA	Muito sujo (Manchas difíceis como grama, café, frutas e sangue)	Pode ser necessário pré-tratar manchas ou pré-lavar. Detergentes em pó e líquidos recomendados para roupas brancas podem ser usados nas quantidades recomendadas para roupas muito sujas. Detergentes em pó são recomendados para limpar manchas de argila e sujeira, e outras manchas sensíveis a alvejantes.
	Sujeira normal (Por exemplo, manchas de suor em golas e punhos)	Detergentes em pó e líquidos recomendados para roupas brancas podem ser usados nas quantidades recomendadas para roupas normalmente sujas.
	Ligeiramente sujo (Sem manchas visíveis)	Detergentes em pó e líquidos recomendados para roupas brancas podem ser usados nas quantidades recomendadas para roupas pouco sujas.

		Vestuário
		Cores (Faixa de temperatura recomendada dependendo do nível de sujidade: frio -40°C)
NÍVEL DE SUJEIRA	Muito sujo (Manchas difíceis como grama, café, frutas e sangue)	Os detergentes em pó e líquidos recomendados para roupas coloridas podem ser usados nas quantidades recomendadas para roupas muito sujas. Os detergentes em pó são recomendados para a limpeza de manchas de argila e sujeira, bem como manchas sensíveis ao cloro. Use detergentes sem cloro.
	Sujeira normal (Por exemplo, manchas de suor em golas e punhos)	Os detergentes em pó e líquidos recomendados para roupas coloridas podem ser usados nas quantidades recomendadas para roupas com sujeira normal. Use detergentes sem cloro.
	Ligeiramente sujo (Sem manchas visíveis)	Os detergentes em pó e líquidos recomendados para roupas coloridas podem ser usados nas quantidades recomendadas para roupas com pouca sujeira. Use detergentes sem cloro.

		Colores oscuros (Rango de temperatura recomendado según el nivel de suciedad: frío -40 °C)
NIVEL DE SUCIEDAD	Muito sujo (Manchas difíceis como grama, café, frutas e sangue)	Detergentes líquidos adequados para roupas coloridas e escuras podem ser usados nas quantidades recomendadas para roupas muito sujas.
	Sujeira normal (Por exemplo, manchas de suor em golas e punhos)	Detergentes líquidos adequados para roupas coloridas e escuras podem ser usados nas quantidades recomendadas para roupas normalmente sujas.
	Ligeiramente sujo (Sem manchas visíveis)	Detergentes líquidos adequados para roupas coloridas e escuras podem ser usados nas quantidades recomendadas para roupas pouco sujas.

Tecidos delicados/Lãs/Sedas
(Faixa de temperatura recomendada
dependendo do nível de sujidade:
frio -30°C)

NIVEL DE SUCIEDAD	Muito sujo (Manchas difíceis como grama, café, frutas e sangue)	Use detergentes líquidos para tecidos delicados. Peças de lã e seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	Sujeira normal (Por exemplo, manchas de suor em golas e punhos)	Use detergentes líquidos para tecidos delicados. Peças de lã e seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	Ligeiramente sujo (Sem manchas visíveis)	Use detergentes líquidos para tecidos delicados. Peças de lã e seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.

Utilizando um removedor de calcário

Detergente para roupas recomendado	Ciclos de lavagem	Temperatura de lavagem	Tipo de roupa e tecido
Detergente para roupas pesadas com alvejante e branqueadores ópticos Detergente seguro para cores, sem alvejante ou branqueadores ópticos	Algodão, Misto, Roupa de Cama, Manchas 20° ECO 40-60	30/40/60	feita de algodão ou linho resistente à fervura
Detergente para roupas coloridas sem alvejante ou branqueadores ópticos	Algodón, Mixto, Ropa interior, Ropa de cama, 20°, Rápido 15', Vapor	20/30/40	Roupas coloridas feitas de algodão ou linho
Detergente suave para roupas coloridas, sem branqueadores ópticos	Mixto, Plumón, Vapor, Quick 15', Ropa interior	Frío/20/30 40	Roupas coloridas feitas de fibras de fácil cuidado ou materiais sintéticos
Detergente suave para roupas	Seda, plumón, ropa interior	Frío/20/30	Tecidos delicados, seda, viscose
Detergente especial para lã	De lana	20/30/40	Lã

- O detergente, aglomerante ou espessante pode ser diluído em um pouco de água antes de ser colocado no dispenser para evitar entupimentos e transbordamentos.
- Para obter os melhores resultados de lavagem, é importante dosar o detergente corretamente.
- Use uma pequena quantidade de detergente se o tambor não estiver completamente cheio.
- Ajuste sempre a quantidade de detergente de acordo com a dureza da água. Se a água da sua torneira for macia, use menos detergente.
- Adicione a quantidade de detergente de acordo com o quão sujas as roupas estão: quanto menos sujas as roupas, menos detergente você precisar
- Escolha um tipo de detergente adequado para obter o melhor desempenho de lavagem e o menor consumo de água e energia.
- Detergentes altamente concentrados (compactados) exigem uma dosagem particularmente precisa.

Os seguintes sintomas indicam o uso excessivo de detergente:

- Espuma excessiva
- Resultados de lavagem e enxágue insatisfatórios

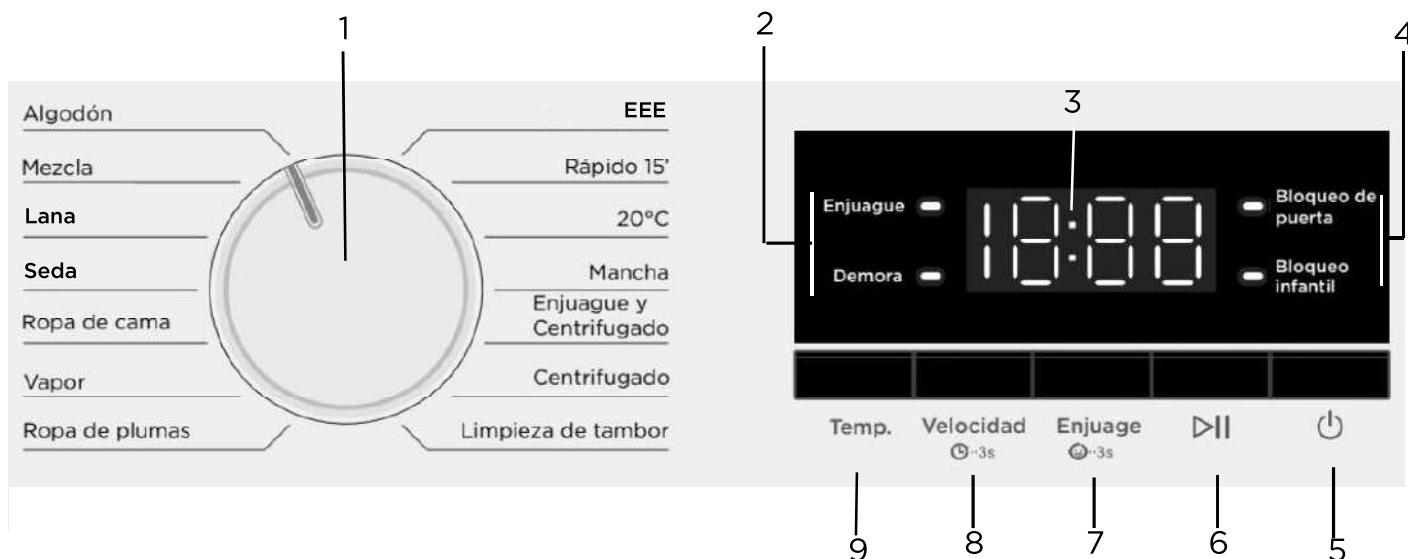
Os seguintes sintomas indicam o uso excessivo de detergente:

Espuma excessiva

Resultados de lavagem e enxágue insatisfatórios

5. Funcionamento do produto

5.1 Painel de Controle



1-Botão de seleção de programa

2-Luz indicadora de programa

3-Visor

4-Indicador de função

5-Botão liga/desliga

6-Botão Iniciar/Pausar

7-Botão Enxágue+

8-Botão de ajuste de velocidade

9-Botão de ajuste de temperatura

5.2 Preparação da Máquina

Certifique-se de que as mangueiras estejam devidamente conectadas. Ligue a máquina de lavar na tomada. Abra completamente a torneira de água. Coloque as roupas na máquina de lavar. Adicione detergente e amaciante.

5.3 Seleção do Programa

1. Selecione o programa apropriado para o tipo, quantidade e nível de sujidade das roupas, de acordo com a “Tabela de Programas e Consumo” e a tabela de temperatura abaixo.

90°C	Peças de algodão e linho branco muito sujas (toalhas de mesa, toalhas de banho, lençóis, etc.).
60°C	Roupas de cama coloridas e de algodão ou sintéticas que não desbotam (camisas, camisolas, pijamas, etc.) com sujidade normal e roupas de cama brancas pouco sujas (roupa íntima, etc.).
40°C, 30°C, 20°C, cold	Lavanderia mista, incluindo tecidos delicados (véus, cortinas, etc.), sintéticos e lã.

2. Selecione o programa desejado usando o botão de seleção de programa.

	Os programas são limitados à velocidade de centrifugação mais alta apropriada para aquele tipo específico de tecido.
	Ao selecionar um programa, sempre considere o tipo de tecido, a cor, o nível de sujidade e a temperatura máxima permitida da água.
	Selecione sempre a temperatura mínima necessária. Uma temperatura mais alta resulta em maior consumo de energia.
	Para obter mais detalhes sobre o programa, consulte a “Tabela de Programação e Consumo”.

5.4 Introdução aos Programas

Dependendo do tipo de tecido, utilize os seguintes programas principais:

• Algodão

Utilize este programa para suas peças de algodão (como lençóis, conjuntos de edredom e fronha, toalhas, roupões, etc.). Suas roupas serão lavadas completamente durante um ciclo de lavagem mais longo.

• Tecidos Mistos

Utilize este programa para suas peças de algodão (como lençóis, conjuntos de edredom e fronha, toalhas, roupões, etc.). Suas roupas serão lavadas completamente durante um ciclo de lavagem mais longo.

• Lã

Utilize este programa para lavar peças de lã. Selecione a temperatura recomendada, conforme indicado nas etiquetas de cuidados das suas roupas. Utilize também detergentes adequados para lã.

- **Seda**

Você pode escolher este programa para lavar peças delicadas como seda. A lavagem é muito suave e a centrifugação é retardada. Este programa é ideal se suas roupas precisam de uma lavagem delicada.

- **Roupa de Cama**

Você pode escolher este programa para lavar peças delicadas como seda. A lavagem é muito suave e a centrifugação é retardada. Este programa é ideal se suas roupas precisam de uma lavagem delicada.

- **Vapor**

O processo de lavagem a vapor envolve a produção de vapor durante o ciclo de lavagem, melhorando os resultados da lavagem e, simultaneamente, passando as roupas a vapor para evitar rugas.

- **Roupas de Penas**

O processo de lavagem de roupas de penas é especialmente projetado para jaquetas de penas. Jaquetas de penas são feitas de material leve, difícil de enxaguar, têm baixa resistência à lavagem e baixa absorção de água. Portanto, é necessário aumentar o tempo de molho durante o ciclo de lavagem e reduzir a velocidade de centrifugação.

- **Limpeza do Tambor**

Use este programa periodicamente (a cada 1 ou 2 meses) para limpar o tambor e realizar a manutenção e limpeza necessárias. Execute o programa sem roupas. Para melhores resultados, adicione um removedor de calcário em pó ao compartimento do detergente. Após o programa, deixe a porta frontal entreaberta e permita que o interior da máquina de lavar seque.

- **Mancha**

Para roupas com manchas difíceis, você pode melhorar o efeito da lavagem aumentando o tempo de lavagem com maior intensidade.

- **20°C**

Este é um novo programa especial, em conformidade com as normas europeias, utilizado para lavar roupas pouco sujas. A temperatura é definida em 20 °C para proteger o tecido.

- **Rápido 15 '**

O programa Rápido 15 min é uma lavagem rápida para pequenas cargas de roupas moderadamente sujas

- **EEE**

Para lavar peças de algodão que normalmente são lavadas a 40 °C ou 60 °C no mesmo ciclo. Este ciclo é utilizado para avaliar a conformidade com os regulamentos de ecodesign da UE.

5.5 Programas Especiais

Para usos específicos, selecione um dos seguintes programas.

- **Enxaguar e Centrifugar**

Um programa concebido para enxaguar e secar a roupa.

- **Centrifugar**

Utilize este programa para adicionar uma centrifugação extra à sua roupa ou para drenar a água da máquina de lavar.

Antes de selecionar este programa, selecione a velocidade de centrifugação desejada e pressione o botão Iniciar/Pausar. Primeiro, a máquina de lavar irá drenar a água. Em seguida, irá centrifugar a roupa à velocidade definida e drenar a água. Se desejar drenar apenas a água sem centrifugar, selecione o programa Bomba + Centrifugação e, em seguida, selecione a função Sem Centrifugação utilizando o botão de ajuste da velocidade de centrifugação. Pressione o botão Iniciar/Pausar.



Utilize uma velocidade de centrifugação mais baixa para tecidos delicados.

5.6 Seleção de Temperatura

Sempre que um novo programa é selecionado, a temperatura padrão do programa selecionado é exibida no indicador de temperatura. Para ajustar a temperatura, pressione o botão de temperatura. A temperatura aumentará gradualmente e retornará à configuração mais baixa quando o máximo for atingido.

5.7 Seleção da Velocidade de Centrifugação

Sempre que um novo programa é selecionado, a velocidade de centrifugação padrão do programa selecionado é exibida no indicador de velocidade de centrifugação. Para ajustar a velocidade de centrifugação, pressione o botão de velocidade de centrifugação. A velocidade de centrifugação aumentará gradualmente e retornará à configuração mais baixa quando o máximo for atingido.



Se o programa ainda não tiver chegado à fase de aquecimento, você pode alterar a temperatura sem precisar colocar a máquina no modo de pausa.

5.8 Funções Auxiliares

• Enxágue+

Pressione o botão Enxágue+ enquanto a máquina estiver em modo de espera e o indicador Enxágue+ acenderá. Isso adicionará um ciclo de enxágue ao ciclo de lavagem e o tempo restante após a adição da função será exibido na janela de tempo. A função de enxágue será cancelada ao pressionar o botão novamente. Se o ciclo de enxágue ainda não tiver começado, pressione o botão de pausa. O botão Enxágue+ poderá então ser usado para adicionar ou cancelar o ciclo de enxágue. A função de enxágue não pode ser selecionada ou cancelada durante a operação.

• Trava para Crianças

Esta função é usada principalmente para evitar o acionamento acidental e impedir que crianças brinquem com a máquina de lavar durante o funcionamento normal. Enquanto a máquina estiver funcionando, pressione e segure o botão Enxágue+ por 3 segundos para ativar a trava para crianças. A trava para crianças só pode ser ativada e desativada enquanto o programa estiver em execução. Uma vez ativada, a trava para crianças será exibida durante a operação. A luz permanecerá acesa.

• Início Programado

Este recurso oferece aos usuários uma função de início programado personalizada para o programa de lavagem. O intervalo de configuração é de 2 a 24 horas (o tempo de atraso é definido como o tempo decorrido entre o início e o fim do programa). Para iniciar e configurar o atraso: após concluir o programa de lavagem e as configurações dos parâmetros, pressione e mantenha pressionado o ícone “velocidade” até que ele pisque e o atraso seja iniciado. Você pode definir o tempo pressionando a tecla de atraso e pressionar a tecla “iniciar/pausar” para iniciar o atraso. Uma vez iniciado o atraso, somente as teclas “bloqueio infantil”, “iniciar/pausar” e “ligar/desligar” poderão ser utilizadas.

5.9 Tabela de programas e consumo

EN					Funções auxiliares			
PROGRAMA		Carga Máx. (kg)			Tempos de enxágue padrão	Número opcional de enxágues (enxágues +1)	Atraso	Faixa de temperatura selecionável °C
		6Kg	7.5Kg	10.5Kg				
Algodão	40	Max	Max	Max	2	+1	√	FRIO - 90
Mistura	30	3	4	6	2	+1	√	FRIO - 60
Lã	30	1.5	1.5	1.5	2	+1	√	FRIO - 40
Seda	FRIO	2	2	2	2	+1	√	FRIO - 40
Roupa de cama	30	3	4	6	2	+1	√	FRIO - 60
Vapor	90	3	4	6	2	+1	√	90
Roupas de plumas	30	2	2	2	2	+1	√	FRIO - 40
Limpeza do tambor	90	0	0	0	1	×	√	90
Centrifugação	-	Max	Max	Max	×	×	√	-
Enxágue e centrifugação	-	Max	Max	Max	1	+1	√	-
Manchas	60	3	4	6	2	+1	√	40-60
20°C	20	Max	Max	Max	2	+1	√	20
Rápido 15'	FRIO	1.5	1.5	1.5	2	+1	√	FRIO - 30
EEE	FRIO	Max	Max	Max	2	×	√	FRIO

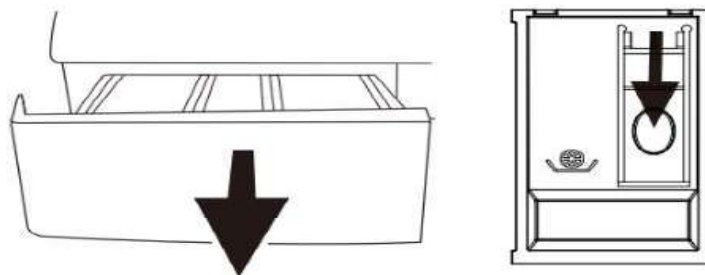
• Devido a atualizações no modelo do produto, a configuração funcional e os parâmetros podem diferir deste manual. Consulte as especificações do modelo real.

6 Manutenção e limpeza

A vida útil do produto é prolongada e os problemas frequentes são reduzidos se ele for limpo em intervalos regulares.

6.1 Limpeza do Dispensador de Detergente

Limpe o dispensador de detergente em intervalos regulares (a cada 4-5 ciclos de lavagem), conforme mostrado abaixo, para evitar o acúmulo de detergente em pó ao longo do tempo.

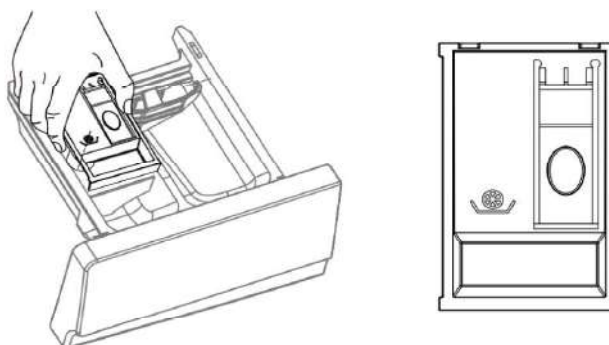


1. Pressione o ponto pontilhado no sifão do compartimento do amaciante e puxe-o em sua direção até que o compartimento seja removido da máquina.



Se uma quantidade maior do que o normal da mistura de água e amaciante começar a se acumular no compartimento do amaciante, o sifão deve ser limpo.

2. Lave bem o compartimento do detergente e o sifão com água morna em uma pia. Use luvas de proteção ou uma escova adequada para evitar o contato da pele com os resíduos dentro do compartimento durante a limpeza.
3. Após a limpeza, reinsira o compartimento do detergente e certifique-se de que esteja bem encaixado.



Levante a parte traseira da armadilha para removê-la, conforme ilustrado. Após realizar os procedimentos de limpeza mencionados acima, recoloque a armadilha em seu suporte e pressione a parte frontal para baixo até que a trava de segurança se encaixe no lugar.

6.2 Limpeza da Porta de Carregamento e do Tambor

Para produtos sem programa de limpeza do tambor, consulte a seção “Operação do Produto - Programas”.

Para produtos sem limpeza do tambor, siga estas etapas:

Selecione as funções auxiliares “Água Extra” ou “Enxágue Extra”. Use o programa “Algodão” sem pré-lavagem.

Ajuste a temperatura para o nível recomendado no detergente para limpeza do tambor, disponível em centros de serviço autorizados. Execute este procedimento sem roupas no produto. Antes de iniciar o programa, coloque um sachê de detergente específico para tambor (caso não esteja incluído, despeje no máximo 100 g de removedor de calcário em pó) no compartimento principal de detergente (compartimento nº 2). Se o removedor de calcário for em tablete, coloque apenas um tablete no compartimento nº 2.

Seque a parte interna da porta com um pano limpo após a conclusão do programa.

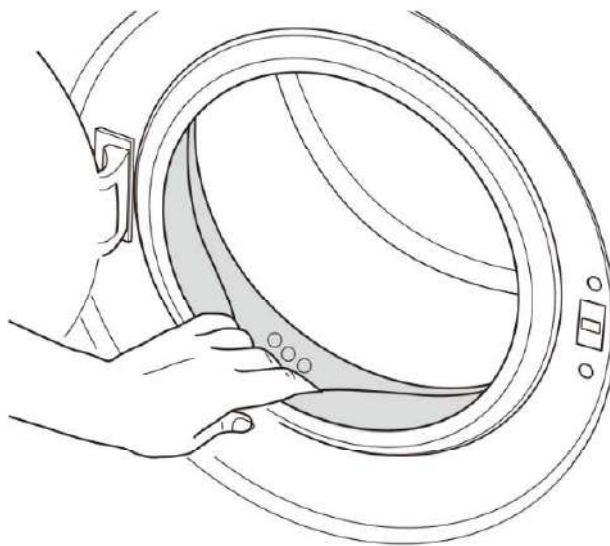


Repita o processo de limpeza do tambor a cada 2 meses.



Use um removedor de calcário adequado para máquinas de lavar roupa.

Após cada lavagem, certifique-se de que não restem substâncias estranhas no tambor.



Se os orifícios mostrados na figura abaixo estiverem bloqueados, abra-os usando um palito de dente.



Substâncias metálicas estranhas podem causar manchas de ferrugem no tambor. Limpe as manchas na superfície do tambor usando produtos de limpeza para aço inoxidável. Nunca use palha de aço ou palha de aço.



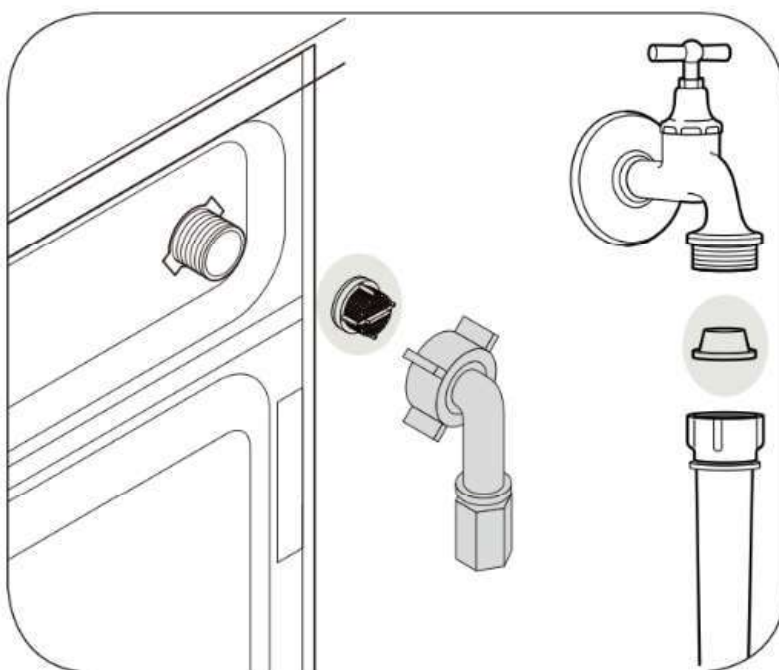
AVISO: Antes da instalação, inspecione visualmente o produto para verificar se há defeitos. Caso encontre algum, não o instale. Produtos danificados representam risco à segurança.

6.3 Limpeza da Estrutura e do Painel de Controle

Limpe a estrutura da máquina com água e sabão ou detergentes em gel suaves e não corrosivos, conforme necessário, e seque com um pano macio. Use apenas um pano macio e úmido para limpar o painel de controle.

6.4 Limpeza dos Filtros de Entrada de Água

Há um filtro na extremidade de cada válvula de entrada de água na parte traseira da máquina de lavar e também na extremidade de cada mangueira de entrada de água, onde ela se conecta à torneira. Esses filtros impedem que substâncias estranhas e sujeira da água entrem na máquina de lavar. É importante limpar os filtros, pois eles tendem a ficar obstruídos com o tempo.



1. Feche as torneiras.
2. Remova as porcas das mangueiras de entrada de água para acessar os filtros nas válvulas de entrada de água. Limpe-os com uma escova adequada. Se os filtros estiverem muito sujos, remova-os com um alicate e limpe-os.
3. Remova os filtros das extremidades planas das mangueiras de entrada de água, juntamente com as juntas, e limpe-os cuidadosamente em água corrente.
4. Recoloque cuidadosamente as juntas e os filtros e aperte as porcas das mangueiras manualmente.

6.5 Drenagem da Água Restante e Limpeza do Filtro da Bomba

O sistema de filtragem da sua máquina impede que objetos sólidos, como botões, moedas e fibras têxteis, obstruam o impulsor da bomba durante a drenagem da água de lavagem. Isso garante que a água escoe sem problemas e prolonga a vida útil da bomba. Se a máquina não estiver drenando a água, o filtro da bomba está obstruído.

O filtro deve ser limpo sempre que estiver sujo, pois tende a acumular obstruções com o tempo. A água deve ser drenada primeiro para limpar o filtro da bomba. Além disso, antes de mover a máquina (por exemplo, em caso de mudança), pode ser necessário drenar completamente a água do aparelho para evitar que a água congele em seu interior.



AVISO: Substâncias estranhas deixadas no filtro da bomba podem danificar sua máquina ou causar problemas de ruído.

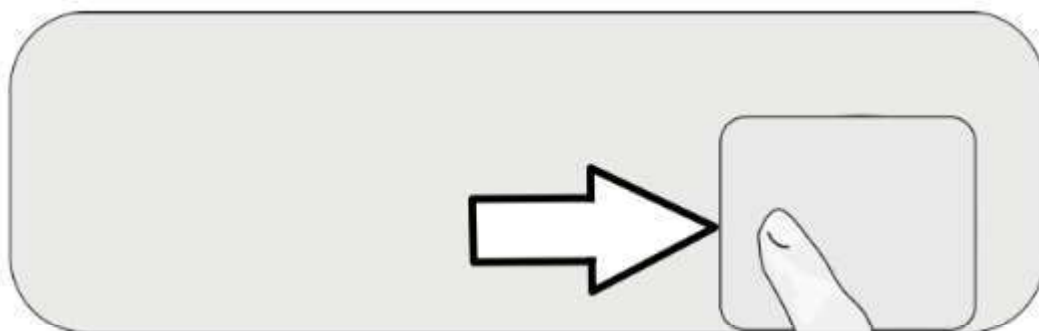
Para limpar o filtro sujo e drenar a água:

1. Desligue o aparelho da tomada para interromper o fornecimento de energia.



ATENÇÃO: A temperatura da água dentro da máquina pode atingir até 90°C. Para evitar o risco de queimaduras, o filtro deve ser limpo somente após a água na máquina esfriar.

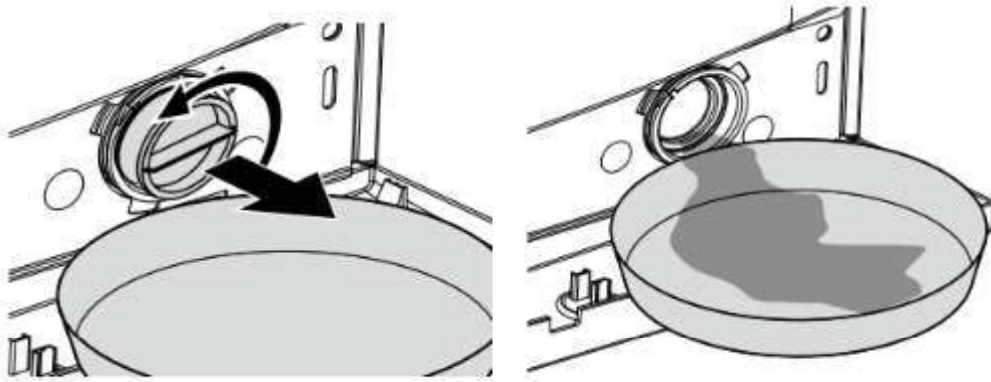
2. Abra a tampa do filtro.



AVISO: Você pode remover a tampa do filtro pressionando-a suavemente para baixo com uma ferramenta fina de ponta plástica através da abertura acima da tampa. Não use ferramentas com ponta de metal para remover a tampa.

3. Alguns dos nossos produtos possuem uma mangueira de drenagem de emergência, enquanto outros não. Siga os passos abaixo para drenar a água.

Drenando a água quando o produto não possui uma mangueira de drenagem de emergência:



- a. Coloque um recipiente grande em frente ao filtro para coletar a água.
 - b. Solte o filtro da bomba (girando no sentido anti-horário) até que a água comece a fluir. Encha o recipiente que você colocou em frente ao filtro com a água que está fluindo. Mantenha um pano à mão para absorver qualquer água derramada.
 - c. Quando a máquina ficar sem água, remova o filtro completamente girando-o.
4. Limpe quaisquer detritos de dentro do filtro, bem como quaisquer fibras ao redor da área do impulsor da bomba.
 5. Instale o filtro.
 6. Se a tampa do filtro for em duas partes, feche-a pressionando a aba. Se for uma peça única, primeiro encaixe as abas na parte inferior e, em seguida, pressione a parte superior para fechar.

6.6 Limpeza Regular

Limpe o interior da carcaça da bomba, removendo quaisquer detritos ou objetos estranhos. Se o fornecimento de água do aparelho diminuir ou parar completamente, o filtro de entrada de água pode estar bloqueado.

Recomenda-se a limpeza a cada 6 meses para reduzir as chances de bloqueio da válvula em áreas com água dura.

7 Especificações técnicas

Capacidade (kg)	6	7,5	10,5
Velocidade máxima de centrifugação (rpm)	1000	1200	1200
Altura (cm)	84	84	84
Largura (cm)	60	60	60
Profundidade (cm)	39	45	58
Peso líquido (±4 kg)	47	53	64
• Entrada (V/Hz) Total	220-240V~/50Hz	220-240V~/50Hz	220-240V~/50Hz

8 Solução de problemas

O programa não inicia após o fechamento da porta.

- O botão Iniciar/Pausar/Cancelar não foi pressionado. >>> *Pressione o botão Iniciar/Pausar/Cancelar.

O programa não pode ser iniciado ou selecionado.

- A máquina de lavar entrou em modo de autoproteção devido a um problema na fonte de alimentação (tensão da rede elétrica, pressão da água, etc.). >>> Para cancelar o programa, gire o botão de seleção de programa para selecionar outro programa. O programa anterior será cancelado. (Consulte “Cancelando o Programa”)

Água na máquina.

- Pode haver um pouco de água no produto devido aos processos de controle de qualidade durante a produção. >>> Isso não é um problema; a água não é prejudicial à máquina.

A máquina vibra ou faz barulho.

- A máquina pode estar desequilibrada. >>> Ajuste os pés para nivelar a máquina.
- Pode ter entrado alguma substância dura no filtro da bomba. >>> Limpe o filtro da bomba.
- Os parafusos de segurança de transporte não foram removidos. >>> Remova os parafusos de segurança de transporte.
- A quantidade de roupa na máquina pode ser insuficiente. >>> Adicione mais roupa à máquina.
- A máquina pode estar sobrecarregada. >>> Retire algumas peças de roupa da máquina ou redistribua a carga manualmente para equilibrá-la.
- A máquina pode estar apoiada sobre um objeto rígido. >>> Certifique-se de que a máquina não esteja apoiada em nada.

A máquina parou logo após o início do programa.

- A máquina pode ter parado temporariamente devido à baixa tensão. >>> Ela retomará o funcionamento quando a tensão for restabelecida ao normal.

O tempo do programa não está sendo contabilizado. (Em modelos com visor)

- O temporizador pode parar durante a entrada de água. >>> O indicador do temporizador não fará a contagem regressiva até que a máquina tenha recebido a quantidade adequada de água. A máquina aguardará até que haja água suficiente para evitar resultados de lavagem inadequados devido à falta de água. O indicador do temporizador retomará a contagem regressiva após esse período.
- O temporizador pode parar durante o ciclo de aquecimento. >>> O indicador do temporizador não fará a contagem regressiva até que a máquina atinja a temperatura selecionada.
- O temporizador pode parar durante o ciclo de centrifugação. >>> O sistema automático de detecção de carga desequilibrada pode ser ativado devido à distribuição irregular das roupas no tambor.
- A máquina não iniciará o ciclo de centrifugação quando as roupas não estiverem distribuídas uniformemente no tambor para evitar danos à máquina e ao seu entorno. As roupas devem ser reorganizadas e a máquina centrifugada novamente.

O sulfato está transbordando do dispenser de detergente.

- Está sendo usado detergente em excesso. Misture 1 colher de sopa de amaciante de roupas com 1,5 litro de água e despeje no compartimento principal do dispenser de detergente.
- Adicione à máquina a quantidade de detergente adequada aos programas e cargas máximas indicados na “Tabela de Programas e Consumo”. Ao utilizar produtos químicos adicionais (removedores de manchas, alvejante, etc.), reduza a quantidade de detergente.

As roupas permanecem úmidas ao final do programa.

- Pode ter ocorrido excesso de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado devido ao uso excessivo de detergente. >>> Use a quantidade recomendada de detergente.
- A máquina não inicia o ciclo de centrifugação quando as roupas não estão distribuídas uniformemente no tambor para evitar danos à máquina e ao seu entorno. As roupas devem ser reorganizadas e a máquina centrifugada novamente.



AVISO: Se você não conseguir resolver o problema mesmo após seguir as instruções desta seção, consulte seu revendedor ou um agente de serviço autorizado. Nunca tente consertar um produto com defeito por conta própria.

8 Resolução de Problemas

As peças de reposição para o seu eletrodoméstico estão disponíveis por um período mínimo de 10 anos.



AVISO: Risco de choque elétrico

- Nunca tente consertar um aparelho que esteja com defeito ou que se suspeite estar com defeito.

Isso pode colocar em risco a sua vida e a vida de futuros usuários. Somente técnicos autorizados podem realizar esse tipo de reparo.

- Reparos inadequados realizados por terceiros não autorizados anularão a garantia, e quaisquer danos subsequentes não serão cobertos pelo fabricante.

¿Necesitás ayuda?

Ingresá a nuestro soporte técnico
escaneando el QR o escribinos por
nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

